

Montevideo,  
Jueves 7 de Junio  
de 1984  
Año IV — N° 170  
N\$ 25,00

# opinar

REVISTA - SEMANARIO

## Las prohibiciones crean más irritación

PROHIBIDAS LAS MOVILIZACIONES



### Reiteran que Ferreira será apresado apenas toque tierra

Más información en página 7

El jueves y el domingo fueron jornadas negras y hubo varios heridos. El lunes, los Comandantes citaron a los delegados partidarios para hacerles un "llamado al orden" y prohibieron toda movilización. Al día siguiente, la Multipartidaria respondió con una declaración que comienza afirmando que prohibir no es solución y sólo logra irritar más a la gente. A nosotros, los Indisciplinados alumnos según la cartografía.

# agenda

## El último grito

El matutino francés *Le Monde* califica como "un verdadero grito de rebelión" el que lanzaron conjuntamente, el sábado 19 de mayo, a la faz del mundo occidental, los presidentes de Argentina, Brasil, Colombia y México en un documento dado a conocer simultáneamente en los cuatro países nombrados.

"Las aspiraciones de nuestros pueblos al desarrollo, al progreso de las tendencias democráticas en la región y la seguridad económica de nuestro Continente son seriamente afectadas por hechos exteriores y fuera del control de nuestros gobiernos. Hemos sido los primeros en demostrar nuestro compromiso en respetar nuestros acuerdos financieros en términos compatibles con el interés de la comunidad internacional, pero no aceptamos ser acorralados en una situación de insolencia forzada y de parálisis económica prolongada", habían afirmado los cuatro presidentes.

Los presidentes propusieron la adopción de medidas concretas para promover cambios sustanciales en la política financiera y comercial internacional, tales como un acrecimiento de las posibilidades de acceso de los productos latinoamericanos a los mercados de los países industrializados, un aligeramiento importante y efectivo del peso de la deuda y una reanudación del flujo financiero hacia los países en desarrollo.

Este pronunciamiento solemne e inusual fue provocado por el alza reciente de las tasas de interés en los Estados Unidos debida al temor de una acumulación de necesidades del tesoro americano para colmar su enorme déficit presupuestal y el de las empresas americanas para reemprender sus inversiones.

Las reacciones de los prestamistas han sido por el momento, negativas. El presidente Reagan y su secretario del Tesoro han rechazado la posibilidad de un cambio fundamental en los calendarios de reescalonamiento de la deuda de los países en vías de desarrollo y de una baja de los intereses. Desde Europa se piensa que los cuatro presidentes latinoamericanos no han establecido todavía una estrategia común y nadie quiere ser el primero en declarar la guerra al sistema financiero internacional. Pero cada día más, algo aparece como evidente: la imposibilidad de pagar esa deuda enorme. En estas condiciones, este llamado de varios jefes de Estado moderados y razonables puede ser la última oportunidad de discusión antes de la constitución de un frente de deudores, agitando la amenaza real, esa vez, de una cesación de pagos generalizada.

¿Quiénes son las candidatas? Todavía es

*"Las dictaduras militares en América Latina han recurrido siempre, para justificarse, a un pretexto: son un remedio excepcional y provisional contra el desorden y los excesos de la demagogia o contra las amenazas del exterior o, en fin, contra el "comunismo". Esta palabra designaba a todos los inconformes, los disidentes y los críticos. Pero ahora se ve que el comunismo —el verdadero: el sistema totalitario que ha usurpado el nombre y la tradición del socialismo— amenaza sobre todo y ante todo a la democracia. La pretendida justificación histórica de las dictaduras se deshace: al agarrar con la democracia, abren el camino al asalto totalitario. No sé si se ha meditado en esto: Fidel Castro no derrocó a un gobierno democrático sino a un dictador corrompido. Ahora mismo, en América Central, no ha sido la pequeña democracia de Costa Rica sino el nuevo régimen que en Nicaragua ha sustituido al dictador Somoza, el que, ante nuestros ojos y día a día, se transforma en una dictadura comunista. La única defensa eficaz contra el totalitarismo es la legitimidad democrática".*

OCTAVIO PAZ, *Tiempo nublado*, Edit. Seix Barral, Barcelona, 1983

## Una mujer a la vicepresidencia



Geraldine Ferraro



Dianne Feinstein

"Una mujer para Vice-presidente". En los Estados Unidos —hasta ahora— ésta parecía una idea peregrina y sin posibilidades de concretarse en la práctica. Nunca se había dado algo así y difícil era pronosticar su factibilidad. Ya se conoce el conservadurismo del electorado estadounidense.

Pero las cosas parecen haber cambiado y aquél imposible hoy parece posible. A medida que están finalizando las "primarias" y se acerca el momento en que la Convención de San Francisco proclame a 48 años que cuenta con el total apoyo de los candidatos, en filas de los demócratas, cada vez parece más probable que una mujer acompañe a Mondale o a Hart en la fórmula presidencial.

¿Quiénes son las candidatas? Todavía es

premature para marcar una posibilidad muy clara, varios son los nombres que se manejan internamente, pero ya existe un par que se elevan por encima de las demás preferencias.

Una es la congresal por Nueva York, Geraldine Ferraro, una dinámica mujer de 48 años que cuenta con el total apoyo de Tip O'Neill, el jefe de la bancada demócrata en el Congreso y un hombre muy influyente en la política interna del Partido.

La otra candidata es Dianne Feinstein, quien actualmente ocupa la Alcaldía de San Francisco y con 50 años es el orgullo de la ciudad. Ella ha demostrado ser una mujer activa, capaz de enfrentar y solucionar problemas que usualmente se reservan a los hombres.

El nombre de una mujer puede aparecer por primera vez en una boleta de los grandes partidos para la elección presidencial. Las encuestas ya muestran que la aceptación por parte de la opinión pública sería alta y los estrategas demócratas están manejando la opción. "Es una de las maneras de revertir la idea de que Reagan ya es el ganador", aseguran algunos analistas políticos. "No hay que olvidarse que Thatcher ha derribado muchos tabúes".

## Propuestas

### El recital

El pianista uruguayo Pedro Domínguez dará un recital de música norteamericana el próximo sábado 9, a la hora 18.30, en el Teatro del Centro (Plaza Cagancha). Interpretará obras de Scott Joplin, James P. Johnson, Zez Confrey, Art Tatum, Teddy Wilson, George Gershwin y otros famosos intérpretes de comedias musicales y del jazz clásico.

### Las conferencias

La del martes venidero, 12 de junio, a cargo del Prof. Jorge Medina Vidal, sobre Función del humanismo en "Madre Coraje" y en "Galileo Galilei". En el Instituto Goethe, de Montevideo, Río Branco 1494, y dentro del ciclo ¿Entendemos a Brecht?, que comenzará el martes pasado con la del Prof. José Pedro Díaz, "Situación de Brecht". Las conferencias son complementadas con proyección de películas y videocassettes. A las 19.30. Entrada libre. El ciclo abarca los meses de junio y julio e iremos dando cuenta de él, semanalemente.

La del miércoles 13, dentro del marco de los diferentes aspectos de la creación musical contemporánea, en colaboración con el núcleo de Música Nueva. Fernando Condón disertará sobre "Luigi Nono: el creador y la problemática de su tiempo". En el Instituto Goethe de Montevideo, Río Branco 1494.

### El libro

El recién editado por "Tintas", de Mercedes, del Prof. Washington Lockhart, titulado "La materia pensante" y subtítulo "Unidad del Universo".

### La exposición

La que se inauguró ayer en el subsuelo de la Alianza Cultural Uruguay Estados Unidos, denominada "I Salón de Arte Fotográfico. 45 Aniversario de la Alianza". En Paraguay 1217.

### Los tapices

Los tapices y collages de Sofía Vivo que se exponen bajo la denominación común de Improvisación sobre las mitologías indígenas de América Latina. Se inauguró anteayer en la sede del Instituto Cultural Uruguay - Israel, en Soriano 791 Piso 2.

## No pedirle peras al olmo

A fines de mayo, los ciudadanos suizos rechazaron en un plebiscito cumplido a ese efecto, una proposición del Partido Socialista "contra el abuso del secreto bancario y el poderío de los Bancos". El rechazo fue general en todos los cantones y el resultado total arrojó un 73 por ciento por No contra un 27 por ciento por Sí. En los cantones de habla francesa la oposición alcanzó porcentajes del 82 por ciento y aún del 90 por ciento. Para los suizos en general, el secreto bancario sigue siendo tabú y no aceptan la idea de ver al Estado inmiscuyéndose en su vida privada.

Un periodista francés, Bruno Frappat, escribió una vez conocida la noticia, este brevíssimo y chispeante comentario:

"Los suizos han rechazado, por una fuerte mayoría, el levantamiento del se-

creto bancario en su país. En realidad, se necesitaba de cierta actitud angelical para creer que este pueblo llevaría su virtud hasta el extremo de aserrar la rama en la que está confortablemente sentado. ¿Se puede imaginar a Francia renunciando a sus quesos, a Grecia a sus islas, a los Estados Unidos al dólar?

"El silencio eterno de los cofres helvéticos espanta solamente a los que no poseen nada en ellos o de ellos no sacan ningún provecho. Pero estos desgraciados no votan en Suiza."

Más gráficamente, los de habla española —y particularmente los uruguayos, que alguna experiencia hemos cumplido en esto— diríamos que siempre resulta un poco angelical "pedirle peras al olmo". Porque los olmos, aunque lo quieran, no pueden dar peras.

## Oposición en la URSS

Al pronunciamiento de la XVI Conferencia Latinoamericana por los derechos de los judíos soviéticos, suscrita en México los últimos días del pasado mes de abril por representantes de casi todos los países latinoamericanos, viene a sumarse el pronunciamiento de las comunidades judías de diez países europeos, cuyos delegados se reunieron en París los días 17 y 18 de mayo. A iniciativa del CRIF —Consejo representativo de instituciones judías en

Francia— han expresado que "el endurecimiento de la política soviética presagia, para los judíos de la URSS, la entrada en una zona de grandes peligros". Según los participantes, "todo parece confirmar la intención de las autoridades soviéticas de terminar con el movimiento judío para poner dique al contagio y acentuar los mecanismos de represión frente al crecimiento de las oposiciones democráticas y nacionales en la URSS".

# opinar

REVISTA - SEMANARIO

Afilado a la S.I.P.  
(Sociedad Interamericana  
de Prensa)

**Director**

Dr. Enrique E. Tarigo

**Sub-Director**

Luis Antonio Hierro

**Redactor Responsable**

José Luis Guntin  
Patria 532, Apto. 301

**Política - Nacional  
e Internacional**

Dr. Carlos Manini Ríos  
Dr. Américo P. Ricaldoni  
Roberto Asaín  
Prof. Alfredo Traversoni  
Dr. Ope Pasquet Iribarne

**Economía**

Cr. Luis A. Faroppa  
Cr. Ricardo Juan Lombardo

**Agropecuaria**

Dr. Eduardo J. Corso

**Libros**

Milton Fornaro  
Elvio Gandolfo

**Plástica**

Mercedes Sayagués Areco  
Luis Baúsero

**Ciencia**

Rafael Courtolsie

**Cine**

Luis Elbert  
Aurelio Lucchini Freire

**Teatro**

Dra. Gloria Levy

**Música**

Luis Battistoni

**Corresponsales**

En Buenos Aires

Tulia Alvarez

En París

Javier Fernández

Daniel Martínez Colistro

**Caricaturas:**

Jorge Satut

**Coordinación Gráfica**

Alejandro di Candia

**Secretaría de Administración**

Mara Crosta

**Redacción y Administración**

Paraguay 1255, Ap. 202

Impreso en los Talleres  
de "El País S.A."

Cuareim 1287

Depósito Legal N° 157.935/82

**Distribución**

Heber Berriel y Nery Martínez  
Ciudadela 1424

Teléfono: 91 56 14

Es una publicación  
de Perímetro S.A.

# La "neolengua" y la Torre de Babel

EN "1984", la novela —ejercicio de futurología o de política ficción— que escribiera George Orwell poco después de finalizada la Segunda Guerra Mundial, las tres grandes consignas del Partido, del Partido único, desde luego, que para este entonces existiría en cada una de las tres potencias que habrían sobrevivido, pintadas con grandes caracteres en la fachada del "Miniver o Ministerio de la Verdad", eran: "La guerra es la paz", "La libertad es la esclavitud", "La ignorancia es la fuerza".

Este año de 1984 en el que todos nosotros vivimos no ha confirmado esa oscura predicción del totalitarismo universal en la que todo, hasta el sentido de las palabras habría cambiado por completo. Pero, quizás, vamos en camino de ello. Jean-François Revel comienza su último libro —"Cómo terminan las democracias"— afirmando que "Tal vez la democracia haya sido en la historia un accidente, un breve paréntesis que vuelve a cerrarse ante nuestros ojos. En su sentido moderno, el de una forma de sociedad que consigue conciliar la eficacia del Estado con su legitimidad, su autoridad con la libertad de los individuos, habrá durado algo más de dos siglos, a juzgar por la velocidad con que crecen las fuerzas que tienden a abolirla".

A lo que hoy queremos hacer referencia —y el recuerdo de la novela de Orwell no es sino una lejana asociación de ideas que nos ha servido de punto de partida— es a la dificultad existente en nuestro país para dialogar y para negociar políticamente, cuando se comprueba, día por día, que gobernantes y gobernados, utilizamos las mismas palabras pero les atribuimos significados distintos. Con lo cual, de alguna manera hemos comenzado a cultivar esa **neolengua** que imaginaba hace casi cuarenta años el brillante escritor británico.

**TOMEMOS** dos o tres ejemplos —los ejemplos podrían multiplicarse— para así demostrarlo. El C/A. Rodolfo Invidio ha expresado recientemente, palabra más o menos, que la Armada es legalista, pero que también son legalistas el Ejército y la Fuerza Aérea. Y bien, todos sabemos que las Fuerzas Armadas no fueron legalistas en junio de 1973 cuando conjuntamente con el Presidente Bordaberry se alzaron contra la Constitución de la República decretando la disolución del Parlamento Nacional o cuando en junio de 1976, conjuntamente con el Presidente Demicheli, por ellas designado, suspendieron hasta nuevo pronunciamiento la convocatoria a elecciones prevista por la Constitución para noviembre de ese año. La legitimidad es el respeto, el acatamiento y el cumplimiento de la Constitución y no su suspensión, su modificación o su alteración —fuera de los mecanismos de reforma que la propia Constitución prevé— y cualesquiera sean las razones que se invoquen. Que razones a invocar nunca faltan ni nunca han de faltar, pero siempre han de ser inválidas para pretender cohonestar todo aquello que no sea el fiel acatamiento a sus disposiciones.

En sentido similar, el Tte. Gral. (Av.) Manuel Buadas acaba de reivindicar, una vez más, la legitimidad del gobierno de las Fuerzas Armadas, sosteniendo que es cierto que "su legitimidad no emana de las urnas", pero que, por otra parte tampoco las urnas dan "a las autoridades de gobierno las condiciones o la respetabilidad que no poseen naturalmente". Y bien, como resulta fácil advertir, también aquí hay una gravísima confusión de lenguaje. La legitimidad democrática —la legitimidad de la monarquía es otra, desde luego, pero en el Uruguay sólo cabe hablar de legitimidad democrática— la dan única y ex-

clusivamente las urnas, dado que el resultado de las urnas es la forma en que se expresa la voluntad soberana de la ciudadanía. Y todo gobierno emanado de las urnas no solamente es legítimo sino que es, también, respetable, aunque no sea el que cada uno de nosotros hayamos elegido, siempre que mantenga su gestión, buena o mala, acertada o desacertada, dentro del marco de la Constitución y de las leyes.

Estos dos ejemplos que hemos manejado tienen el inconveniente de estar referidos al pasado, y muchas veces hemos pensado y escrito que en lo que nos es personal no nos interesa el pasado sino el presente y, fundamentalmente, el porvenir. Pero, de cualquier modo, esta reiteración ad infinitum de la legalidad y de la legitimidad del régimen de facto que aún nos gobierna es, como fácilmente se comprende, un obstáculo grave para poder entendernos acerca de lo que el país necesita: poner fin al régimen de facto y acceder, de una buena vez, al régimen de Derecho que nunca debió quebrarse o abandonarse.

EL Tte. Gral. Pedro J. Aranco viene de señalar que "Las FF. AA. tienen claro concepto de la subordinación que les corresponde al Poder Ejecutivo y que por consiguiente no existe motivación para presentarlas con ambiciones de gobernar, ejercer tutelas o hegemonías irritantes que no queremos...". No ponemos en duda el buen propósito actual de las Fuerzas Armadas. Pero decimos sí, que ese concepto no lo sostuvieron las Fuerzas Armadas en el proyecto constitucional de 1980 ni en los 24 puntos del Parque Hotel, el año pasado. Y decimos también que, si las Fuerzas Armadas reconocen, como no puede ser de otro modo, su subordinación al Poder Ejecutivo y su ámbito de acción en el campo específicamente profesional que les corresponde, no se justifica de modo alguno su pretensión de imponerle al futuro gobierno constitucional y al futuro Parlamento normas como las proyectadas en el borrador de Acto Institucional que fuera entregado a los Partidos políticos rehabilitados el 1º de mayo pasado. Así esas normas se prevean como de duración transitoria. Y menos aún, cabe agraviarlo por el hecho de que se ponga énfasis en esa transitoriedad y se sostenga que "cuanto antes desaparezcan, mejor".

EL diálogo, la negociación política entre los Partidos y las Fuerzas Armadas sigue siendo tremadamente difícil. Y sin embargo, la enorme mayoría del país sabe y siente que la negociación política y el diálogo entre las partes es la única vía civilizada y pacífica que tiene el país. Para poder recorrerla, para que ella pueda conducir a buen resultado es imprescindible, a esta altura, una actitud de franqueza, de verdad, de realismo. Nadie le pide a las Fuerzas Armadas un acto de contrición o de arrepentimiento. El país está dispuesto a no revisar el hecho o los hechos por medio de los cuales las Fuerzas Armadas asumieron el poder, hace ya más de diez años. Pero las Fuerzas Armadas deben terminar de comprender, definitivamente, que su tan dilatada incursión en el gobierno de la República termina, indefectiblemente, el último día de febrero del año entrante. Si así se entendiera, se delimitaría con precisión el objeto de la negociación y del acuerdo: regular el tránsito del actual régimen de facto al futuro Estado de Derecho. La conclusión es obvia, pero vale la pena recalcarla: para dialogar es necesario manejar un mismo lenguaje y asignarle a las palabras un mismo significado. De no hacerlo así, terminaremos como aquellos descendientes de Noé, frustrados constructores de la Torre de Babel.

A propósito de la muerte del Doctor Roslik

# Volvamos a reflexionar sobre la Justicia Militar

La muerte del Dr. Vladimir Roslik —su homicidio ultraintencional— en una dependencia militar, mientras era sometido a un interrogatorio —los castigos, sin duda brutales, a que fue sometido mientras era interrogado, al punto de provocarle la muerte— debe constituirse en una dolorosa oportunidad para volver a reflexionar sobre la jurisdicción penal militar, sus límites constitucionales, la violación de estos límites en todo lo referente a la averiguación del hecho y procesamiento de sus responsables y a ese intento, desmedido, injustificado e injustificable de querer conservar, ampliándolas y constitucionalizándolas, determinadas normas legales que en 1943 y en 1972 se sancionaron en nuestro país.

No hemos de volver, aquí, sobre la muerte del Dr. Roslik. Esta muerte, este homicidio que se produjo en el cuartel de Fray Bentos, bien pudo producirse —si en lugar de las fuerzas militares hubieran actuado en el procedimiento previo las fuerzas policiales— en una comisaría o en una jefatura de Policía. Desgraciadamente, no es ésta la primera vez en la historia de nuestro país, y en la de cualquier país, aún en la de los países democráticos, en que un detenido muere como consecuencia de los golpes o de las torturas que se le infligen. Desgraciadamente —reconocémoslo aunque nos subleva y nos repugne— no ha de ser la última.

Sobre lo que hoy queremos reflexionar con los lectores, es sobre el absurdo lógico y jurídico de que la averiguación, la instrucción y el conocimiento del homicidio del Dr. Roslik y el enjuiciamiento de quienes lo mataron, haya estado y esté todavía a cargo de la Justicia Militar.

## EMPECEMOS POR EL PRINCIPIO

Y el principio es, sin duda, la Constitución de la República. La Constitución que dispone, en su art. 253 que "La jurisdicción militar queda limitada a los delitos militares y al caso de estado de guerra", y que agrega que "Los delitos comunes cometidos por militares en tiempos de paz, cualquiera que sea el lugar donde se cometan, estarán sujetos a la Justicia ordinaria".

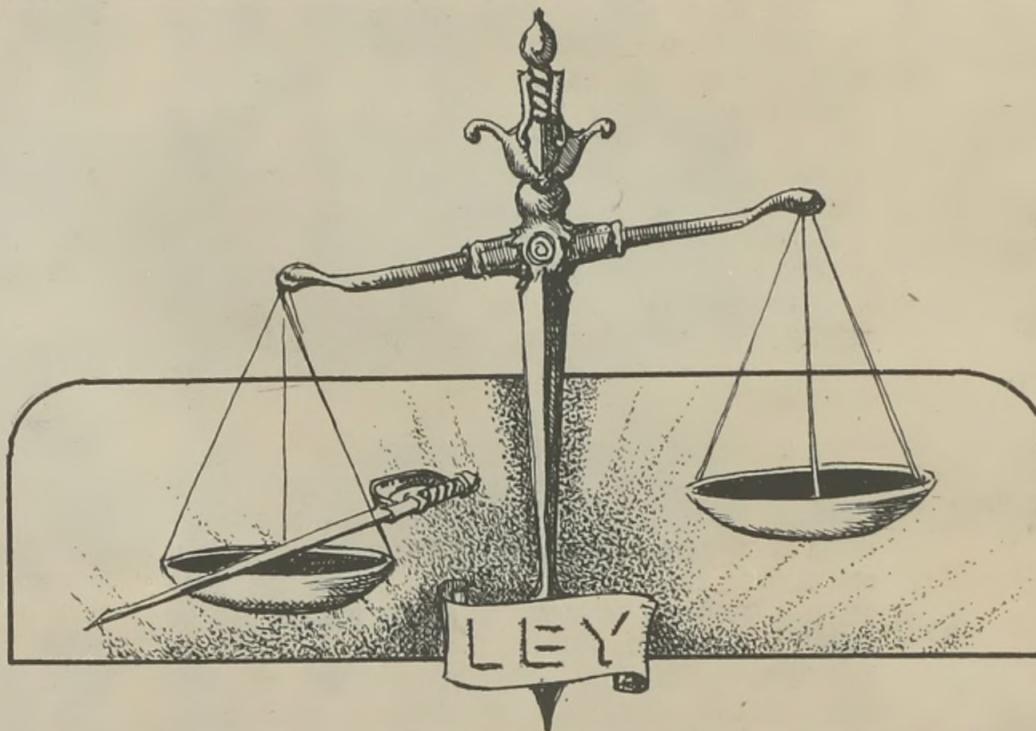
Dejemos de lado, hoy, la primera de las dos disposiciones transcriptas, la contenida en el inciso primero del art. 253 y

por tanto, la discusión, sobre la que tantas veces hemos escrito desde 1980 en adelante, de si los delitos militares no son, como enseña la doctrina absolutamente mayoritaria aquéllos que solamente pueden ser cometidos por militares y, la inconstitucionalidad consiguiente de normas legales que, como los arts. 4 y 58 del Código Penal Militar y la Ley de Seguridad del Estado y el Orden Interno, de 1972—

constituyente delito común? Delitos comunes son, evidentemente, aquéllos que pueden ser cometidos por cualquiera y no sólo por los militares. En otras palabras son los que el Código Penal ha tipificado como delitos". Como el Código Penal tipifica como delito —como delito común, si se quiere, porque el Código Penal (ordinario) no se ocupa de los delitos militares— es obvio que el homicidio es un

que el Código de Instrucción Criminal dispuso que "A la jurisdicción eclesiástica corresponde el conocimiento de los delitos que sólo pueden reputarse tales, cuando son cometidos por individuos del clero". sino también porque esto mismo estaba ya, en el siglo XIX, en el sentido natural de las cosas.

Los "fueros especiales" —la jurisdicción o el fuero militar, la jurisdicción o el fuero eclesiástico— dejaron de ser, modernamente y a contrario de lo que pudo haber sido su concepción en la Edad Media, un privilegio para ciertos sujetos. La jurisdicción penal militar se justifica —si se justifica, que ello también es opinable— para los delitos militares, esto es, para aquellos delitos que solamente son delitos si son cometidos por militares y que, por el contrario, no pueden siquiera ser cometidos por los civiles. Como, por ejemplo, los delitos de deserción, de insubordinación, de irrespetuosidad, de desobediencia, etc.



someten a civiles a la jurisdicción castrense. Y concretémenos al inciso segundo del art. 253, a esa disposición que, con absoluta claridad, sin que a su respecto quiera discusión o discrepancia alguna, establece, como se ha visto que los delitos comunes, aún cuando sean cometidos por militares, competen a la Justicia ordinaria.

El homicidio es, sin duda posible, un delito común. Se preguntaba ARLAS en su "Curso...": Pero, ¿qué es para el

delito común, y que no deja de serlo por ser cometido por un militar.

Como tampoco deja de serlo por el hecho de ser cometido en una dependencia militar. El viejo Código de Instrucción Criminal, de 1878, definía como "delitos militares", "los que se ejecutan por militares en actos de servicio, en cuartel, en marcha o en campaña y los cometidos por individuos de la Marina de Guerra en circunstancias semejantes" (art. 31). Pero esta definición, amplia, quedó abrogada por la Constitución de 1934 que incorporó la disposición del actual art. 253. "Es muy claro", —ha enseñado también ARLAS en sus "Estudios sobre la Ley de Seguridad del Estado..."— que los delitos militares ratione loci" (en razón del lugar) "han sido excluidos expresamente por el constituyente de la categoría de delito militar, cuando dice que los delitos comunes cometidos por los militares en tiempo de paz estarán sujetos a la jurisdicción ordinaria, "cualquiera que sea el lugar donde se cometan".

## EL CASO CONCRETO

El homicidio del Dr. Roslik constituye un delito común. En nada varía este hecho la circunstancia de que haya sido perpetrado en un cuartel. Es tan claro, tan elemental todo esto que cuesta tratar de demostrarlo, tan obvio resulta. En nuestro país no existe ya —y no existe desde la Constitución de 1917 que dispuso la separación entre la Iglesia y el Estado— la jurisdicción eclesiástica. Pero aún cuando ésta existía, antes de la fecha indicada, a nadie podría razonablemente habérsele ocurrido que si un sacerdote mataba a una persona en un templo, el conocimiento y el enjuiciamiento de ese delito compitiera un tribunal eclesiástico y no a la Justicia ordinaria. Y esto, no sólo por-

El homicidio del Dr. Roslik es, constitucional y legalmente, un delito común que debió ser investigado e instruido por la Justicia Penal ordinaria, en el caso por el Juez Letrado de Primera Instancia de Fray Bentos, y no por la Justicia Penal Militar. No podemos saber, naturalmente, si las conclusiones a que hubiera llegado el Juez Penal ordinario serían las mismas a las que arribó el Juez Militar que dispuso el procesamiento de dos oficiales del cuartel de Fray Bentos, si éstas no se hubieran extendido a más personas, si la calificación del delito hubiera sido la misma, etc. (Digamos, entre paréntesis, que la calificación de "homicidio ultraintencional" parece correcta para quien castigó al Dr. Roslik hasta causarle la muerte y que las "omisiones en el servicio" —que es un típico delito militar— parece apropiada para el jefe que había "abandonado el comando", art. 47, inc. b del CPM, si es que ésta, como ha trascendido, fue la situación de hecho).

Pero digamos también que, si en el caso del homicidio del Dr. Roslik hubiera actuado la Justicia Penal ordinaria, la población del país tendría una tranquilidad que hoy no tiene a ese respecto. Además de cumplirse con la Constitución que es deber primordial de todo ciudadano y, ni qué decirlo, de toda autoridad que se respete. Y dispondría de una información cabal y completa, como se hace habitualmente con todo crimen que conmueve a la opinión pública, y no, apenas, de una conferencia de prensa reticente, vergonzante, en la que más que informar a la ciudadanía pareció quererse pasar como sobre ascasas por una situación incómoda. Y es que sin Juez independiente no habrá, jamás, Justicia. Habrá, apenas, un remedio, una apariencia, un aparato de pretendida justicia, pero no la Justicia.

## Dolor e indignación: un niño uruguayo murió de desnutrición

Con dolor y con indignación los uruguayos nos hemos enterado hace pocos días que un niño de ocho meses murió en Nueva Palmira por desnutrición, es decir, de hambre.

Dolor e indignación como quizás no hayamos sentido en estos once años, durísimos once años en los que tantas noticias trágicas nos han azotado.

No debe ser ésta la primera vez que ocurre, aunque si quizás sea la primera vez que la noticia se trasmite así, cruda y concretamente: Carlos Rodolfo, de ocho meses, murió por desnutrición y deshidratación, porque en los últimos cuatro días no había recibido alimentación alguna. La madre tiene otros siete hijos cuyas edades oscilan entre los 23 meses y los 18 años y en la familia no entra remuneración alguna. Viven —si eso es vivir— con lo que mendigan o reciben de algunos vecinos.

Eso ocurre en un país como el nuestro, potencialmente rico y potencialmente exportador de alimentos. Eso ocurre en el Uruguay, edificado en torno a principios de justicia y solidaridad.

Luego las autoridades hablan, con la falta de entendimiento que les ha caracterizado, de planes de desestabilización. Como para que no la haya en un país en el que la gente —y la expresión ha dejado, dramáticamente de ser figurada— se muere de hambre.

Hace quince días, escribí sobre los carchadores que consideran conveniente para sus propósitos, que no haya acuerdo, consenso, ni solución pacífica para la República, sino choques violentos en los cuales puedan caer algunas víctimas, a fin de teñir en sangre los banderines de la exacerbación popular, a fin de abrirse, con el sacrificio y el dolor de los unos y con la ira de los demás, el camino de su derrotero político. Proceden para ello, fría y planificadamente, organizando con minucia sus estrategias y sus tácticas, sin respetar edades, ni inocencias, ni tumbas, en el aplicado método de fabricar mártires. Y terminaba mi comentario, diciendo que "antiguo y de sobra conocido, este menester de carchadores, es bueno que hoy todos lo tengamos presente para no dejarnos atrapar en las vesánicas redes, y sobre todo, que lo tengan presente quienes, civiles y militares, en la oposición o en el poder, tienen la misión de evitar o de prevenir tales planes".

Tal vez no guste a algunos o a muchos lo que voy a decir, pero siento el honrado deber de decirlo, y muy apocado me hallaría e indigno de escribir en esta columna si, para soslayar malentendidos o para no irritar a malpensados, callara mi convicción.

Lo que hace quince días escribí como un llamado de atención, resultó predicción. Puntualmente, los hechos ocurrieron el 3 de junio, en el entorno de la feria popular de Tristán Narvaja.

No ando, ni nunca anduve en cacería de brujas, pero no cal-

go en la inocentada de creer que no las hay, después de haber sabido de sus aquelarres en todos los ámbitos del trastornado mundo de este fin de siglo.

La manifestación había sido convocada según todas las reglas de la sabiduría ladina, con lemas inatacables, tan honrosos como de popular arraigo, con cita al pie de la columna de los Constituyentes del año 1830. Fue anunciado por la autoridad que no estaba autorizada y que sería impedida, con gran aparato. Entonces, con una espontaneidad por demás efectiva para ser realmente espontáneo y no contar con anterior preparación, el acto prohibido se trasladó súbitamente hacia la Universidad, en un espacio de larga tradición alborotadora, sobre todo en ocasión de movimientos y protestas estudiantiles. Pero aquellos tumultos y rebelías se realizaban en horas y días lectivos, y esta vez ocurrieron un domingo sobre el mediodía, en el momento en que hay mayor densidad de población ajena al asunto, dedicada a la tarea de compraventa ferial, que es para unos de necesidad y para otros pasatiempo o aún diversión.

No estaba yo allí, pero algunas personas en cuya objetividad creo, y que son por completo ajenas a la autoridad y de tendencia firmemente oposi-

tora al Gobierno, me refirieron lo sucedido. En síntesis, habría habido una deliberada y empeñada provocación a las fuerzas policiales, bien orquestada por los que estaban en el asunto, y por los demás sin otro ánimo que expresar con fervor su posición partidaria. Ocurrió lo previsible y, diría, lo inevi-

**Esto sólo le sirve al Poder.**

table. La creciente provocación alcanzó la finalidad de desencadenar la represión. Una vez abierta la vía a la violencia, acaecen los desmanes. No me cabe duda de que tienen que haber habido policías enardecidos que incurrieron en excesos innecesarios, ante los ataques verbales y de hecho, de que habían sido objeto. No habrían de faltar en un lado y en

Carlos Manini Ríos

## Vengan de donde vengan

el otro quienes, ante la violencia, ponen de manifiesto impulsos salvajes; del mismo modo que tampoco faltaron los miserables de menor cuantía, que aprovecharon la turbamulta para sus saqueos privados. Por fortuna no hubo muertes ni heridos graves, pero el desorden dejó un patético saldo de lesiones personales y de bienes destruidos.

Es una muestra estúpida de lo que estábamos temiendo. Y la califico cabalmente de estúpida porque a la quién aprovechó?

¿Alivió en algo los problemas del alimento de cada día, que soporta la población? ¿Ayudó a la libertad de prensa e información que todo el país reclama? ¿Hizo avanzar un paso en el camino del retorno a la democracia? ¿Dio algún apoyo a la realización de las elecciones en noviembre?

Digamos las cosas con su nombre: los desórdenes del domingo solamente han servido a la autoridad, pues le han regalado un fuerte argumento para afirmarse en las principales trincheras en que están asentadas, relativas a la seguridad interna, al orden público, a los supuestos planes de desestabilización. Han fortificado al Poder, y dentro del Poder mismo, a quienes se muestran partidarios de una línea dura.

El lunes de mañana el gallo

tenía otro canto. Por este lado, y en este sentido, fue abundante el baño en agua de rosas.

Vuelvo al comienzo. En este tiempo, en este mes de junio de 1984, los orientales todos, debemos cuidarnos mucho y con la mayor astucia posible de los provocadores, que vengan del lado que vengan, y que están empeñados en crear un ambiente de violencias que eche a rodar todos los esfuerzos y que destruya todo el camino construido en los últimos cuatro años, con la paciencia y el sacrificio de tantos que buscan la salida pacífica y racional para la República.

Lo que aquéllos, sean quienes sean, quieren y andan buscando, no es por cierto tal salida, sino violentar la violencia hasta conducir la situación a la etapa del desgarramiento de la nación, en cuya oportunidad imaginan que podrán recoger sobre la tumba oriental los despojos que ambicionan.

No sé si me leen o si me atienden o si me entienden los jóvenes para quienes estoy escribiendo ahora, pero les digo con la voz emocionada del abuelo que desea alcanzar a verles actuando como ciudadanos libres en una República democrática.

No se dejen arrastrar, llevados por sus nobles impulsos y firmes ideales, hacia los caminos de la provocación estéril y de la violencia destructiva; reserven sus energías y sus entusiasmos para la firmísima pero seria acción política, que permita alianar desde este fin de año, el futuro democrático del Uruguay.

Ope Pasquet Iribarne

## Por un Uruguay para todos

El pasado jueves 31 de mayo, en la Casa del Partido Colorado, el Secretario General del Partido, Dr. Sanguinetti, hizo entrega a quienes trabajaron en los Grupos Asesores de la Comisión de Programa del libro titulado "Por un Uruguay para todos". El volumen —publicado por el diario "El Día" y la Fundación Batlle y Ordóñez— contiene el Programa de Principios del Partido Colorado, la Carta Orgánica de éste y el Reglamento de su Convención Nacional; incluye, asimismo, la nómina de autoridades partidarias nacionales y departamentales, así como la lista de miembros de la Comisión de Programa y Grupos Asesores.

Se dio así un paso más en el camino de la renovación doctrinaria por el que el Partido Colorado está empeñado en transitar. Cuando en diciembre de 1983 la Convención Nacional aprobó el nuevo Programa puso fin a la etapa de elaboración de éste, pero simultáneamente comenzó la etapa de difusión, no menos importante que la anterior, de la que la publicación del volumen de referencia constituye el primer jalón de relevancia. El Programa partidario no puede ser un texto esotérico, sólo conocido por los iniciados; debe ser ampliamente divulgado para que la ciudadanía entera lo conozca y sepa así, directamente y sin intermediarios, qué es lo que el Batllismo le ofrece hoy al país.

En otros tiempos el Partido supo llegar al pueblo con mensajes claros y directos que lo identificaban, a los ojos de la ciudadanía, con temas y propuestas específicos. Así, Batlle y Ordóñez galvanizó a sus seguidores en torno a las banderas del Colegiado y los Entes Autónomos, por ejemplo; Luis Batlle hizo otro tanto a propósito de la industrialización del país. Del mismo

modo el Batllismo de hoy debe llegar a todos los uruguayos con sus propuestas de pacificación, concertación, participación, modernización y desarrollo; mientras éstos y otros postulados no hagan carne en la masa partidaria y se transformen en herramienta del trabajo político cotidiano y motores de la movilización, el famoso "aggiornamento" doctrinario seguirá siendo una obra a medio hacer.

—0—

El acto del pasado jueves marcó también la formalización del comienzo de un nuevo ciclo en las actividades de la Comisión de Programa y sus Grupos Asesores.

Por expreso mandato del C.E.N., la Comisión y sus colaboradores deberán abocarse prioritariamente a dos tareas: preparar la "Agenda para la Concertación" que el Partido llevará a futuros encuentros con otras fuerzas políticas y sociales, y elaborar también —en armonía con lo anterior— el programa de coyuntura o de emergencia que contendrá las principales medidas a aplicar en los primeros doscientos días del futuro gobierno constitucional.

Las dos son tareas tan arduas como necesarias.

Nadie puede dejar de ver las dificultades que entorpecerán los esfuerzos orientados a forjar el consenso indispensable para que la gestión del gobierno que asuma el 10. de marzo de 1985 resulte fructífera. A menos de seis meses de las elecciones el panorama político sigue siendo confuso; los Partidos y las fuerzas sociales se emplean en encontrar puntos de acuerdo, pero es evidente que sigue habiendo diferencias en el enfoque de algunos temas de importancia; paralelamente, el tremendo deterioro económico y social genera si-

tuaciones de angustia y verdadera desesperación en vastos sectores de la población y esto tampoco ayuda, como es obvio, a crear el clima de serenidad necesario para forjar soluciones concertadas. Pese a todo hay que hacer el esfuerzo. El país no saldrá adelante con exclusivismos e intolerancia, sean partidarios o sectoriales. Los responsables políticos, sindicales y empresariales deben demostrar que son capaces de actuar con lucidez y patriotismo, para robustecer en el pueblo la confianza en que el restablecimiento democrático traerá consigo el principio del fin de la crisis.

Tampoco será sencillo perfilar los pri-

meros doscientos días de gobierno constitucional. En todos los frentes la situación es muy fluida, lo que dificulta la previsión de la coyuntura que encontrarán las nuevas autoridades al asumir sus cargos. Por otra parte, hay ámbitos de los que no se tiene aún la información precisa para la formulación de diagnósticos exactos y proyectos factibles. No obstante, hay que esbozar al menos el programa de emergencia; para que los futuros gobernantes tengan una guía que oriente su gestión en esos primeros meses que serán quizás los más difíciles y también —y principalmente— para que la ciudadanía sepa qué es, concretamente, lo que se le propone, y qué puede esperarse de los distintos elencos civiles que aspiran a asumir el gobierno. Un programa de emergencia no puede contener, es claro, un plan de gobierno para cinco años de gestión; pero si puede ofrecer una suerte de muestra de lo que habrá de ser el quinquenio en lo que respecta a prioridades y estilo de conducción. Sólo esto bastaría para que vallera la pena el esfuerzo que sin duda exigirá el diseño de "los primeros doscientos días".

A través de su Comisión de Programa y Grupos Asesores, pues, el Partido Colorado sigue trabajando para preparar el restablecimiento democrático. En estos momentos de oscuridad y turbulencia es más necesario que nunca demostrarle al país que sus partidos políticos no son sólo instrumentos de oposición a un régimen ya agotado, sino también alternativas de gobierno serio y eficaz. Toda la acción del Partido Colorado está signada por esa preocupación. Sabemos y sentimos que, por encima de dificultades circunstanciales, el militarismo es capítulo cerrado en nuestra historia. Hay que pensar ahora en reconstruir un país asolado, y en eso estamos. El Programa del Partido, el Programa Batllista, es un gesto de paz, un ademán constructor, una mirada esperanzada tendida hacia el futuro en el que vislumbramos ya "UN URUGUAY PARA TODOS".

## Pietrarroia

Se espera que antes del próximo domingo llegue a Montevideo una delegación italiana que tendrá como misión conseguir la liberación del obrero metalúrgico Rosario Pietrarroia, detenido en el Penal de Libertad desde 1976.

Un comité para su liberación fue creado en Milán, habiendo proporcionado ya los medios para trasladarlo allí, y tratarlo adecuadamente, para cumplir con la operación de cataratas en su única vista.

Pietrarroia, tiene actualmente 72 años y está internado ahora en el Hospital Central de las Fuerzas Armadas, donde se le practicaría la operación si en definitiva no puede viajar con su familia a Italia.

Como ya hemos dicho, consideramos que el retorno del señor Ferreira Aldunate, que aplaudimos como una decisión que tiende a aclarar el clima político del país y lo valoramos, fundamentalmente, como una expresión de pacificación, es un acontecimiento al que no deben enturbiar episodios laterales, como sería su detención inmediata para someterlo a la Justicia Militar.

El señor Ferreira fue candidato a la Presidencia de la República en las últimas elecciones y obtuvo una cuantiosa votación, mayoritaria dentro de su Partido. Luego de las elecciones internas de 1982, el margen de mayoría de los sectores que lo apoyan aumentó en forma considerable. Y en función de esa mayoría, su proclamación por la Convención Nacional tuvo el sentido de una ratificación casi unánime con respecto a su significación política. Es cierto que en ese momento y ahora, el señor Ferreira estaba proscripto y, además, había sido requerido por la Justicia Militar. Pero la decisión de la Convención de su Partido, mirada como un acto de valoración, supone la ratificación de su liderazgo y la aspiración o al recrimino de que su proscripción fuera levantada, aspiración que nosotros suscribimos, no sólo para dicho ciudadano, sino para todos quienes, partidos y personas, la siguen sufriendo.

En estas circunstancias, y tras una dilación que no hemos comprendido, el señor Ferreira anuncia su retorno al país. Si bien es muy cierto que las Fuerzas Armadas han anunciado con insistencia que cumplirán con el requerimiento de la Justicia Militar en cuanto el se-

ñor Ferreira retorne, también lo es que para el líder nacionalista y para sus correligionarios, lo fundamental es el hecho en sí mismo: el retorno de un ciudadano exiliado por su voluntad, pero que hace más de diez años no está en el país. Sería un acto de miopía no reconocer que esta afirmación es exacta. Wilson Ferreira no viene por que la Justicia Militar lo requiera, ni por lo menos, no viene por esa razón como la más importante: el dirigente ha sido ungido por la adhesión de un Partido importante, y no es desconocimiento alguno señalar esa prioridad. El se debe a su Partido y su Partido reclama su presencia. Suponemos que el señor Ferreira, cuya larga carrera política en los carriles de un Partido democrático todos conocemos, no querrá presentarse al país en una actitud de rebeldías inconducentes. Viene, con su derecho de líder (que la proscripción no puede borrar) a continuar a conducir a su colectividad hacia un acto sustancialmente pacífico, como es la función electoral. Esta prioridad debemos entenderla todos; sus propios compañeros, los partidos democráticos y los integrantes del mando militar.

En esas condiciones, surge el problema del requerimiento de la Justicia Militar.

El señor Ferreira está seguro de no haber cometido delito alguno. Nosotros, y cuando uso el plural comprendo a todos

quienes actuamos en la política democrática del país, tenemos la misma convicción. Ferreira Aldunate no puede tener cuentas con la Justicia Militar y del enfrentamiento con ella saldrá alroso.

¿Puede aceptarse, entonces, que a este ciudadano se le impida el pacífico retorno, el re-

### Las Fuerzas Armadas deben actuar con tino

encuentro con sus amigos y la instalación en su hogar? Habrá tiempo, no hay duda, para que se cumplan los trámites recomendados por la Justicia Militar y, si ellos están planteados en forma civilizada, estamos seguros que no habrá razón para que el requerido no se allane al llamado judicial. El país, entero, entonces, será quien vigilará la corrección de los procedimientos. Pero si no se cumple de esta forma el proceso del requerimiento: si, por ejemplo, se le detiene en cuanto pise el territorio y se le arranca de los tuyos —su familia, sus amigos y sus correligionarios— ¿qué

podrá obtenerse con esto? Sólo se obtendrá un factor distorsionante más, en momentos que el clamor de paz se está haciendo, ya, ensordecedor.

Hay, a veces, elementos sicológicos que interfieren en la claridad de una percepción. Uno de ellos, es la autoestimación del valor, que juega en los hombres como en las instituciones. ¿Alguien podría pensar, seriamente, que si las Fuerzas Armadas conceden un plazo, actúan discretamente y le permiten al ciudadano Ferreira manejarse con decoro, han dado una muestra de falta de valor? Sobre esta materia, nadie debe darle lecciones a nadie, en lo personal; pero, si, todos debemos opinar cuando se trata de asuntos de trascendencia política. ¿Quién está más obligado a mostrar su tolerancia en estas circunstancias: un hombre que llega a su país después de tantos años de alejamiento, un sector de pueblo que lo acompaña, o una institución que tiene en las manos las armas que el país le dio para tutelarertos bienes? ¿Quién puede pensar que sea un acto de debilidad lo que sería, simplemente, expresión de tolerancia, virtud que todos debemos propiciar? Los débiles son, generalmente, intolerantes. Los fuertes, por el contrario, prestigian su propio vigor moral actuando sin esa rigidez que, por otra parte, nadie tiene que ver con nuestros

hábitos pacíficos y democráticos.

Nuestro pensamiento político se ha formado y ha actuado en la historia del país al concurso de la tolerancia. En cualquier circunstancia y por encima de todo aspecto coyuntural, sostendremos ese pensamiento y proclamaremos esa actitud. Pero, además, hay hoy valores que no podemos poner en tela de juicio por mantener una actitud de rigidez. Se trata, nada menos, que de la obligación que todos tenemos de conducir al país hacia la paz ciudadana, elemento imprescindible para asegurar el proceso electoral. Si en cualquier Partido político o en cualquier dirigente, llegáramos a percibir actitudes que tendieran a distorsionarlo, tendríamos que hacerle una gravísima inculpación: a través de actitudes supuestamente opositoras, se estaría formando el caldo de cultivo para afirmar el continuismo, que es cierto que las Fuerzas Armadas no estimulan. Aunque no menos cierto es que siempre alguien puede rondar en torno a esa espuria esperanza. En este momento, y en este episodio, el protagonista no es el señor Ferreira ni sus partidarios. Quienes tienen la función más responsable, son las Fuerzas Armadas. De ellas, de su tino para conducirlo con seriedad y altura, lo que será un mérito que todos reconozcan, depende que la paz política de un paso muy afirmativo. Aspiramos a que este episodio se inicie en paz y termine en paz, puesto que lo que procuramos en definitiva es a no entorpecer un proceso que no puede obturarse y que debe concluir con las elecciones del 25 de noviembre.

## Propósitos que animen a todos

El anunciado y tantas veces dilatado retorno al país del ex-senador del Partido Nacional, Wilson Ferreira Aldunate, debe llamarnos a la reflexión a todos sobre algunos aspectos de metodología política que resultan indudablemente negativos para los fines que deben orientar los actos de quienes nos jugamos al futuro democrático del Uruguay.

La tarea que tenemos por delante será muy difícil. Una enorme tarea que requiere de ánimos bien templados, espíritu pacificador para procurar la imprescindible concordia nacional, y abnegación a través del sacrificio —si fuera necesario— de todas y cada una de las posibles aspiraciones personales, como forma de vencer convenciendo con el ejemplo, evitando así dar estribo a desbordes emocionales que, lejos de beneficiar la causa común, pueden provocar resultancias exactamente opuestas a las buscadas.

La iniciativa del Partido Colorado tiene a lograr una gran concertación nacional, con la intervención de todas las fuerzas políticas, económicas y sociales del país, merece indudablemente el apoyo generalizado de la ciudadanía.

En primera instancia, su concreción ha de permitir plantear un frente opositor sin fisuras, como elemento dinámico indiscutiblemente beneficioso para una rápida democratización nacional.

En segunda instancia, deberá procurar el compromiso preelectoral en torno a una plataforma programática coyuntural a aplicarse a partir del 19 de marzo de 1985, que le permita al futuro gobierno disponer del oxígeno político necesario para comenzar la tremenda labor de la reconstrucción económica y social del país.

Esa necesaria concertación de todos los sectores democráticos, deberá contar con una sincera y clara base de solidaria comprensión de la problemática nacional. La República procura resurgir de una situación de facto que ha provocado daños estructurales similares en muchos aspectos, a los sufridos por las naciones europeas de la post guerra.

No hay entonces —no debería haber— lugar y tiempo ni para la demagogia ni para los personalismos.

El déficit presupuestal del Estado, el servicio de la abultada deuda externa —que conjuntamente con el costo energético absorben la totalidad del producto de nuestras exportaciones—, la paralización de los sectores productivos, la depreciación del salario real, el desempleo, y la situación indigente de los pasivos, obligan a un replanteo de los esquemas tradicionales del gobierno.

El país como tal, se acerca peligrosamente a una situación de inviabilidad, de la cual mergeremos lenta y dolorosamente todos juntos, o definitivamente continuaremos deslizándonos hacia la anarquía y el caos social.

Curiosa y paradójicamente, estos once años de proceso cívico militar, han conducido la República al estado de deterioro que —en otras naciones americanas— ha servido muchas veces de pretexto al cuartelazo, sustituyendo gobiernos democráticos por mesiánicas dictaduras militares de "reorganización nacional".

Agotadas en el país esas posibilidades y fracasada estrepitosamente la política consultiva y soberbia —la razón de la fuerza, le corresponderá a un gobierno democrático tentar las urgentes soluciones

que la situación requiere.

En este contexto, es evidente que los uruguayos demócratas deberemos enfrentar y vencer grupos de opinión y de presión a los cuales no les sirve un mejoramiento de la situación dentro de ese gobierno democrático. Unos, porque en su ceguera intelectual, continuarán creyendo que la bota totalitaria es la respuesta necesaria al temible desorden que creen ver en las discrepancias democráticas. Otros, porque tan sólo en la anarquía y el caos

social, político y sindical, encuentran el adecuado caldo de cultivo al Inconformismo y el resentimiento indispensables al desarrollo de sus opciones antidemocráticas.

Si tales son nuestros conocidos enemigos, fiaco favor le haremos a la causa común olvidando lo que realmente importa, y dedicándonos a otras cosas, más espectaculares que efectivas.

Esta es una hora en que todos debemos asumir nuestras obligaciones con seriedad y modestia. Los que así lo entendemos hace once años, y los que de ahora en más se incorporen a la lucha redemocratizadora, debemos sumar esfuerzos para esos fines superiores, que trascienden en mucho nuestras propias personas, para proyectarse en el sombrío y espinoso futuro nacional que deberemos afrontar.

No entendemos que éste sea el momento de alharacas ni de discursos incendiarios. Creemos que el hambre y el sufrimiento de muchísimos compatriotas, merecen el respeto de nuestra humildad y nuestro sacrificio personales. Debemos procurar tender el aceite de nuestra experiencia, sobre el embravecido mar de las justas exaltaciones populares.

Enfrentar fusiles con piedras, es hoy un inútil y peligroso romanticismo, que puede llevarse preciosas vidas junto con nuestras esperanzas de libertad.

El pueblo de la República quiere algo nuevo y distinto. Ni la opresión de quienes ostentan el poder por la fuerza, ni el caos callejero y anárquico de los años setenta. Esos fueron los polvos que pretexieron estos lodos, y quienes cierran los ojos a estas realidades, se estarán colocando de espaldas al país.

El desafío de hoy, es el de ser más intelligentes que entonces.

Ojalá que tal sea el común propósito que anime a todos. Los que siempre hemos estado, y los que de aquí en adelante lleguen.

RICARDO ACOSTA PÉREZ  
Maldonado.

Luis Hierro Gambardella

## La paz política

flor Ferreira retorna, también lo es que para el líder nacionalista y para sus correligionarios, lo fundamental es el hecho en sí mismo: el retorno de un ciudadano exiliado por su voluntad, pero que hace más de diez años no está en el país. Sería un acto de miopía no reconocer que esta afirmación es exacta. Wilson Ferreira no viene por que la Justicia Militar lo requiera, ni por lo menos, no viene por esa razón como la más importante: el dirigente ha sido ungido por la adhesión de un Partido importante, y no es desconocimiento alguno señalar esa prioridad. El se debe a su Partido y su Partido reclama su presencia. Suponemos que el señor Ferreira, cuya larga carrera política en los carriles de un Partido democrático todos conocemos, no querrá presentarse al país en una actitud de rebeldías inconducentes. Viene, con su derecho de líder (que la proscripción no puede borrar) a continuar a conducir a su colectividad hacia un acto sustancialmente pacífico, como es la función electoral. Esta prioridad debemos entenderla todos; sus propios compañeros, los partidos democráticos y los integrantes del mando militar.

En esas condiciones, surge el problema del requerimiento de la Justicia Militar.

El señor Ferreira está seguro de no haber cometido delito alguno. Nosotros, y cuando uso el plural comprendo a todos

quiénes actuamos en la política democrática del país, tenemos la misma convicción. Ferreira Aldunate no puede tener cuentas con la Justicia Militar y del enfrentamiento con ella saldrá alroso.

¿Puede aceptarse, entonces, que a este ciudadano se le impida el pacífico retorno, el re-

### Justicia Militar

Al cierre de nuestra edición se aguardaban novedades en la órbita de la Justicia Militar. El Supremo Tribunal Militar citó en la tarde de ayer a una conferencia de prensa para la hora 18, sin que se especificaran las razones de la convocatoria.

Se estimaba que el Presidente de ese órgano, Coronel Federico Silva Ledesma, informaría sobre algunos hechos de notoriedad, siendo probable que se refiriera al pedido de captura que pesa sobre Wilson Ferreira Aldunate y a los cargos que se formulan en contra de ese dirigente político.

**Ante el retorno de Ferreira**

# Procesar o no, es decisión del Juez y luego de oír

El retorno al país del ex Senador Wilson Ferreira Aldunate, anunciado para el 16 de los corrientes es, sin duda, y sin perjuicio de otros enfoques que de ese hecho puedan hacerse, un hecho político. Y como tal, como todo hecho político, habrá de producir consecuencias políticas.

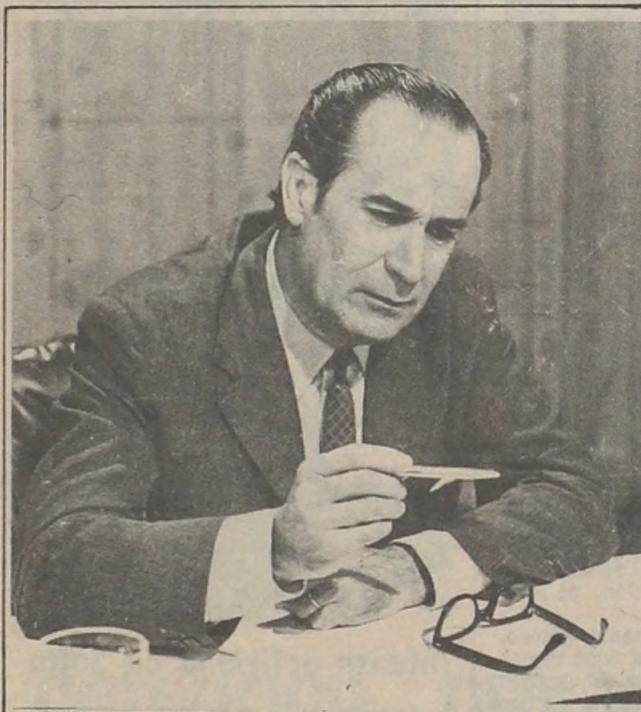
En la reunión que mantuvieron el lunes pasado en la sede del ES.MA.CO. los Comandantes en Jefe de las tres armas con los delegados de los tres Partidos políticos rehabilitados, los primeros expresaron que, como desde hace tiempo era de conocimiento personal de todos los dirigentes presentes, el señor Ferreira Aldunate sería, apenas pisara territorio uruguayo, "detenido, procesado por delitos conexos con la subversión e internado".

Frente a tal afirmación, que no es nueva pero que ha sido expresada de modo muy rotundo y muy enfático, es deber periodístico averiguar cuáles pueden ser los cargos existentes contra Ferreira, al punto de dar por seguro su procesamiento, que, en todo caso, debería ser una decisión a adoptarse o no por el Juez Militar actuante luego de oír al que, por ahora, no es sino un quasi imputado, para decirlo con la expresión que acuñara Carnelutti.

El resultado de las averiguaciones que ha hecho OPINAR, antes y ahora, nos permite informar lo que a continuación expondremos. Con la aclaración, que también nos interesa hacer, de que no tenemos la absoluta certidumbre de nuestra información —para ello habría que conocer el o los presumarios existentes— pero si que ella es de muy buena fuente y que, en caso de existir diferencias, sólo puede haber diferencias de detalle con la realidad.

Según nuestra información las actuaciones de la Justicia Militar con respecto a determinadas actividades, presuntamente delictivas, del señor Ferreira Aldunate, habrían comenzado con anterioridad al 27 de

*No tenemos la absoluta certidumbre, pero ésta es la información que hemos podido recoger sobre las actuaciones de la Justicia Militar con respecto a ciertas actividades —presuntamente delictivas— del señor Wilson Ferreira Aldunate.*



**WFA antes de abandonar el Uruguay: once años después vuelve.**

junio de 1973. Dos o tres tupamaros ya detenidos por ese entonces habrían declarado haber mantenido una entrevista con el ex Senador nacionalista y con el ex Diputado —luego asesinado en Buenos Aires— Héctor Gutiérrez Ruiz. Al punto de

que se habría solicitado se promovieran los procedimientos constitucionales pertinentes —repétimos, antes del 27 de junio de 1973— para el desafuero del ex Diputado. Si Ferreira Aldunate y Gutiérrez Ruiz tuvieron o no conocimiento oficial de estas

actuaciones de la Justicia Militar y si ello influyó o no en sus decisiones de abandonar el país el día mismo del golpe de Estado es algo que, francamente, desconocemos.

Con relación a Wilson Ferreira, a las actuaciones cumplidas en 1973 se sumarían otras, realizadas de 1976 en adelante, en relación a diferentes declaraciones y actividades de éste en el extranjero que se habrían reputado como tipificantes del delito de "asistencia a la asociación subversiva" (Art. 60, VI, del Código Penal Militar), delito que es castigado con pena de dos a ocho años de penitenciaría. En base a ello es que se habría dispuesto la prisión preventiva de Ferreira, prisión que, como es notorio, no pudo cumplirse dada la ausencia del ex Senador.

En ese mismo año 1976, el entonces Ministro del Interior, General Hugo Linares Brum y su Subsecretario, Doctor Luis Vargas Garmendia, habrían efectuado una denuncia ante la Justicia Militar contra el señor Ferreira Aldunate, fundada en una cinta magnetofónica grabada por éste y en la que se configurarían los delitos de difamación e injurias. Las actuaciones cumplidas a consecuencia de la mencionada denuncia habrían culminado en la imputación, a Ferreira, de la comisión de los delitos de "Ataque a la fuerza moral del Ejército" y "Atentado contra la Constitución en el grado de conspiración", reiterándose el pedido de captura.

Dos o tres años después, y a consecuencia de nuevas actuaciones del señor Ferreira en los Estados Unidos, se le habría imputado la comisión del delito de "actos de inteligencia con el extranjero con fines de guerra", en grado de tentativa.

El hecho de que estos presuntos delitos hubieran sido cometidos en el extranjero no sería un impedimento para que pudieran ser de jurisdicción de la Justicia Penal (militar) uruguaya, por cuanto, si bien el artículo 10 del Código Penal dispone que "Se sustraen a la aplicación de la ley uruguaya, los delitos cometidos por nacionales o extranjeros en territorio extranjero...", ese principio admite diversas excepciones —establecidas en la misma norma citada— una de las cuales, hace referencia a "Los delitos cometidos contra la seguridad del Estado" (Inc. 19).

Esta es, señalada con toda objetividad, la información que hemos podido recoger, repétimos, en fuentes que nos merecen toda credibilidad.

bien confirmado su participación algunos dirigentes colorados y frenteamplistas que, en principio, habrían expresado su intención de acompañar a Ferreira Aldunate hasta Montevideo.

Lacalle dijo a OPINAR que "en cumplimiento de nuestros deberes como integrantes del Directorio vamos a acompañar a Ferreira en su regreso al país, como pensamos que tiene que hacerlo cualquier miembro del Directorio, por tratarse de un compañero en circunstancias muy particulares". Agregó que espera "que el regreso sea un ingrediente de movilización cívica, pero al mismo tiempo de aceleramiento de una salida política, que es lo que realmente el país quiere".

Por su parte, el Secretario del Directorio del Partido Nacional, Pbro. Juan Martín Posadas expresó que el regreso de Ferreira "debe ser tomado en forma jubilosa y alegre, no como una cosa crispada. Que avive el entusiasmo y la esperanza y que no reviva odios odios ni rencores". Sostuvo además que "debemos actuar con espíritu magnánimo, con grandeza, como indicación de voluntad de lo que se anhela". Agregó luego que "los acontecimientos sirven mejor si son compartidos por todos, porque lo que se verá será la cantidad de gente que se expresa en favor de la libertad y la democracia".

## EL SABADO, CONVENCION

Con la finalidad de analizar la actual situación política el Partido Nacional convocó para el próximo sábado a su Convención Nacional. Voceros de dicha colectividad indicaron que se hará un pormenorizado estudio de los hechos que vienen ocurriendo en el país y, en particular, del clima en que se producirá el retorno de Ferreira Aldunate al Uruguay, tras permanecer casi once años en el exterior.

## Los detalles de un regreso

Mientras la mayoría de los integrantes del Directorio del Partido Nacional han confirmado que acompañarán a Wilson Ferreira Aldunate en su viaje de regreso al Uruguay, distintos voceros del gobierno y de las Fuerzas Armadas reiteraron que dicho líder proscrito será detenido. El saliente Comandante en Jefe del Ejército, Tte Gral J. Aranco, afirmó el martes que Ferreira "iba a ser detenido si ingresaba al territorio nacional, iba a ser internado y procesado por delitos conexos con la subversión y otros más", que no especificó.

La afirmación de Aranco respecto a que Ferreira será "internado" y procesado, determinó que en su declaración del martes la Multipartidaria efectuara una "viva protesta", puesto que tal anuncio "creemos un prejuzgamiento revelador de la falta de independencia de la Justicia Militar".

Previamente el Ministro del Interior, Gral. Julio C. Rapela, había reiterado que Ferreira será detenido al ingresar al país e informó que no se permitirá que el dirigente nacionalista tome contacto directo con sus partidarios.

### CERRARAN LA CIUDAD VIEJA

El operativo de detención de Ferreira estará a cargo de la Armada. Según versiones circulantes, se procederá a cerrar la Ciudad Vieja desde bastante antes de la hora del arribo del barco "Ciudad de Mar del Plata", en el que vendrá dicho

político y que, en principio, entraría al Puerto de Montevideo alrededor de las 10 de la mañana del sábado 16 del corriente.

Se estima que la circulación de vehículos y transeúntes será prohibida desde la medianoche anterior, cortándose el tránsito a la altura de la calle Andes. No se permitirá siquiera la cobertura periodística del arribo de Ferreira, por lo que la Ciudad Vieja quedará completamente aislada y en una situación similar a la que se vivió en junio de 1973.

Luego de ser detenido, Ferreira será trasladado a una unidad militar, habiendo trascendido extraoficialmente que sería internado en el Batalón de Infantería N° 13, ubicado en la Avenida de las Instrucciones, en las proximidades del templo religioso donde los creyentes rinden culto a la virgen de Lourdes.

### MENOS DIRIGENTES Y MAS PERIODISTAS

Mientras tanto, en la órbita del Partido Nacional se sigue trabajando en la preparación del viaje de Ferreira, que se ha dado en llamar "operación retorno". Para la noche de la víspera la comisión de recepción integrada especialmente para organizar todo lo relativo al viaje de Ferreira, tenía prevista efectuar su tercera sesión, en la que quedarían definidos los principales aspectos vinculados con este tema. Forman parte de la citada comisión Luis Ituño, Oscar López Balestra, Miguel Ceci-

lio, Enrique Antía, Juan Pablo Croce, Walter Palombo, Manuel Ma. Singlet, Luis Alberto Menéndez, Alberto Buela, Rodolfo González, Milton González Loitei, Ricardo Silvarillo, Jaime Trobo y Carlos Máscolo.

Según informaron a OPINAR fuentes de dicho grupo, se decidió reducir de 300 a 100 el número de dirigentes que acompañará a Ferreira a bordo del "Ciudad de Mar del Plata", para poder aumentar el cupo originalmente establecido para la prensa, aunque se mantendrá en 500 la cantidad total de pasajeros. Asimismo se nos dijo que han confirmado su participación en el viaje los integrantes del Directorio que pertenecen a los sectores de Por la Patria y Movimiento de Rocha y también el dirigente herrerista Dr. Luis A. Lacalle. Es bastante probable que se una también al núcleo el Dr. Pablo García Pintos. Vendrán además varios dirigentes que, por haber estado proscriptos en oportunidad de realizarse las elecciones internas, no pudieron ser candidatos en las mismas, como por ejemplo Carlos Julio Pereyra, Alberto Zumarán, Alembert Vaz, Horacio Terra y Carlos Rodríguez Labruna. También habrá una delegación de la Comisión Departamental de Montevideo encabezada por su Presidenta, Silvia Ferreira de Morelli, hija del candidato a la Presidencia del Partido Nacional y representantes de cada una de las restantes 18 Comisiones Departamentales.

Al cierre de esta edición todavía no ha-

**Palabras finales de Aranco**

# Habrá distensión sólo si se logra un acuerdo

El Comandante en Jefe del Ejército, Teniente General Pedro J. Aranco sostuvo a pocas horas de dejar el cargo que para el caso de no haber elecciones las Fuerzas Armadas asumirán la responsabilidad que les corresponda.

El alto jefe castrense sostuvo que esa decisión si se toma es porque van a ser siempre en beneficio del país y en beneficio de una solución final.

De todas formas, sostuvo, las Fuerzas Armadas plensan y consideran que se van a cumplir las elecciones, pero por si por



desgracia para el país ello no ocurra, los militares asumirán su responsabilidad como la deberán asumir los políticos.

Sostuvo Aranco que son los Partidos habilitados que se están moviendo a nivel de la interpartidaria los que deben resolver los problemas de su estrategia y de la conducción de sus respectivas colectividades políticas para llegar a un acuerdo.

Agregó, que una vez que se llegue a un acuerdo se habrán de dar los pasos necesarios para levantar las medidas restrictivas a lo que aspiran, el país y las Fuerzas Armadas, ya que —indicó— no es nada grato estar aplicándolas. Entendió también que en estas medidas también es-

tá comprendido el Acto Institucional N° 7.

Por otra parte, el hoy saliente Comandante de las fuerzas terrestres, indicó que si no hay acuerdo con las mayorías pues las habrá con las minorías, cosa que ya había adelantado oportunamente el Ministro del Interior, General Rapela.

El Teniente General Pedro J. Aranco en otro orden comentó que pese a los rumores la designación del nuevo Comandante Teniente General Hugo Medina fue por votación unánime.

Descartó que fuera un triunfo de los militares "aperturistas" la elección, ya que en las Fuerzas Armadas precisó, no existe esa corriente, pero aclaró que todos desean el pronto regreso a la Institucionalización definitiva para el país. Por consiguiente enfatizó, somos todos aperturistas y no existen las comentadas divisiones.

Respecto al clima que debe imperar de aquí a noviembre, Aranco explicó que debe ser de tranquilidad.

Comentó que daba la bienvenida a las movilizaciones cuando ellas eran programadas para concertar sobre el futuro del país y por las responsabilidades que tiene el futuro gobierno civil de la República.

Lo que no queremos, sostuvo, es el otro tipo de movilizaciones. Respecto a los comentarios sobre que las Fuerzas Armadas estarían persiguiendo al Partido Nacional, precisó que no se podían aceptar.

Si así ocurriera explicó, estarían los militares tomando participación política-partidaria.

Y justamente ese es, comentó Aranco, uno de los conceptos que más firme hemos asentado durante este proceso en lo que se refiere a la no participación de las Fuerzas Armadas en la política partidaria.

Tampoco señaló, se ha tomado medida alguna contra el Partido Nacional.

Aclaró que si el comentario es por la detención que se cumplirá de Ferreira Almadene cuando vuelva, el tema ya está en conocimiento de los dirigentes blancos desde hace mucho tiempo.

Respecto al procedimiento para utilizar en su arresto, Aranco dijo que los detalles se encuentran dentro de la planificación de las Fuerzas a las que les corresponde actuar de acuerdo con el lugar por donde opte ingresar al país.



## Intensa actividad en Salto

Intensa actividad política desarrollan en Salto las listas batllistas JAK y JAI (1 y 22), las que, encabezadas respectivamente por don Ramón Vinci y el escribano Cazabán, han formalizado recientemente un acuerdo político de indudable importancia.

El pasado 21 de mayo, y tal como lo documenta la fotografía, una muy nutrida concurrencia asistió al local partidario para rendir homenaje a Battile, oportunidad en la que hicieron uso de la palabra el secretario general del Comité Ejecutivo Departamental, Leonardo

Vinci y el joven dirigente de Libertad y Cambio de Montevideo, Aníbal Gloodtovsky.

El sábado último se realizó, como movilización preparatoria del acto de proclamación que esos grupos organizan para el próximo sábado 9, una reunión con jóvenes, en la que participó el convencional nacional de Libertad y Cambio Fernando Scrigna. Se analizaron aspectos políticos de la actualidad y temas referidos al programa de principios.

Por su parte, Leonardo Vinci y el doctor Jorge Batlle llevarán a cabo una recorrida "puerta a puerta" por las localidades de Lavalleja, Colonia, Pueblo San Antonio, Blassini, Valentín y Villa Constitución, recogiendo en todas ellas el decidido apoyo de los vecinos.

## Brause en Rocha

Especialmente invitado por las autoridades de la Lista 1515 de Rocha, realizó una gira por ese Departamento el dirigente del Batllismo doctor Alberto Brause Berreta, visitando a correligionarios de Castillos, Rocha y La Paloma en compañía del doctor Juan Pedro Falcone.

Brause tomó contacto también con las fuerzas vivas del Departamento, para interesarse directamente por los problemas sociales y económicos que aquejan a la zona.

## Vuelve Villar

El Dr. Hugo Villar, ex Director del Hospital de Clínicas "Doctor Manuel Quintela" y ex candidato a Intendente de Montevideo por el Frente Amplio, regresará este mes a nuestro país para participar en el Congreso Nacional de Medicina.

Si bien el viaje de Villar tiene una finalidad aparentemente científica, en fuentes políticas se especula con que la presencia de este dirigente frente-amplista puede estar vinculada a las eventuales desproscripciones de grupos y dirigentes de aquella coalición política.

En tal sentido se menciona a Villar como uno de los candidatos más firmes a ser postulados para la Intendencia capitalina por el Frente Amplio. El otro dirigente que aparece que firmes posibilidades para ser candidato a ese cargo es el secretario general de la Lista 99, Doctor Hugo Batalla. Aparentemente los sectores más moderados se inclinarían por Batalla, mientras que los más radicales insistirían en la necesidad de promover la misma candidatura de las elecciones de 1971.

Villar —quien es reconocido en círculos profesionales como un verdadero experto en materia de administración hospitalaria— actuó en los últimos años primero en Angola y luego en Europa. Asimismo ejerció la representación del Frente Amplio en el exterior.

## Reuniones CBI-Sanguinetti

Dos representantes de la Corriente Batllista Independiente (CBI) mantuvieron el pasado viernes una reunión con el Secretario General del Partido Colorado, Dr. Julio Ma. Sanguinetti, para analizar cuestiones relativas a la actividad que se viene cumpliendo en el marco de la Multipartidaria, así como algunos pronunciamientos públicos que efectuara recientemente el dirigente de Unidad y Reforma.

Voceros de CBI dijeron a OPINAR que a través de este tipo de contactos —que se espera reanudar el fin de semana próximo— lo que se busca es que se escuche la posición de ese grupo que, aparentemente, no está de acuerdo con algunas de las últimas manifestaciones de Sanguinetti. Se aclaró que las conversaciones se desarrollaron en "tono cordial".

# Bagnulo también apoyará al Batllismo

El ex Integrante del Comité Ejecutivo Nacional del Partido Colorado, Horacio Bagnulo, daría a conocer próximamente su apoyo a la candidatura del Doctor Julio Ma. Sanguinetti a la Presidencia de la República.

Bagnulo —que fuera el principal dirigente de la BAB, lista que logró la mejor votación dentro de filas pachequistas en las elecciones internas de 1982—, junto con otros ex dirigentes de la Unión Colorada y Batllista, presentaría una lista independiente al Senado. Esta lista a la Cámara Alta podría ser encabezada por el propio Bagnulo, o por un ciudadano que, si bien ha tenido una amplia actividad pública, no ha militado en política. Según nuestras informaciones se trataría de un conocido abogado y periodista que en el pasado actuó como director de un importante medio de comunicación capitalino.

Por otra parte, se supo que Bagnulo fue visitado recientemente por un dirigente batllista quien le planteó la conveniencia de que el Partido Colorado contara con una segunda candidatura importante, para reforzar la posición electoral de Sanguinetti, a través del

aporte de los votos que pudiera haber perdido el pachequismo y que no se hubiera volcado hacia el actual Secretario General de aquella colectividad política. El citado dirigente habría sugerido asimismo, que Bagnulo podría ser el hombre indicado para encabezar esa fórmula "de alternativa" o "complementaria". Bagnulo habría descartado en forma terminante toda posibilidad de postularse a la primera magistratura.

Dicho Industrial del calzado —quien no habría ocultado su sorpresa ante el planteamiento que le fuera realizado—, al tiempo de comunicar a su interlocutor su decisión de adherir a la candidatura de Sanguinetti, habría anunciado su intención de mantener una posición independiente dentro del sector mayoritario del Partido Colorado, rechazando todo vínculo con otros dirigentes que abandonaron recientemente las filas del pachequismo, por considerar que la actual postura de éstos se debe exclusivamente a razones de conveniencia política y no de tipo ideológico.

Ante la negativa de Bagnulo, el promotor de la fórmula "complementaria" —que podría calificarse como la candidatura de los "disidentes"— manten-

día contactos con otros dirigentes, según nuestras fuentes.

### CARRERE SAPRIZA SE PRONUNCIA

Paralelamente, otro de los hombres que se apartó del sector que lidera Jorge Pacheco Areco, se apresta a pronunciarse públicamente en relación a la posición a adoptar con miras a las próximas elecciones. Se trata del titular del sector Doctrina y Acción, Doctor Justino Carrere Sapriz, quien en acto a efectuarse mañana, en la sala de la Convención de la Casa del Partido Colorado, pronunciará un discurso en el que se referirá a la actual situación política y fundamentará su decisión en materia electoral.

Se espera que concurren al acto la mayoría de los dirigentes seccionales de Doctrina y Acción. La asamblea sectorial comenzará a la hora 20.00.

Por otra parte, Carrere anunció la semana pasada el comienzo de las actividades del Movimiento Batllista de Integración (MBI), que agrupará a los disidentes de la Unión Colorada y Batllista y a otros núcleos políticos, a nivel nacional.

# La fea cara de la represión

Cuatro días bastaron para que Montevideo volviera a vivir hechos realmente lamentables que dejaron un elevadísimo saldo de personas heridas y contusas por la represión de las fuerzas especiales de la Policía.

El temor está radicado ahora en lo que pueda suceder de aquí al próximo sábado 16 cuando los simpatizantes de Wilson Ferreira Aldunate no puedan llegar al Puerto para recibir a su líder.

La represión policial se había hecho notar el pasado jueves 31 de mayo, cuando un grupo compuesto por unos 2.500 trabajadores metalúrgicos se había concentrado frente a la sede de la Cámara de Industrias para plantear sus reclamos de aumento salarial, el reconocimiento de su Sindicato y el cese de los despidos por persecución sindical.

Cuando una delegación del nutrido grupo cruzó la Avenida del Libertador para entregar su petitorio a un sub-jefe de la Cámara, las fuerzas policiales comenzaron a cargar contra el grueso de los trabajadores, recibiendo unos 150 de ellos golpes con los bastones, que a la postre determinaron que 28 fueran lesionados de consideración.

En la persecución fueron destruidos los vidrios de dos autos y fue dañada una moto, precisando los trabajadores haber sido ajenos a los hechos.

Poco después Pro-UNTMRA declaraba a través de un comunicado que repudiaba la agresión sufrida y que estas demostraciones de violencia no contribuyen para nada a la salida democrática que el pueblo re-

cíama.

El clima comenzó a ponerse tenso, y horas después la Jefatura de Policía de Montevideo informaba que la concentración que había previsto la Intersectorial para el domingo por la mañana frente al Obelisco no había sido autorizada y que se adoptarían las previsiones que en tal sentido pudieran corresponder.

Sostenía también que se estaba convirtiendo en un hecho común, la organización de manifestaciones de protesta, que "... Intentan soliviar el ánimo de la población y transformarla en grupos de presión violenta e indiscriminada".

También se hacia saber que se habían "extremado precauciones asumiendo una actitud mesurada y disuasiva, intentando evitar males mayores".

De todas formas el domingo largas columnas de personas comenzaron a converger sobre el Obelisco.

Un radio de unas 20 manzanas a partir del Monumento a los Constituyentes fue controlado por la policía, que comenzó a seguir a los grupos que se dirigían hacia la zona de la Universidad, acompañados por el sonar de cacerolas que se hacían sentir desde los edificios vecinos.

Centenares de personas fueron dispersadas en principio en la zona de la calle Arenal Grande, mientras que otro nutrido contingente se unió a uno similar que se encontraba en la Universidad.

A partir de allí las fuerzas policiales comenzaron a cercar a los manifestantes, quienes en su huida lograron llegar hasta la calle Tristán Narvaja.

Fue entonces cuando manifestantes y habituales compradores se confundieron en un unánime coro de estribillós, que provocaron a la postre la reacción de las fuerzas de seguridad, comenzando una importante refriega.

La misma dejó un elevado número de personas heridas, muchas de las cuales no tenían nada que ver con los episodios, y que afortunadamente se vienen recuperando de los golpes recibidos.

Por parte de la policía se indicó que 5 de sus efectivos habían recibido lesiones de entidad, desconociéndose por ahora si se recuperan.

El Jefe de Policía, Coronel Raúl Mermot convocó entonces a su despacho a los firmantes del manifiesto de la convocatoria con el fin que deslindaran responsabilidades.

Por el Partido Nacional, concurrió el Dr. Horacio Muñiz, quien indicó que el responsable de las fuerzas policiales le había trasmisido su preocupación por los episodios y por lo que él calificó como cierto enrarecimiento en el ambiente general.

Muñiz sostuvo que los episodios ocurridos el domingo debían preocupar a todos por igual, esencialmente tendiendo a prever lo que "pueda ocurrir la semana venidera cuando Wilson Ferreira Aldunate regrese al país".

Entretanto el Dr. Edison Rijo, Secretario General del Comité Ejecutivo Departamental Colorado de Montevideo y delegado en la intersectorial, hizo saber que el Coronel Mermot no responsabilizó a los Partidos.

Agregó que el Jefe Policial manifestó su

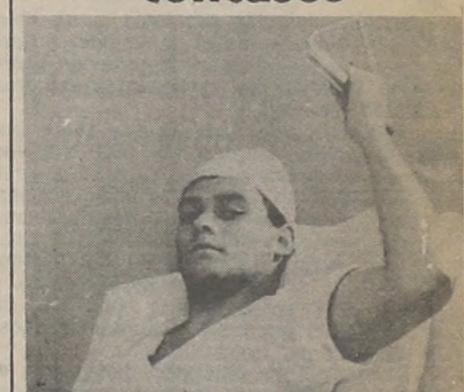
preocupación y la del Instituto por cualquier episodio que pueda alterar el orden público, porque a Juicio de las Fuerzas Armadas se están viviendo instantes realmente muy particulares en nuestro territorio y pensando que es necesario y fundamental que las Fuerzas Armadas y los Partidos políticos puedan llegar a una concertación sobre la base del borrador que ellos han enviado a los Partidos políticos para definir el punto de la salida democrática que el país espera.

Mientras tanto el Ministro del Interior, General Julio César Rapeila manifestó que los hechos ocurridos en la Feria de Tristán Narvaja pueden traer consecuencias impredecibles.

Lo que ya han traído agregó, son preocupación, inquietud y pesar por las cosas que están ocurriendo en Montevideo fundamentalmente.

Esperemos, continuó Rapeila, que esto no se expanda, no tome mayor volumen, porque por ese camino se retrocederá en el tiempo, con las consiguientes consecuencias desfavorables para todo el país.

## Varios contusos



Gregory Read, 17 años, fue uno de los heridos en la feria de Tristán Narvaja. Felizmente se recupera.  
(Foto de "El Día").

## Pereyra: detención "precautoria"

### PEREYRA DETENIDO

Cuando regresaba a su domicilio, próximo a la medianoche del martes y tras una ajetreada jornada en la que hubo importantes reuniones políticas, fue detenido el candidato a la Vicepresidencia del Partido Nacional, Prof. Carlos Julio Pereyra. El dirigente blanco permaneció bajo control militar durante unas dos horas para "salvaguardar su seguridad", según le expresó el Jefe del Batallón de Infantería N° 1, sito en Cno. Maldonado, lugar al que fue trasladado desde su residencia ubicada en la zona de Pocitos.

El referido oficial informó a Pereyra que se tenía conocimiento de la posibilidad de un atentado contra el dirigente blanco, ante lo que se decidió detenerle para evitar que el mismo pudiera concretarse. Cuando ya llevaba una hora en dicho Batallón, el militar le dijo que había quedado desvirtuada



la información que se tenía sobre el atentado, razón por la cual sería trasladado nuevamente a su domicilio, cosa que efectivamente ocurrió.

Este extraño episodio se produjo tan sólo cuatro días después que en la Casa de los Lamas se recibiera una llamada telefónica por la que se alertó que se estaba preparando una acción contra esa sede partidaria y que era conveniente que se pusieran a resguardo las cuadernetas con las firmas recolectadas recientemente de adhesión a la iniciativa plebiscitaria, ya que se planeaba destruir las mismas.

### TRATAMIENTO CORRECTO

Al quedar en libertad en las primeras horas de ayer, Pereyra declaró a la prensa que en todo momento recibió

Según declaró Jorge Battile a la radio, el episodio en torno a Carlos Julio Pereyra fue una orden militar, seguida de una contraorden, lo que provocó un nótioro desorden.

un tratamiento correcto de parte de los militares

El procedimiento comenzó alrededor de la hora 23, cuando llegaron al domicilio del líder del Movimiento Nacional de Rocha dos militares, que requirieron la presencia de Pereyra. La esposa del dirigente blanco les informó que éste todavía no había regresado, ante lo cual los militares optaron por la entrada del edificio, si lo en Pagola 3215. Al llegar Pereyra le comulcaron que estaba detenido, permitiéndole que fuera a buscar un abrigo y poner a su esposa al tanto de la situación. Sin embargo, los efectivos del Ejército no quisieron informar sobre el lugar al que trasladarían a Pereyra, limitándose a expresar que se lo indicarían al propio político "en el trámite".

Se vienen recuperando el joven de 17 años Gregory Read y la señora Marta González de 65 años, quienes fueron golpeados durante la represión del domingo en la Feria de Tristán Narvaja.

El joven resultó con traumatismo de cráneo con pérdida de conocimiento, herida en la cabeza y hematomas en todo el cuerpo.

Marta González debió recibir varios puntos en el paladar, porque un golpe le rompió la prótesis y le produjo heridas en su boca.

Luego de haber hecho público su relato, fue citada por la policía para interrogarla sobre las razones que tuvo para hacer público lo que había pasado.

Sostuvo la señora que estaba en la feria cuando vio a efectivos de la fuerza anti-disturbios golpear a un joven que se encontraba junto a ella.

"Les grité que no siguieran, pero uno de los guardias se dio vuelta y comenzó a golpearme con su palo en el rostro, hasta que caí desvanecida", indicó.

Por su parte Gregory Read, precisó que no había concurrido a la manifestación, sino que había estado jugando voleibol en un gimnasio cercano.

Sostuvo que cuando salió del local llegaron los policías y le gritaron que corriera; aunque cuando lo intentó comenzaron a golpearle con los bastones.

Agregó que logró subirse a un ómnibus que pasaba pero que lo detuvieron, para hacerlo bajar y volver a golpearlo entre siete u ocho agentes.

Agregó Read que uno de los efectivos le gritó que se parara y se fuera corriendo, aunque cuando lo hizo perdió el conocimiento.

## Contradicción

Indudablemente existe una contradicción. Días atrás, el Gral. Rapeila contestando una pregunta de un reportero televisivo acerca de los atentados y las amenazas producidos recientemente, contestó que eso se había magnificado, que sólo habían ocurrido en una noche, y que las amenazas eran cosa corriente, que los militares desde el '71 las recibían constantemente, y que no había que darles trascendencia. Por otra parte, el martes sobre la medianoche el dirigente blanco Carlos J. Pereyra fue buscado y conducido a un cuartel del Ejército, donde el Comandante le comunicó que la medida obedecía a una protección frente a un posible atentado a su vida.

Entonces ¿en qué quedamos?

Ricardo Juan Lombardo

# Hacia el pacto social

Alguna gente se ha mostrado sorprendida ante la resolución de la multipartidaria del martes de la semana pasada, convocando a las fuerzas sociales a sentar las bases para una amplia concertación.

La reacción se ha originado por el sentido ordinal que todos hemos tenido hasta ahora, de que primero es necesario solucionar los problemas políticos, es decir encontrar la salida democrática, para luego abordar la atroz realidad socio económica.

Y esa valoración de las prioridades, debe seguir siendo la misma. No puede cederse la concertación, sin la instalación de un régimen democrático. Lo contrario sería ingresar en un sistema corporativo, que en un gobierno autoritario representaría la expresión más pura del fascismo.

Pero la lentitud con que se está desarrollando el proceso de reinstitucionalización, hace necesario que las fuerzas sociales comiencen, paralelamente, a delinearse las bases de ese gran pacto social que deberá lograrse en el país a partir de marzo de 1985. Y el riesgo de los Tejeros, hace que sea imprescindible que los partidos políticos democráticos asuman cuánto antes el liderazgo de la concertación, la cual deberán conducir en el futuro.

La consagración del tema a un nivel tan importante como el de la interpartidaria, es un estímulo para la reflexión sobre cuáles deberían ser las bases de ese gran acuerdo nacional.

Es mucho, sin duda, lo que queda por discutir sobre el punto. Por eso es bueno que se estudie desde ya. Y es bueno que públicamente se definen las ideas básicas, antes que el término concertación, como otras tantas expresiones, comience a constituir un lugar común, que pocos entienden de qué se trata, vacío de contenido, y que en definitiva transcurra como una de las tantas utopías que han surgido en nuestro país.

Definamos los objetivos, discutamos el alcance, examinemos los instrumentos, pero no dejemos pasar este clamor por lograr

un pacto de solidaridad social. Con ese ánimo, no pretendemos ingresar hoy en los temas de la concertación, sino referirnos algunos instrumentos y a las características que debería tener el pacto para que no fuera sólo un mecanismo para lograr la salida democrática, sino que constituyera un elemento perdurable y apto para contribuir a la estabilidad de los futuros gobiernos democráticos.

## UN MODELO CONSENSUAL

La historia de las últimas décadas en nuestro país, ha sido la de estériles pugnas entre distintos sectores por conservar o mejorar su situación relativa en la distribución del ingreso. Desde el agotamiento del proceso de sustitución de importaciones, hemos experimentado una amplia gama de modelos y anti modelos que se transformaron en permanente motivo de inestabilidad política y social. En los últimos veinticinco años nuestro país ha oscilado en una variedad tan pronunciada de estrategias, como distintas y cambiantes han sido las presiones del agro, la industria, el comercio, los trabajadores y el exterior.

Para los próximos años deberemos definir un camino destinado a impulsar, con relativa permanencia de objetivos, el desarrollo nacional. Y eso hace imprescindible lograr un acuerdo básico para que en definitiva los intereses sean comunes a todos los sectores. Solamente podrá conseguirse esta meta, si se planifica un desarrollo económico y social equilibrado y armónico.

Será preciso tender a una integración para que los objetivos del país beneficien a todos, en la medida que contribuyan a lograr el impulso productivo, el crecimiento y en definitiva el bienestar social.

Ello exige un ámbito de discusión público y lo más transparente posible, para que a través de un amplio debate se definan los compromisos políticos necesarios a través de los cuales se pueda repartir en forma equitativa los costos y los beneficios del desarrollo.

La vieja idea del Consejo de Economía Nacional, contemplada en la Constitución del 67, surge con renovados brios como órgano permanente de consulta, destinado a lograr la concertación en el modelo, para que todos conozcamos con claridad y cierta estabilidad, cuál es el rumbo elegido consensualmente.

## INDIVIDUALIDAD EN LA POLITICA

Las políticas destinadas a la consecución de esos grandes objetivos acordados mediante los mecanismos de concertación, deberán ser responsabilidad de la conducción gubernamental, aunque sean obtenidas en permanente consulta con los sectores sociales.

No debe ligarse demasiado íntimamente ese acuerdo básico a las estrategias o los instrumentos para llevarlo a cabo, ya que constituyen grados diferentes de creación y niveles distintos de decisión.

Lo importante será lograr en un órgano de consulta las definiciones básicas para la planificación de un modelo de desarrollo, que se mantenga dinámicamente, durante varios años. La instrumentación de las políticas debe ser responsabilidad de cada gobierno y su éxito o fracaso, deben arrastrar a ese gobierno, pero no al modelo concertado.

Esa individualidad en las políticas, será imprescindible para lograr la permanencia del modelo de desarrollo. No pueden sujetarse los grandes lineamientos acordados y planificados, a los avatares del proceso político, donde existe una permanente variación, reacomodamientos, nuevos condicionamientos y alternativas tan dinámicas.

Lo importante, lo que el país necesita, es un ámbito que contribuya a crear un marco de relativa estabilidad a esas estrategias y políticas, pero que posea una vía de escape para los fracasos, las variantes que imponen nuestras relaciones internacionales, y los cambios de opinión de la ciudadanía, sin que ello signifique el derrumbe del acuerdo básico.

# Tarigo y Faroppa hablan sobre la concertación



En esta etapa fermental hacia un nuevo ciclo de nuestra historia, los temas del pacto social, la concertación y el acuerdo nacional, han ido ganando terreno en este proceso de transición hacia una sociedad justa, próspera, solidaria, participativa y en definitiva democrática.

Por eso, "Libertad y Cambio" ha entendido necesario comenzar a intercambiar puntos de vista con hombres que protagonizarán ese gran consenso nacional que debemos construir. Con ese propósito ha organizado las Jornadas sobre Los Temas de la Concertación, destinados a que hombres representativos de diferentes sectores de la vida nacional confronten ideas y propuestas sobre el tema.

Han sido invitados a participar de estas reuniones, a título personal, hombres vinculados al ámbito industrial, comercial, agrícola, sindical y un nutrido grupo de especialistas en aspectos vinculados a la concertación, como destacados sociólogos, abogados laboralistas, economistas, contadores, agrónomos, etc.

## HOY SESIÓN ABIERTA

Las Jornadas comenzarán hoy a la hora 19.30 en que se efectuará una sesión abierta en la cual podrán participar, además de las personas invitadas, los afiliados de Libertad y Cambio y el público en general. En la oportunidad, en el local de Paraguay 1264, el Doctor Enrique E. Tarigo efectuará una exposición sobre los temas políticos vinculados a la concertación, en tanto que el Cr. Luis A. Faroppa desarrollará una conferencia en la cual analizará sus condicionantes económicas.

El programa, en suma, responde al siguiente detalle:

—Jueves 7 de Junio: "Presentación del Tema" (sesión abierta). Palabras del Doctor Enrique E. Tarigo. Exposición del Cr. Luis A. Faroppa.

—Viernes 8 de junio: "¿Qué es la concertación" (sesión cerrada). Su naturaleza. Objetivos. Alcances. Instrumentos. Exposiciones a cargo de los señores participantes.

Martes 12 de Junio: "Los Temas de la Concertación" (sesión cerrada). a) El acuerdo intersectorial, b) El endeudamiento de las empresas.

—Jueves 14 de junio: "Los Temas de la Concertación" (sesión cerrada). a) Salarios, ocupación y la política económica. b) La democracia empresarial.

Las reuniones se llevarán a cabo de 19.30 a 22.00 horas en el local de Libertad y Cambio de Paraguay 1264 y N° 1266.

Julio Kneit

## Que responda el Banco Central

No hace mucho tiempo el Ministro Végh Villegas reconoció que la "tablita" le costó al país la bonita cifra de mil millones de dólares. O sea, que el pueblo deberá pagar esa suma enorme por el "pecado mortal"—según expresión del propio Végh— cometido por Gil Díaz y Arismendi, con el respaldo total del Gobierno y contra la opinión casi unánime de los expertos y de la prensa especializada.

Nos proponemos demostrar que lo que el gobierno le hará pagar al pueblo uruguayo es esa suma, aumentada en seiscientos cincuenta millones de dólares de "carteras pesadas" compradas por el Banco Central del Uruguay en los últimos años a varios Bancos privados.

Y afirmamos que la mayor parte de esas "carteras pesadas" son en realidad carteras que están entre la calificación de "morosas" y de "incobrables" y lo que es peor, afirmamos que el Banco Central y las autoridades interviniendo sabían que lo que estaban negociando era de casi imposible o, en todo caso, muy difícil recuperación.

Y para que nadie pueda endilgarnos exageración, pedimos públicamente al Banco Central del Uruguay que, de modo inmediato, informe a la ciudadanía,

—¿Cuánto ascendió la operación de compra de carteras efectuada a varias instituciones bancarias de plaza, en el régimen de compra, contra préstamos adicionales?

—¿Cuál es el importe de esas carte-

ras compradas, cuánto el préstamo obtenido y quiénes fueron los Bancos vendedores? ¿Actuaba alguno de ellos al frente del grupo de Bancos que estudiaba la refinanciación de nuestra Deuda Externa?

—De esas carteras compradas, (hoy administradas en la sede del ex-Banco del Plata); ¿qué porcentaje de empresas y de montos están al día en el pago de los intereses? ¿Qué porcentaje ha pagado algo del capital adeudado durante 1984?

—Saben los técnicos del Banco Central, en el momento de comprar esas carteras, la situación de cobrabilidad o no de las mismas?

—Y lo que es aún más trascendente: ¿sabían los técnicos del Banco Central del Uruguay, cuando se compraron esas carteras, que las mismas eran de muy difícil cobrabilidad?

—Las compraron sin saber la situación de las empresas deudoras; o tenían conocimiento previo de las actuales dificultades que se tienen para su cobranza y que motivara el pedido de explicaciones del F.M.I.?

Aparte de ello, también es grave lo ocurrido con la otra parte de las carteras compradas; y que se originó en las compras efectuadas a los Bancos Panamericano, Litoral, Banfet, Bafisud y Pemar; para facilitar su venta a Bancos Internacionales.

Aquí también pedimos que el Banco Central del Uruguay informe de inme-

dato a la opinión pública:

—¿A cuánto asciende el monto de las carteras compradas en dichas oportunidades?

—¿Qué porcentaje de empresas y de montos, están al día en el pago de los intereses? ¿Qué porcentaje ha pagado algo del capital adeudado durante 1984?

—Saben los técnicos del Banco Central, en el momento de comprar esas carteras, la situación de cobrabilidad o no de las mismas?

—Y lo que es más grave: ¿Se compraron precisamente las que, según auditorías y estudios efectuados, eran precisamente las de más difícil cobrabilidad?

—¿Quién autorizó, en cada caso, estas operaciones? ¿Se llamó a licitación, pedido de precios, etc. o fueron operaciones "especiales", tramitadas en circunstancias excepcionales y totalmente por fuera de las estrictas y meticolosas normas administrativas del Banco Central?

No pretendemos ser fiscales de nadie ni de nada.

Pero como simples ciudadanos, entendemos que "el Pueblo tiene derecho a saber de qué se trata" y por qué va a tener que pagar seiscientos cincuenta millones de dólares, con el esfuerzo y el sacrificio de sus familias y no sólo el del pasado; sino el de la insopportable carga que estas "transacciones financieras" nos dejarán para nuestros hijos.

Y la ciudadanía tiene también el derecho a preguntar quiénes son las personas e instituciones responsables y a saber si los mismos pagarán o no parte del costo que se pretende imponer sobre sus ya castigadas espaldas.

Eduardo J. Corso

# Nos queda la opción del campo

Cuando ya se escucha la algarabía, que anuncia que está cerca el cortejo de la democracia, hay que hacer un esfuerzo para la concentración e imaginar el Uruguay que armaremos, dentro de diez meses.

Dejar atrás un proceso de once años, que duró demasiado para las bondades que ofrecía, nos va a enfrentar a una puerta suspendida en el vacío. El piso del país no existe. Lo tendremos que reconstruir a medida que avancemos. Los pasos largos nos pueden precipitar en la nada. De ahí, la responsabilidad de todos, pero, muy especialmente, de los conductores políticos a quienes la Providencia les ha reservado este momento de la historia.

Muchas veces sostuvimos que, si en lugar del régimen de facto —sin lucidez, sin imaginación, rígido y pétreo— hubiera funcionado la maltrecha democracia de comienzos del 70, jamás hubiéramos desembocado en el desbarajuste que presentan los días que vivimos. La presión de la opinión pública hubiera horadado las conciencias de los responsables.

Pero, a no engañarse que es mucho más difícil gobernar a los pueblos bajo el régimen de la democracia, que no bajo el sistema de la fuerza. Esta tiene a su favor el ordenamiento físico de la sociedad; aquella, en cambio, está a la búsqueda de la justicia. Y como no existe una definición de lo justo —es más un estado personal y subjetivo de cada individualidad— captar el concepto y enraizarlo en las realizaciones concretas, no deja de ser una empresa atractiva, pero riesgosa.

Los métodos que, sólo, aplica el sistema democrático gozan de la misma característica que el objetivo: una cierta indefinición. Y como en la base del actuar está latiendo el flujo de la libertad, la falta de un afilado sentido de la responsabilidad, en cada uno de los agentes, puede apartarnos del objetivo último. Es una de las tantas situaciones que nos depara la vida, en las que, lo accidental y discutible, se sobrepone a lo perenne y valedero.

De ahí, la ardua tarea que nos espera para que lo nuevo a que aspiramos no sea una razón para las impaciencias y para los desbordes.

Los nuevos gobernantes encontrarán al país desmantelado, desde el punto de vista económico y financiero.

La deuda externa nunca se paga, según el decir de los ministros de Economía y de los presidentes de los Bancos Centrales. Por eso, existe una propensión fácil hacia



el endeudamiento externo.

Pero, cada dólar que nos viene desde afuera y que, aparentemente, debiera tratar de una causa de alivio, se transforma por lo oneroso o por la aplicación en lo prescindible o suntuario, en una razón de la desdicha colectiva.

Y cuando el endeudamiento tiene magnitud, como en el caso uruguayo, los servicios nos exigen una porción exagerada de la renta nacional para cubrirlos. Y esto es una apretada de torniquete al nivel de vida del pueblo.

La historia será implacable para el proceso que pretendió alimentarse con los dólares ajenos, despreciando los que podríamos producir nosotros y que hubieran sido una amalgama de capital y de trabajo de nuestros empresarios y de nuestros trabajadores.

Dijimos que el país está desmantelado en su economía.

En la perspectiva superficial y distante, muchos pensarán que el campo —nuestra razón de supervivencia independiente— ya está en vías de recomposición. Incluso, Végh Villegas se refirió a un liderazgo de la agropecuaria que arrastrará a los demás sectores a la superación de la crisis.

Pero, quienes estamos en la cocina del sector primario, todavía nos vemos envueltos en el humo y no vemos tan claramente hacia afuera.

Lo nuevo y diferente que tiene el campo, hoy, con relación a ayer, es una anaranada de precios que tienen el común denominador del realismo cambiario.

La "tablita cambiaria" quitó la rentabi-

lidad hasta el límite de lo absurdo. Hoy, en cambio, los sectores que trabajan para la exportación reciben precios que se estiman estimuladores.

Pero, acontece lo de siempre. Los que no tuvieron ni tienen problema disfrutan de este cuarto de hora de bonanza; los que no han podido zafarse del lazo siguen tan sumergidos como dos o tres años atrás. El endeudamiento los sigue carcomiendo.

Además, a nadie se le oculta que una recuperación de la agropecuaria en base, únicamente, a una escalada de precios no es lo deseable.

No hay desarollo sin precios que den rentabilidad; pero, el desarollo debe aportar otros condimentos que, hasta ahora, están ausentes. Mencionamos, a título enunciativo, política de insumos, de créditos adecuados, de manejo económico y sanitario, etc.

Además, a nadie se le oculta que la receta neoliberal de estos días da como supuesto cierto y válido que el Uruguay venidero se armará con los empresarios que sobrevivan. Parte del hecho fácil de no pensar en la recuperación de los mal heridos. Los más aptos, que lo son porque no sucumplieron, son los que tienen derecho a permanecer. Nos ha traído la ley de la selva para regular la vida humana.

Y esta comprobación no es desarollo o, a lo menos, el desarollo que nos sirve a quienes, más allá de la riqueza de los dólares, consideramos que está el patrimonio humano y social que debe constituir nuestra prioritaria preocupación.

Trabajar para el dinero es una fórmula moderna de servilismo.

La democracia que vendrá trastocará, sin duda, los fundamentos de la política económica, adecuándola a las características de cada sector. Para unos, sirve la economía de mercado, en tanto juegan los parámetros de la ventaja comparativa. Otros sectores del agro, en cambio, deberán ser auxiliados, con muletas racionales, para que no sucumban. Y no descartamos que existan rubros que merezcan tratamientos intermedios.

Lo fundamental, en esta materia, es moverse en la racionalidad. Y ningún gobierno de la democracia que vendrá se podrá dar el lujo de prescindir del protagonismo intelectual y físico de quienes están en el quehacer agropecuario.

Lo que deberá evitarse, a todo trance, es la repartija de las gallinas, aunque el zorro esté rondando el gallinero. Los que deben ser repartidos son los huevos.

Conducir a un pueblo no es una tarea fácil. Y hay que tener el coraje de resistir las presiones indebidas y de disipar las tentaciones fáciles.

El campo uruguayo, en el transcurso de toda su historia, no ha encontrado la horma adecuada para realizarse. Todavía, no hemos descubierto la verdad económica del Uruguay.

Ni la industrialización forzada —oficial o privada— ni el mundo financiero nos han deparado el destino de comodidad al que tenemos derecho.

Nos queda la opción del campo. Y estamos convencidos que quienes se juegan por él abrirán una senda histórica. Porque no se trata de desarrollar la agropecuaria para mejorar, únicamente, a sus productores. Se trata de algo más ambicioso: que el productor uruguayo se tecnicifique y multiplique las riquezas para todos los uruguayos.

Es una etapa que nunca hemos intentado. No tiene los atractivos de la inmediatez; pero, tiene el seguro de su racionalidad.

Los pueblos, a igual que los hombres, que tienen la dicha de incrustarse en la vida, al influjo de su vocación, son los que triunfan.

Las vocaciones frustradas de los hombres y de los pueblos son las que explican los resentimientos, los fracasos y las revoluciones sin contenido.

La alegría de retornar a la democracia debe ser doble: el disfrute de su clima humano y la inspiración de buscarnos el sustento en lo único que es, naturalmente, valedero: nuestra tierra.

Y no es tarea, sólo, de los gobernantes. Si el pueblo no tiene conciencia de su destino, deambulará, erráticamente, como hasta el presente.

Que, al fin de cuentas, está demostrado que los pueblos se dan los gobiernos que se merecen.

## Mientras crecen día a día los conflictos

# Prohiben todas las movilizaciones

Nuevos paros de actividades venían cumpliendo al cierre de esta edición los trabajadores de CUTCSA, al tiempo que seguía también sin solucionarse la situación en el área de la salud. Mientras la presión sindical crecía como consecuencia de la constante pérdida de poder adquisitivo de los trabajadores y del mantenimiento de la política de libre fijación de los salarios, el Ministerio del Interior informaba el pasado lunes que no se autorizarán movilizaciones, concentraciones o manifestaciones en la vía pública, a la vez que se resolvía prohibir la irradiación o publicación de convocatorias para la realización de esas formas de protestar popular.

Las autoridades prohibieron también la continuación de la primera Convención Nacional de ASCEEP, que debía levantar el pasado fin de semana el cuarto intermedio dispuesto el 21 de mayo.

A todo ésto la delegación del PIT a la reunión de la OIT —que comenzó

ayer en Ginebra— tiene previsto efectuar un detallado informe ante ese organismo internacional sobre el tratamiento que da el gobierno a la problemática de los trabajadores y, en particular, sobre las restricciones que existen en materia de acción sindical.

### NUEVA TANDA DE PROHIBICIONES

El gobierno prohibió "la irradiación o publicación de llamados o convocatorias para la realización de movilizaciones, concentraciones o manifestaciones en la vía pública, cualquiera sea la causa que se invoque, a excepción de las que en cada caso puedan ser expresamente autorizadas", a la vez que informó que en el futuro "tales demostraciones no habrán de ser autorizadas".

La resolución fue dada a conocer el pasado lunes a través de un comunicado del Ministerio del Interior, difundido por medio de la Dirección Nacional de Relaciones Públicas (DINARP).

La medida fue tomada —según la citada Secretaría de Estado— "en razón de que demostraciones públicas, pretendidamente pacíficas, han generado situaciones de violencia callejera".

Con anterioridad a la difusión de dicha decisión la Jefatura de Policía había prohibido la continuación de la asamblea de ASCEEP. Como es notorio, la primera Convención Nacional de ASCEEP pasó a cuarto intermedio en la madrugada del pasado 21 de mayo, luego de adoptar importantes decisiones. El pasado fin de semana la Asociación tenía previsto reanudar las deliberaciones, pero mediante una comunicación telefónica las autoridades de ASCEEP fueron enteradas de la decisión de la Jefatura.

### TRANSPORTE: SIGUEN LOS PAROS

Al rechazar la asamblea de trabajadores de CUTCSA la propuesta de aumento salarial del 15% que realizará

la empresa, se agravó dicho conflicto, que ya lleva más de una semana.

Desde la semana pasada los obreros y empleados de la referida empresa vienen deteniendo sus actividades entre las 6 y las 10 y entre las 16 y las 20 horas. Sin embargo, el martes y debido a que para las 11 horas de ese día estaba citada la asamblea general, los trabajadores de CUTCSA iniciaron a la hora 10 un paro que, a la poste, se extendió durante toda la jornada. A partir de ayer y, en principio hasta mañana, habrá detención de actividades de 5 a 8, de 11 a 14 y de 17 a 21 horas.

### SALUD: M.T.S.S. SE APARTÓ

En una difícil situación se encuentra el conflicto de la salud, puesto que por un lado los trabajadores insisten en sus reclamos de aumento salarial y por otro las mutualistas sostienen que para poder otorgar tales mejoras es imprescindible efectuar un importante incremento de las cuotas.

El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, al haberse producido un estancamiento de las negociaciones como consecuencia de que los trabajadores no aceptaron la propuesta de aumento promedio del 20%, resolvió tirar la toalla y apartarse del tema.

**Un grave problema médico-social**

# Aborto: una legislación ineficaz

*El doctor Jaime Morón Hodara, ginecólogo y ex-docente de la Facultad de Medicina, nos ha acercado esta colaboración, que publicamos con mucho gusto, en la que aporta nuevos argumentos a favor de la despenalización del aborto.*

Entendemos por aborto la interrupción del embarazo antes que el producto de la concepción sea viable, es decir, pueda existir fuera del organismo materno.

Aceptemos que hoy esa viabilidad es imposible antes de los 3 meses de gestación.

Ahora bien, dentro de esos límites, el aborto es la interrupción de un germe de vida. ¿Es un crimen? ¿Es homicidio? Es difícil entenderlo así, puesto que ni social ni jurídicamente se trata de una persona. Cuando se sostiene que de cualquier modo es un ente que por naturaleza puede llegar a ser persona, también valdría decirlo de los cientos de óvulos que no son fecundados y de los millones de espermatozoides que se pierden o mueren sin fecundar, a lo largo de la vida de cada mujer y de cada hombre. Invocar una naturaleza de origen o esencia divina, sacrificar la concepción como "fiat" de la vida, corresponde al sentir religioso o filosófico y a la esfera ética de cada individuo. No es un criterio plenamente racional, ni entre nosotros fundamento suficiente de Derecho. Como principio absoluto, en un mundo que fomenta y tolera crímenes de lesa humanidad, no está exento de una buena dosis de hipocresía, y aceptarlo significa condonar el aborto en cualquier circunstancia: por violación, por motivos eugenésicos y hasta cuando la gestación implica riesgo cierto para la vida de la madre. Eso es lo que sucede con la legislación vigente: el aborto siempre es delito, aunque en algunos casos existan atenuantes o eximientes de pena.

Pero si entendemos que el producto de la concepción, antes de cierto momento, no tiene existencia social ni jurídica, el aborto consentido, por sí mismo, no debería estar penalizado ni constituir delito.

## SOCIOLOGIA DEL ABORTO

Hace unos años, en un reportaje que nos hiciera el diario "El Día", decíamos



que la legislación sobre el aborto debiera enfocarse con medidas que fueran más positivas que represivas. Sólo la ilusión totalitaria puede engendrar la creencia de que la represión penal disminuya la incidencia del aborto.

Desde sus orígenes, nuestro país ha tenido en lo social dos modos de enfrentar (o eludir) los períodos de crisis económica: el aumento de la migración interna y externa, y la disminución de la natalidad. La misma moral sexual es un fenómeno sociológicamente derivado.

Es entre las mujeres y las familias proletarias, dicho sea con ironía etimológica, donde el aborto es casi siempre un mal no querido que cobra además tributo en vidas maternas. La razón predominante, es la clandestinidad que la legislación impone. Las razones coadyuvantes son la pobreza, las malas condiciones de vida y la falta de educación.

En la lucha contra el aborto, hay pues tres medidas principales a tomar: mejor salario, mejores condiciones de vida, mayor educación.

La despenalización del aborto, por sí misma, probablemente no aumentará ni disminuirá la incidencia. Lo que segura-

mente evitará en gran medida, son las complicaciones y muertes maternas a consecuencia de abortos en condiciones de clandestinidad.

## ASPECTOS PRACTICOS

La legislación vigente hace que la inmensa mayoría de los abortos se realicen en situaciones clandestinas, sin que se den las mejores condiciones de higiene, de corrección técnica, de seguridad, o que se acuda a métodos directamente tóxicos o nocivos para la salud. No se puede pretender que ningún médico asuma las atenuantes de la condición de indigencia económica, y para los casos de violación y móviles de honor, para la mujer significa pasar por las horcas caudinas de un proceso de investigación de paternidad o cualquier otra penuria que siempre concurre tardíamente. El riesgo cierto para la vida de la madre reconoce algunos casos claros, pero la agravación de la salud, los trastornos psíquicos y otras circunstancias médicas son en general de difícil valoración.

De cualquier manera, aunque se adopten una serie de requisitos formales (comunicación al Ministerio de Salud Pública, discusión del caso en forma de ateno para diluir la responsabilidad de la decisión) el aborto sigue siendo para el profesional médico que lo realice una violencia moral, en la medida en que se transforma por ello en un delincuente eximido de pena.

Todos los especialistas en gineco-oftalmología sabemos que una mujer que, por el motivo que fuere, esté decidida a hacerse un aborto, no cambiará su decisión por consejo médico, no menos por una legislación represiva. Las consecuencias previsibles de la despenalización no son el aumento significativo del número total de abortos, sino su desclandestinización; una caída muy pronunciada de las complicaciones y muertes por causa de aborto; una flexibilización necesaria para la indicación médica; un respeto pleno para el fúero individual en los casos de violación, (no olvidar los muchos casos de violencia "cpe legis" en menores e incapaces), incesto, estupro. Además, la supresión del

"tabú" favorece indiscutiblemente la educación sexual sobre la fisiología y métodos anticonceptivos, suprimiendo muchos casos de embarazo no querido.

Estos han sido los resultados en todos los países donde el aborto ha sido legalizado o despenalizado, entre los que no debemos olvidar los que tienen una tradición de fe religiosa más acendrada que el nuestro.

Es de toda evidencia, que el bajo índice de natalidad de nuestro país, no es consecuencia del aborto ni del uso de anticonceptivos, y estamos seguros que ninguna medida represiva ha de mejorar la natalidad. Si realmente existiera una política oficial para mejorar la natalidad, a buen seguro que no es con un clínico control de la anticoncepción y el aborto que habrá de llevarse adelante...

## ASPECTOS MEDICOS

Hasta que por una persecución política nos destituyeran de nuestros cargos públicos y docentes, dedicamos buena parte de nuestros esfuerzos en bien de la comunidad, a estudiar y tratar las complicaciones graves por causa de aborto. Vimos que en todos los servicios de ginecología, esa era la causa que encabezaba las estadísticas de muertes maternas. Fuimos de los primeros en preconizar y efectuar tratamientos quirúrgicos en sección post-aborto de extrema gravedad, coincidiendo con el inicio en nuestro medio de los C.T.I., y sabemos que hemos contribuido a salvar muchas vidas de madres jóvenes, de mujeres humildes y necesitadas. Pero a la satisfacción moral y profesional que ello depara, siempre se nos une un dejo de amargura, porque esas situaciones extremas y costosas y que a veces no llegan a tiempo para salvarse, hubieran evitado de ser otra la consideración jurídica del aborto, que cuando se realiza con las garantías de un acto médico legítimo y normativizado, está prácticamente exento de riesgos para la vida y la salud de la mujer.

En síntesis, consideramos que el aborto, más allá de toda opinión filosófica o religiosa, es un problema médico-social notablemente agravado por una legislación represiva e ineficiente.

Despenalizarlo sería una forma de progresar y evitar grandes males, sin afectar ninguna doctrina ética o religiosa.

Dr. JAIME MORON

Siete días

## LIBERTAD DE PRENSA

Uruguay se encuentra dentro de los siete países donde existe menos libertad de prensa, según un informe elaborado conjuntamente por el Sindicato de Periodistas y el Consejo de Asuntos Hemisféricos (COHA). El Sindicato de Periodistas reúne a unos 40 mil trabajadores de la prensa escrita de los Estados Unidos, en tanto que COHA es un organismo integrado por académicos, sindicalistas y políticos de tendencia liberal. El informe señala que en Chile, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, Paraguay y Uruguay son los países en que existe menos libertad de prensa en el hemisferio. Agrega que hay "amplios motivos de preocupación" por la situación de la libertad de prensa en República Dominicana, Jamaica, México, Nicaragua y Perú. Señala como países que gozan de libertad de prensa o con limitaciones menores, a Argentina, Barbados, Belice, Bolivia, Colombia, Costa Rica, Ecuador y Venezuela. Respecto de Cuba, el informe dice que la libertad de prensa "carece totalmente de significado".

## RETORNO VEGH

El Ministro de Economía y Finanzas, Ing. Alejandro Végh Villegas, regresó de su gira por Estados Unidos y Gran Bretaña, declinando hacer declaraciones a la prensa. Se anunció que el Ministro Végh podría convocar a una con-

ferencia de prensa en estos días. El Ministro analiza la evolución de las principales variables económicas en el último mes, en especial los resultados primarios del mes de mayo en materia fiscal y el incremento de precios al consumidor. Végh se incorporó a las reuniones que se realizan con la delegación del Fondo Monetario Internacional, que encabeza Christian Brachet. Los delegados del FMI repasan las cifras correspondientes a aspectos del funcionamiento económico y financiero en el primer trimestre del presente año. El Ministro fue invitado a concurrir al Consejo de Estado el próximo lunes para analizar las diversas medidas económicas adoptadas recientemente, así como una serie de proyectos a estudio del Consejo.

## SALARIO REAL

El salario real cayó un 3,05 % en el primer trimestre del año, según cálculos efectuados por la Dirección General de Estadísticas y Censos. En marzo el salario real disminuyó en 1,73 %, en tanto que en el período comprendido entre el 1º de abril de 1983 y el 31 de marzo de 1984 la caída fue del 9,75 %.

## MINISTRO Y CONCERTACION

El Ministro de Industria y Energía, Esc. Filiberto Ginzo Gil, consideró que la concertación que procuran los Par-

tidos políticos con fuerzas gremiales y sociales puede resultar beneficiosa para el país. Ginzo Gil expresó que en su "opinión, netamente personal, todo lo que pueda ser beneficioso para el futuro del país debe mirarse con enorme optimismo y deseamos que todo pueda llegar a un final enormemente feliz e importante para el país". El Ministro sostuvo también que parece vislumbrarse una evolución favorable en el sector industrial.

## MEDINA. SAUDICO

El general Hugo Medina, en gira de despedida por la División de Ejército III y los Departamentos que integran el Plan NORIONE dijo que "sólo tenemos una mancha en este trabajo, que es el problema de Saudico. Defraudó nuestras expectativas y al pueblo de Fray Bentos". Agregó Medina que "no a título de reparación sino a título de algo que corresponde, se ha iniciado una gestión para que los dineros de las multas que debe pagar la compañía árabe, sea volcada en alguna obra de interés para la población de Fray Bentos". Indicó también Medina que uno de los logros más importantes del Plan NORIONE para su desarrollo, es la reactivación del vértice noroeste del país.

## DESTINOS MILITARES

El general José M. Siqueira será el

próximo presidente de la Comisión de Asuntos Políticos de las Fuerzas Armadas, cuerpo asesor del Poder Ejecutivo en materia político partidaria, en virtud de tratarse del oficial con mayor antigüedad en el cuerpo. Reemplazará al brigadier general Hebert Pamplón, quien por llegar al límite reglamentario de acuerdo con la Ley Orgánica Militar, debe dejar los cuadros activos de la Fuerza Aérea. Se informó también que el general Juan C. Reissig es el candidato con más posibilidades de hacerse cargo de la División de Ejército III, en sustitución del general Hugo Medina. El otro candidato a ocupar el cargo castrense, es el general Germán de la Fuente, aunque según fuentes seguras son mayores las posibilidades del general Reissig.

## TRABAJADORES A LA OIT

Se encuentra en Ginebra la delegación de los trabajadores que participa de la decimoséptima Asamblea Anual de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) que se lleva a cabo desde el 6 al 25 de junio. La delegación está integrada por los miembros del Plenario Intersindical de Trabajadores (PIT), Andrés Toriani (Salud), Daniel Martínez (ANCAP), Juan Carlos Pereyra (FUNSA) y José D'Elia. Los trabajadores también participarán en otros encuentros a nivel de organizaciones sindicales que se llevarán a cabo en Gran Bretaña, Israel, España e Italia.

**Terminaron las "primarias"**

# Mondale es el candidato pero sin mucho entusiasmo

Fuera la mañana del miércoles (ayer para ustedes). Y ha pasado el último "super martes", esa calificación ampulosa que se repitió en estas "primarias".

Los resultados aún no han sido escrutados en su totalidad. En California —el estado más poblado de los EE.UU. y por lo tanto el que más "delegados" elige— los escrutinios estaban avanzados, pero la lucha era tan pareja que aún no se podía proyectar con seguridad un triunfador.

Pero, sin embargo, la cosa ya está definida. Nueva Jersey —el otro gigante que se disputaba en la víspera— ya había lanzado sus cómputos. El triunfador era Walter Fritz Mondale. Y con este triunfo le alcanzaba para asegurarse la nominación demócrata como candidato a disputarle la presidencia a Reagan. Los otros pequeños estados —que se están repartiendo entre Hart y Mondale— no eran fundamentales para decidir la pugna.

Con Nueva Jersey, Mondale ya ganó. El milagro Hart de "último momento" no se produjo, las expectativas luego de sus recientes triunfos en estados anteriores no se concretaron en el super martes final.

Hart fue una estrella que refugió en un instante, cuando las "primarias" estaban en su primer tercio de recorrido. Después se fue apagando sola, sin poder achacarle este fenómeno al carisma inexistente de Mondale.

## SIN MUCHO ENTHUSIASMO

Mondale llega pero sin mucho aliento. Y tampoco sin mucho entusiasmo en los cuadros partidarios. El había largado la carrera con todo a su favor: el respaldo de la cúspide demócrata, el antecedente de haber sido vicepresidente y sin rivales de peso. Y lo que debía haber sido un floreo se convirtió en una lucha sin cuartel. Hart y el reverendo Jackson le dieron más pelea de la que se podía esperar.

Pero Mondale tiene asegurada la nomi-



Walter Fritz Mondale ¿dónde están las uñas del retador y su carisma?

nación. No por el mero cómputo de delegados que ha cosechado en las sucesivas votaciones (no hay que olvidarse que Adlai Stevenson fue dos veces candidato demó-

crata, después vencido, sin participar en "primarias"), pero el Partido no tiene ninguna figura prominente que oponerle a Reagan. Edward Kennedy sería la única, y

desde hace tiempo anunció que no deseaba la postulación.

Entonces, la próxima Convención a realizarse en San Francisco a principios de julio no tendrá otra opción que contentarse con Mondale al frente de la boleta y buscar su acompañante.

Contentarse sí, pero no creo que lo proclame con mucho entusiasmo, aunque las banderas multicolores y los globos quieran ocultarlo.

## COMO BAJAR A REAGAN DEL CABALLO

No es imposible, pero parece difícil. Reagan no tiene las elecciones del próximo noviembre aseguradas, pero no será tarea fácil arrebártelas. El está en una posición cómoda; no importa que el Golfo arda, Beirut esté en llamas y Centroamérica sea el Infierno, Reagan parece afilado. Nadie, o muy pocos (fuera y dentro de los EE.UU.) lo quiere mucho, pero todos van a reflexionar mucho antes de decidir cambiarlo.

Y van a mirar con lupa desconfiante al postulante a la sustitución.

Mondale, a juzgarlo por lo hecho hasta ahora, no ofrece los atractivos para impulsar este vuelco. No es carismático, si lo fuera no hubiera andado a los tumbos en las "primarias".

Y no hay que olvidarse de una máxima que en la política norteamericana es una ley de hierro: los votantes se interesan más por los problemas y soluciones internos que por la política hacia el exterior. Estos son los que más les duelen.

Y acá Reagan ha conseguido sus logros. La recuperación económica es un fenómeno largamente despuntante (no termina nunca por afianzarse totalmente), pero existe. Los pálidos reflejos igual atraen luego de una crisis tan extensa y profunda.

Reagan machacará sobre esto y ello le dará sus resultados electorales. Y a esto hay que añadirle la tendencia histórica (aunque no invariabla) que tienen los norteamericanos para reelegir a sus presidentes. Para darles otra chance.

¿Mondale qué opondrá a esto? No se sabe. El no ha mostrado sus uñas y ni quiere si las tiene.

Por ahora los demócratas sólo pueden confiar en que las cosas se le compliquen al Presidente. Que cometa una "gaffe" muy grande. Pero no hay que olvidarse que Reagan cada vez tiene más oficio.

JOSE LUIS GUNTING.

# Testimonio sobre el Gulag

En una carta contrabandeada al exterior desde el campo de trabajo de Chita en la frontera de Mongolia a comienzos de abril, Yuri Tarnopolsky, un doctor en química de Kharkov, anunció que iniciaría su segunda huelga de hambre en protesta contra las reiteradas cancelaciones de visitas de su esposa Olga, a quien no pudo ver desde su proceso el 29 de junio de 1983.

Yuri Tarnopolsky ha tratado durante años de obtener en vano su visa de salida a Israel y en junio del año pasado fue condenado a tres años de prisión por "difamación antisoviética".

En noviembre de 1983, su esposa viajó desde Kharkov al campo, un viaje de casi 7.000 kilómetros y cuatro días de tren, pero las autoridades le impidieron ver a su marido. Yuri realizó entonces su primera huelga de hambre.

En su carta escribe:

"Las condiciones de trabajo son tales que no me sentí bien incluso cuando no hacía huelga de hambre. La habitación abarrotada de gente estaba caldeada por una estufa de hierro al rojo mientras nuestros pies estaban helados. Me sentía sofocado debido al calor y la falta de aire y tenía necesidad de ir afuera aún cuando hacía un frío terrible. Constantemente dije a los médicos que me sentí mal durante el

trabajo.

"El 4 de febrero fui enviado a una celda de castigo de confinamiento solitario, porque supuestamente no quise ir a trabajar. La duración del castigo fue de siete días. Me tuvieron solo en la celda de castigo y continué con mi huelga de hambre. La celda es una pequeña habitación con piso de cemento. Un calentador encendido al máximo calentaba al aire a una temperatura inaguantable. No había la más mínima entrada de aire fresco. Durante el día la calefacción era apagada y el calor se convertía en un intenso frío. Durante esos días la temperatura llegaba a bajar a -39 grados C. El camastro de madera era bajado sólo por la noche para dormir. Sólo podía sentarme sobre gradas de cemento. Uno podía quedarse acostado en el piso soportando una corriente de aire helado. Me sacaron la ropa interior abrigada (aunque no se la sacaron a otros prisioneros) y sólo tenía para usar un liviano pijama. Me mantenían en una situación que me resultaba muy difícil de sobrellevar y que perjudicaba seriamente mi salud."

"Desde el primer día de mi encierro en la celda de castigo, sentí periódicamente que estaba al borde del desmayo. Entonces me veía forzado a acostarme sobre el frío piso de cemento,

esperando que los latidos de mi corazón se normalizaran. Luego empezaba a helarme y tenía que sentarme un momento hasta que la debilidad de mi corazón me hacia volver a acostarme. Esto continuaba durante la noche con la variación de que el aire caliente que debía respirar mientras estaba acostado en el camastro, me sofocaba. Todos los días debía luchar por el derecho a obtener agua caliente y una taza para tomar que los guardias solían tratar de sacarme".

Yuri dijo a los doctores que mantener a un hombre que hace huelga de hambre en esas condiciones era una tortura deliberada. Su carta prosigue:

"Fui sometido diariamente a presión psicológica de parte de representantes de la administración. Consistió fundamentalmente en amenazas. De esta manera, el 8 de febrero el director del campo y otra persona que se presentó como procurador hablaron conmigo y la conversación terminó con amenazas del director de que organizarían una golpiza de la que yo sería víctima con otros prisioneros. El procurador dio apoyo a las amenazas".

Yuri puso fin a la huelga cuando fue liberado del confinamiento solitario. Escribe:

"Comí un pedazo de pan porque de

otra manera no hubiera podido salir de la celda. Ya no tenía fuerza alguna y estaba acostado en el piso la mayor parte del tiempo. Me permitieron dejar la celda de castigo a la noche".

"Los prisioneros hicieron todo lo que pudieron por mí; me ayudaron a lavarme y a afeitarme, me prepararon ropa y sábanas limpias, me consiguieron un poco de comida e incluso dulces".

Sin embargo, sufría de dolores de estómago, náuseas y dolores de espalda y le costaba tragar agua. Fue internado en el hospital de la prisión el 27 de febrero y permaneció allí durante dos semanas. Fue dado de alta con el diagnóstico de "hipertensión de segundo grado".

El Dr. Tarnopolsky envió una declaración al procurador en la cual dice:

"Todo lo que me ha sucedido desde 1979 cuando presenté mi solicitud de emigración es totalmente contrario a la legalidad, al humanismo y al sentido común y constituye una serie de crueldades, arbitrariedades y actos absurdos. Esta残酷za pone en peligro ahora mi salud y mi vida".

"Si no se resuelve la cuestión de mi encuentro con mi mujer y mi hijo antes del 25 de abril, reanudaré mi huelga de hambre".

No existen confirmaciones acerca de si el Dr. Tarnopolsky realizó o no su segunda huelga de hambre, pero si se sabe que su esposa Olga Tarnopolsky fue llamada por la KGB, quien le advirtió que no intentara ver a su esposo ni buscara contacto con visitantes extranjeros.

**Una bomba en conferencia de prensa**

# ¿Quién quiso matar a Pastora?

Tegucigalpa, Honduras. — Edén Pastora, el blanco aparente del fatal atentado del jueves pasado por la noche cerca de la frontera entre Nicaragua y Honduras, es desde hace tiempo un problema político importante para los principales actores del conflicto guerrillero nicaragüense, desde sus antiguos colegas sandinistas que ahora gobernan Nicaragua hasta la CIA y los rebeldes antisandinistas respaldados por la Agencia norteamericana.

## LOS CULPABLES MULTIPLES

Aunque no haya surgido ninguna evidencia para indicar la responsabilidad por el ataque sobre el mercurial líder guerrillero, los dedos ya han empezado a apuntar en toda dirección.

En las reacciones iniciales ante los informes del atentado con una bomba, los funcionarios costarricenses dijeron que creían que los responsables eran los sandinistas. Al mismo tiempo funcionarios de la Alianza Revolucionaria Democrática, el grupo rebelde antisandinista de Pastora, acusaron a la CIA. El viernes por la tarde todos los bandos se limitaban a declarar que no tenían información decisiva y que estaban investigando el incidente.

Pastora, conocido como Comandante Cero desde sus días como héroe de la revuelta contra Anastasio Somoza en Nicara-

No ha surgido evidencia alguna de quiénes fueron los responsables del atentado del pasado jueves. Entonces los dedos acusadores apuntan en todas las direcciones.

Unos responsabilizan a los sandinistas y su actual Junta. Otros señalan a los rebeldes de la frontera norte: los "contras". Y algunos acusan a la CIA.

de guerra irregular financiada por Estados Unidos contra el gobierno de carácter marxista de los sandinistas, como así también a los propios sandinistas. La lista sería la siguiente:

### -Agencia Central de Inteligencia (CIA).

Según informes procedentes de Costa Rica y Washington, Pastora ha estado resistiendo los esfuerzos de Estados Unidos de promover la unión entre la Alianza Revolucionaria Democrática con base en Costa Rica y la Fuerza Democrática Nicaragüense, conocida como FDN, el grupo guerrillero mayor y más efectivo, con base en Honduras.

La Unidad también ansiada por los nuevos jefes militares de Honduras, presentaría al Congreso y el público estadounidense una imagen mejorada de la lucha contra el gobierno revolucionario de Nicaragua, aumentando la posibilidad de una continua provisión de fondos, y mejoría la eficiencia militar al centralizar el flujo de dinero y provisiones.

Más allá de eso, Pastora se ha resistido al control de la CIA desde el principio

en cuenta esos antecedentes, a los líderes nicaragüenses Pastora les resulta una adversario especialmente irritante porque no puede ser manchado con la acusación de haber pertenecido a la odiada Guardia Nacional de Somoza, arma propagandística favorita de los sandinistas contra las guerrillas con base en Honduras. Además, la campaña guerrillera de un año de Pastora en la zona sur escasamente poblada de Nicaragua lo convierte en un blanco de alta prioridad para los ataques nicaragüenses.

Un vocero de la embajada de Nicaragua en Washington dijo: "No tuvimos nada que ver con eso". En Managua el viceministro de Asuntos Exteriores, José León Talavera, dijo que el atentado con una bomba "parece reflejar una lucha interna entre los grupos contrarrevolucionarios. Ayer Pastora efectuó algunas declaraciones muy fuertes contra la FDN, y es posible que la FDN, junto con la CIA (es decir, si la CIA consideraba a Pastora un obstáculo) haya tenido algo que ver con el atentado".

Hubo especulaciones adicionales acerca de que Cuba, el principal aliado de los

turero cuyo olfato para la publicidad lo convierte en alguien más importante de lo que es realmente.

"Pastora no tiene auténtica experiencia militar", declaró un líder de la Fuerza. "Incluso durante la revolución, todo lo que hizo fue tomar el Palacio Nacional y dirigir una pocas brigadas Internacionales. La verdadera lucha fue hecha por otros".

Al mismo tiempo las metas declaradas de Pastora para Nicaragua —la continuación de una revolución de centro-izquierda, no alineada, sin influencia externa cubana o marxista— entra en conflicto con las de muchos de los líderes de la Fuerza.

Las conversaciones a favor de la unidad, que se han desarrollado a lo largo de varios meses, son un intento de incorporar al grupo de Pastora dentro de la Fuerza Democrática Nicaragüense. Esto aumentaría el peso político de los líderes de la Fuerza, al convertirlos en jefes rebeldes generales en vez de líderes de la fracción principal. Además, eso borraría la imagen, que aún persiste en algunos niveles, de que el grupo de Pastora conserva su pureza antisomocista mientras que la Fuerza Democrática Nicaragüense representa un retorno a los días de la estrecha alianza con Estados Unidos durante el dominio de Somoza.

En repetidos encuentros entre líderes de la FDN y Alfonso Robelo, el jefe político de la Alianza Revolucionaria Democrática de Pastora, conocida como ARDE. Robelo apareció como inclinado a convertirse en parte de un liderazgo unido o coordinado, mientras que Pastora se negó.

Pastora, como luchó contra la Guardia Nacional, ha exigido que todos los antiguos oficiales de la Guardia Nacional fueran expulsados de la Fuerza antes de convertirse en parte de ella. Indalecio Rodríguez, un integrante de la junta civil-militar de cuatro miembros de la Fuerza Democrática Nicaragüense, dijo que sólo tres de los veintidos oficiales principales de la Fuerza habían servido alguna vez en la Guardia, y la mayoría de ellos como suboficiales. Al mismo tiempo, sin embargo, Enrique Bermúdez, ex coronel de la Guardia Nacional, forma parte de la junta y desempeña un papel clave en las decisiones militares en coordinación con consejeros de la CIA, según reconocen fuerzas rebeldes.

Las conversaciones con la FDN y la ARDE indican que otro problema importante ha sido la poca inclinación de Pastora a aceptar un puesto que no sea de comando en cualquier liderazgo combinado. Esto ha llevado a algunos líderes de la FDN a expresar la esperanza de que el liderazgo político de la ARDE bajo Robelo pueda unir fuerzas con el grupo instalado en Honduras, dejando a Pastora librado a sí mismo, con su impacto político disminuido.

"Estamos en la etapa final" dijo un funcionario de la FDN.

"La Alianza Revolucionaria Democrática. El propio grupo de Pastora ha votado al menos en dos ocasiones para unirse a un comando unificado con los líderes de la FDN. Pero Pastora y media docena de sus más estrechos colaboradores se han negado a aceptar, provocando una división en la coalición de varios grupos antisandinistas que integran la ARDE.

En la última reunión del grupo, a principios de la semana del atentado, fuentes antisandinistas dijeron que 17 oficiales manifestaron su aprobación al plan de unión y diez respaldaron a Pastora en su negativa. Es poco claro si Robelo piensa seguir con los intentos de convencer a Pastora, o si ha decidido liderar a sus seguidores en cuanto a la unidad sin Pastora, como lo desean los líderes de la FDN.

Esto le ocurría a la Alianza Revolucionaria Democrática su líder militar y su figura política más conocida. Pero impulsaría a Robelo al rango de líder rebelde junto con Adolfo Calero, el presidente de la junta de la FDN, y Edgar Chamorro, que acompaña a Calero, Bermúdez y Rodríguez. Aún queda en pie sin embargo la cuestión de cuántos de los guerrilleros (que suman entre 2.000 y 4.000) de la ARDE, muchos de los cuales serían fieles a Pastora, se negarían a reconocer la coalición.

EDWARD CODY  
(The Washington Post)



gua, ha sido el obstáculo clave en los recientes esfuerzos alentados por la CIA de unir a los distintos grupos guerrilleros antisandinistas, generando resentimiento tanto en Washington como entre los propios rebeldes, incluyendo a muchos integrantes de su propia organización.

Además los sandinistas tienen motivos particulares para ofenderse por los ataques de Pastora a su gobierno. Era uno de los suyos —y uno de los más apreciados— hasta que abandonó el país en 1981. Más tarde formó su grupo rebelde acusando a los sandinistas de haber traido a la revolución al integrar una alianza demasiado estrecha con Cuba y la Unión Soviética.

Ante esos antecedentes, la lista de quienes podrían beneficiarse con el asesinato de Pastora incluye a todas las organizaciones que participan de la campa-

na de su campaña militar. A pesar de informes bien documentados en contra, él y sus ayudantes políticos siguen declarando públicamente que no saben si sus fondos provienen de la CIA. Pastora también insiste en que aún desea una revolución antiestadounidense para Nicaragua.

En los últimos meses, se ha dicho que Pastora afirmó que había enviado a su propia familia fuera de Costa Rica, a Panamá, porque temía verse atacado por la CIA o los aliados de la Agencia en América Central.

—El gobierno sandinista. Pastora fue una figura importante en la rebelión que derrocó al finado presidente Anastasio Somoza en 1979, y cumplió funciones durante cierto tiempo como Ministro del Interior delegado y más tarde como organizador de las milicias de voluntarios. Si se tienen

sandinistas, podría ser el responsable. Se sabe que Pastora cree que Fidel Castro ejerce un fuerte control sobre la política sandinista. Poco después de su ruptura inicial con los sandinistas Pastora viajó a Cuba para ver a Castro y según informes fue mantenido en un virtual arresto domiciliario en la Isla. Se sabe que los cubanos consideran a Pastora, con su fuerte apoyo popular en Nicaragua, una amenaza importante para el control político sandinista.

## LOS ENEMIGOS GUERRILLEROS

### -La Fuerza Democrática Nicaragüense.

La fuerza rebelde con base en Tegucigalpa, con más de 10.000 hombres, aliada con el grupo Indio Misura, considera a Pastora desde hace tiempo como un aven-

Primeros pasos hacia la concertación

# Argentina no es Austria

Son visibles los esfuerzos del gobierno argentino por apaciguar a quienes —desde todos los sectores— pantean el reclamo de un pronto hallazgo de soluciones para los múltiples problemas que atraviesa el país vecino.

La respuesta de Alfonsín apunta a la búsqueda de un consenso lo más amplio posible.

El domingo pasado un matutino bonaerense daba una completa cobertura del trámite oficial a ese respecto.

El presidente, en un discurso pronunciado ante los representantes de la colectividad italiana, decía que "Hoy se inicia una nueva etapa que debe ser presidida no por una concepción ideológica, ni por ningún partido político o por quien ejerce la presidencia, sino —más bien— por todo el pueblo argentino". En otro punto de su alocución agregó, a mayor abundamiento, que "sólo la unidad nacional permitirá poner a la Argentina en el lugar que le corresponde en el concierto de las naciones del mundo".

Entretanto, el mismo diario recogía expresiones del presidente de la Cámara de Diputados de la Nación, Carlos Pugliese, quien hizo hincapié en la unidad nacional, en la imperiosa necesidad de un "frente común" para sumar "la voluntad de las otras fuerzas nacionales para ser indestructibles".

Páginas más adelante, la publicación daba noticias de las extraoficiales actividades de Isabel Perón, conversando con los líderes del Movimiento de Integración y Desarrollo (MID) —Dres. Frondizi y Frigerio— y examinando "todos los aspectos de las cuestiones nacionales e internacionales en un clima de cordialidad y preociación".

Pero la concreción del consenso no parece muy cercana. Los grupos centristas,



Américo Pablo Ricaldoni

por ejemplo, están tratando de crear su propia alianza "ante la alteración del panorama político provocado por el acuerdo del Partido Radical con el Partido Justicialista", según resulta de expresiones vertidas el último sábado en un congreso celebrado en Salta. Y en la Democracia Cristiana argentina, acaban de renunciar media docena de dirigentes rafael de una reciente reunión de representantes partidarios con "Isabelita". "No tenemos porque hacerle la corte a la señora de Perón", dijo uno de los renunciantes.

¿Es posible el optimismo acerca de un acuerdo nacional para la superación de la crisis argentina?

La respuesta no es fácil. Y no lo es porque presupone la eliminación de diversos obstáculos.

En la vecina orilla —como en nuestro medio— últimamente se viene haciendo referencia a lo que se ha dado en llamar el "pacto social" austriaco.

Si por estas latitudes se adoptara el

ejemplo de Austria —se dice— estaría resuelto el dramático problema que plantea salir simultáneamente de la dictadura política y de la crisis socio-económica.

En aquel país, hace alrededor de veinte años, culminó la elaboración de un amplio acuerdo entre el gobierno, y los más importantes sectores laborales y empresariales. El acuerdo, que viene funcionando en forma admirable —a pesar de la repetida rotación en el gobierno de los socialistas y de los conservadores— es más bien informal, y basa su permanencia en la naturaleza voluntaria —consensual— del mismo.

El origen de la concertación se encuentra en el planteo formulado por los mayores sindicatos austriacos al gobierno y a los sectores industriales proponiéndoles reducir las futuras demandas salariales a cambio de que el primero abatiera las tarifas públicas, y que los segundos decidieran con prudencia y espíritu solidario los aumentos de precios. Todo ello, una vez implementado, permitió el adecuado con-

trol de la espiral inflacionaria, y el incremento de la productividad y de la demanda de empleos.

Habría que analizar en qué medida la generalizada coincidencia sobre la necesidad de un acuerdo nacional garantiza por sí sola la efectivización del mismo. No es que pensemos que en todas partes un gobierno encuentre las vallas que, por ejemplo, enfrenta Silviano Suazo en Bolivia. Pero el camino siempre está erizado de obstáculos, y para comprobarlo basta con observar lo que actualmente sucede en la otra margen del Río de la Plata.

Porque el panorama político comprende espacios no abarcados por el radicalismo y el peronismo, lo que hace que el eventual acuerdo de ambos partidos no garantice por sí solo el consenso perseguido. Porque el verdadero alcance del "pacto" dependerá en definitiva de la real delegación de competencias que, al menos informalmente, hagan las autoridades en beneficio de los pactantes. Porque las divisiones sindicales, de las cuales es una prueba más el actual distanciamiento entre "Isabelita" y Lorenzo Miguel, pueden anticipar el fracaso de los propósitos acuerdistas. Porque, por fin, no ha corrido el tiempo suficiente para aventar las posibilidades de que determinados grupos de presión impulsen un nuevo intento golpista.

En Austria el "Pacto social" funciona efectivamente en virtud de factores favorables tales como el bipartidismo, la aceptación oficial de que ciertos cometidos estatales sean realmente ejercidos por los órganos del "pacto", la confianza reciproca entre los intervinientes, y, desde luego, las características propias del país y de la coyuntura.

Argentina es distinta. Latinoamérica es distinta.

Nadie debe creer, como ha escrito recientemente Martorelli, "que el sistema político es un tejido de acciones exclusivamente racionales" ("Poder, política y sociedad").

Desarrollar el consenso es la antesala del mismo. Pero no es más que eso.

Telex-Telex

## EE.UU. - NICARAGUA

El secretario de Estado norteamericano, George Shultz, se entrevistó sorpresivamente el viernes pasado en Managua con el comandante Daniel Ortega, coordinador de la Junta de gobierno nicaragüense, para discutir el proceso de paz en Centroamérica. Ortega declaró que si bien se estableció un "importante contacto" con Washington eso no quiere decir que se hayan iniciado negociaciones entre ambos países. El político sandinista reclamó una reunión inmediata con el presidente Reagan y que Estados Unidos ponga fin a la guerra no declarada contra Nicaragua y deje a los líderes de este país construir la nación en paz. Nicaragua también solicitó que en las próximas conversaciones entre los representantes de los dos países figure un representante de un tercer país, aún no especificado. Entre las preocupaciones de los Estados Unidos respecto de Nicaragua, Shultz mencionó: la necesidad de detener la exportación de la subversión a otros países centroamericanos; la restauración del equilibrio militar en el área; sacar a Centroamérica del conflicto Este y Oeste retirando todos los asesores militares del área; y la puesta en vigencia de las promesas sandinistas ante la Organización de Estados Americanos en cuanto a la realización de elecciones libres, pluralismo político y vigencia de los derechos humanos. En Washington los observadores de la política exterior de Estados Unidos estiman que el proceso iniciado por Shultz se extenderá hasta las elecciones presidenciales de noviembre. Estiman que si las negociaciones se establecen firmemente y tienen éxito. Reagan podrá mostrar al electorado

su capacidad para avanzar en la resolución de un delicado problema internacional. En Managua, mientras tanto, el ministro de Relaciones Exteriores, Miguel D'Escoto, afirmó, "es difícil entender este cambio repentino de Estados Unidos. Debo ser franco y decir que a veces no puedo dejar de pensar que esto lo hacen Justo ahora sólo para poner un poco de maquillaje a la cara de la administración Reagan".

## CUMBRE ECONOMICA

Hoy se inicia en Londres la cumbre de jefes de Estado de Gran Bretaña, Francia, Italia, Alemania Federal, Estados Unidos, Canadá y Japón, para tratar problemas de la economía mundial, entre ellos el de la deuda externa del Tercer Mundo, las altas tasas de interés norteamericanas y los efectos de la guerra del Golfo Pérsico sobre los suministros petroleros. A juicio de los observadores, será un "frontal" encuentro entre el presidente de EE.UU., Ronald Reagan, y el resto de los participantes. Esencialmente respecto a un serio problema: el estado de la economía en ese país y su incidencia en todas las naciones del orbe.

Los países latinoamericanos enviaron un mensaje a los líderes del mundo industrializado. La comunicación firmada por los presidentes de Argentina, Raúl Alfonsín; Brasil, Joao Figueiredo; Colombia, Belisario Betancur y de México, Miguel de la Madrid, llama la atención a los países ricos sobre las acuciantes dificultades que afronta América Latina en el manejo de su deuda externa. El presidente Betancur sostuvo que "un brillante conjunto de líderes internacionales está llegando a la conclusión de que el excesivo en-

deudamiento se puede solucionar, si existe voluntad para hacerlo y si las distintas partes afrontan el problema con espíritu constructivo y flexible".

## SAKHAROV NO HA MUERTO

El científico disidente soviético y Premio Nobel de la Paz, Andrei Sakharov, está vivo y en buen estado de salud declaró el presidente del Senado español, José de Carvajal, al regresar de Moscú. "Altos funcionarios soviéticos me han garantizado que Sakharov está vivo, bien de salud y que ha abandonado voluntariamente su huelga de hambre", afirmó el parlamentario español. A mediados de la semana pasada habían circulado insistentemente rumores acerca de la muerte de Sakharov. En Londres "Sunday Times" insistió que Sakharov había muerto "presumiblemente en la noche del pasado jueves" en un hospital para extranjeros en la ciudad de Gorki, donde se mantiene confinado. Mientras tanto, en París, el secretario general del Partido Comunista francés, Georges Marchais, dijo que si los soviéticos lo hubiesen engañado acerca del estado de salud de Sakharov, las consecuencias en las relaciones entre los dos partidos serían "extremadamente negativas" y enfatizó que "podrían llegar a la ruptura".

## BRASIL: ACUERDO

El vicepresidente de Brasil, Aurelio Chaves, advirtió que "sin un acuerdo entre el oficialismo y la oposición no habrá elecciones presidenciales ni directas ni indirectas". Chaves estuvo al frente del gobierno durante trece días mientras el general Figueiredo visitó China y Japón. Chaves recordó que du-

rante esos trece días "trató de crear un clima propicio para el entendimiento, y creo que ese clima ya existe". Chaves recibió a los líderes de la oposición, y se pusieron de acuerdo en tratar el próximo 27 de junio las reformas a la Constitución impulsadas por Figueiredo que prevé la reducción en dos años el mandato del próximo presidente y elecciones directas para determinar su sucesor en 1988. Chaves aumentó sus posibilidades de ser electo para ese período, al recibir el apoyo del gobernador de Río de Janeiro, Leonel Brizola, quien manifestó que "Chaves sería el candidato ideal de consenso para un mandato de dos años".

## OTAN

Holanda postergó la instalación de los misiles nucleares de mediano alcance hasta 1988 y vinculó todo emplazamiento a un acuerdo de control de armas con la Unión Soviética. La instalación de los 46 misiles debía iniciarse en 1986, pero el gobierno holandés pospuso toda decisión sobre el asunto en 18 meses. La resolución fue anunciada por el primer ministro, Rudd Lubbers, luego de entregar al Parlamento una carta con los detalles del nuevo plan de emplazamiento de misiles. La decisión final sobre el número de misiles a instalarse será adoptada el 19 de noviembre de 1985, luego de consultas con Estados Unidos.

En Madrid, mientras tanto, una multitud manifestó, exigiendo al gobierno un referéndum claro por la entrada en el sector militar de la OTAN y el desmantelamiento de las bases norteamericanas en España.

¿Tendremos petróleo?

# Ormuz: infarto en la coronaria

**Washington.** — La escalada de ataques aéreos sobre los embarques petroleros en el Golfo Pérsico debieran recordar a Estados Unidos una vez más que hasta bastante más allá de fines de este siglo el Golfo seguirá siendo el talón de Aquiles del mundo occidental. Para hablar metafóricamente, las líneas de comunicación que bajan por el estrecho de Ormuz pueden considerarse la arteria coronaria de Occidente. Cualquier daño infligido a esa arteria es, desde luego, preocupante. No obstante, bajo las actuales condiciones de mercado, provocar un daño grave a las economías occidentales exigiría prácticamente un cierre total de esa arteria.

## DOLOROSA PERO NO CATASTROFICA

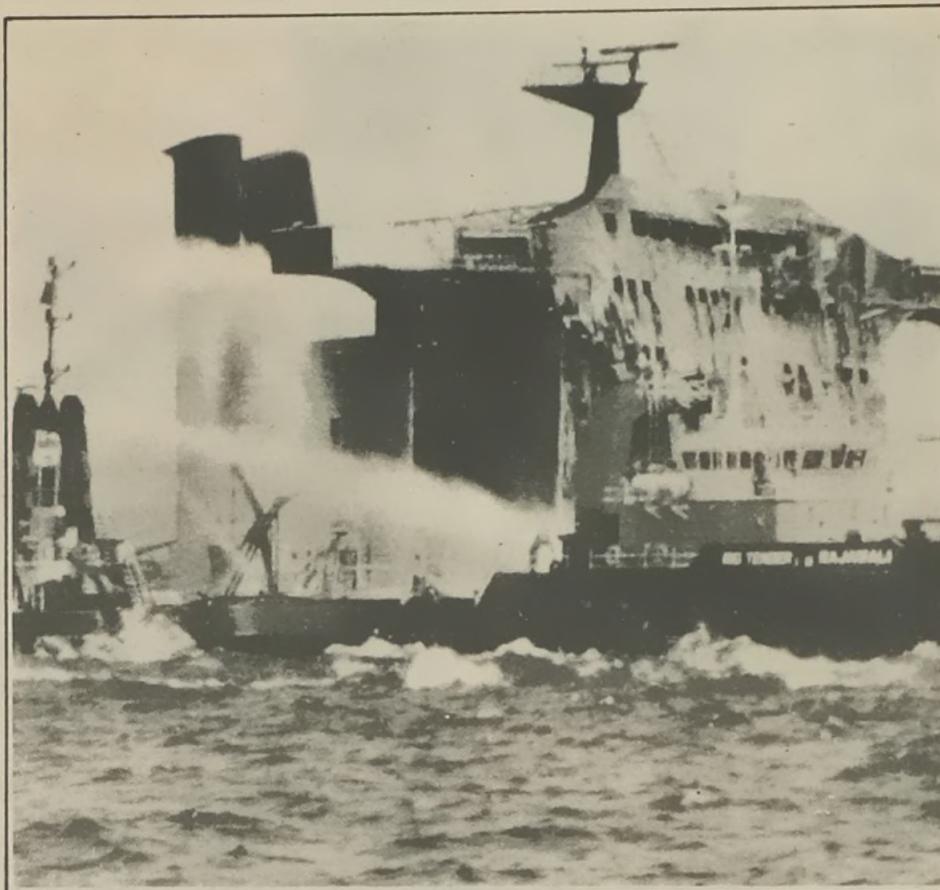
La naturaleza de la crisis del Golfo necesita en consecuencia ser definida en términos más claros. Es cierto que los ataques aéreos están precipitando una crisis política, dolorosa, pero no catastrófica en el futuro cercano. No es probable ahora, ni es probable que se produzca pronto, una crisis petrolera como la experimentada en los años setenta. Por perturbadores que estos ataques puedan ser, no resultarán suficientes en las condiciones de mercado existentes para impedir el flujo del petróleo. En este momento —contrariamente a lo que ocurría, digamos, en 1979— existe una capacidad productora excedente de petróleo de al menos ocho millones de barriles diarios (equivalentes a aproximadamente el 1 por ciento del consumo mundial). La recesión mundial, que aún permanece en especial en Europa, y los aumentos de los precios petroleros han logrado en conjunto este margen relativamente pequeño de excedente,

Úños tres millones de barriles de esa producción provienen de zonas externas al Golfo, y bastan para enfrentar el golpe de una interrupción total de las exportaciones iraníes y cierta reducción de exportaciones de los países árabes del Golfo. De modo que esta vez sería necesaria una interrupción general de las exportaciones del Golfo para provocar una crisis petrolera importante. Eso no parece probable. Irán no cuenta con el poderío militar suficiente como para cerrar el Golfo. Tampoco lo tiene Irak, que bien podría tener más éxito en la misión limitada de inutilizar las instalaciones de la Isla Kharg. Si el Golfo se cerrara, se deberían más a factores psicológicos o financieros que a factores militares: aumento de las cuotas de seguro, costos de flete mayores, una renuencia generalizada a llevar buques-tanque al Golfo. Por el momento, sin embargo, el movimiento de este tipo de transportes marítimos, aunque levemente reducido, sigue siendo más que adecuado.

Los últimos acontecimientos sirven sin embargo para despejar la mente y para eliminar en parte la complacencia que se ha desarrollado en los últimos años, al retroceder los problemas del mercado petrolero. Aunque el hostigamiento del tráfico en el Golfo pueda no ser calamitoso, las calamidades siguen siendo posibles sin embargo en la región. La dominación soviética de los campos petroleros, aunque remota esta vez, sería la calamidad política definitiva para Occidente.

## EL TEMIBLE KHOMEINI

Dados sus puntos de vista y su conducta respecto a Occidente, una victoria del Ayatollah Khomeini sobre Irak sería una calamidad mucho mayor que verse amenazados a esta altura por ataques aéreos. De modo que un problema potencialmente más serio está en juego en el frente militar por lo general estancado entre Irak e Irán. El desmoronamiento del régimen de Saddam Hussein revolucionaría la política del Golfo Pérsico. Es dudoso que Kuwait pudiera sobrevivir durante cierto tiempo. Los sauditas y los Estados menores del Golfo sobrevivirían sólo mediante un sometimiento prácticamente total a Teherán. En términos



Fuego en las aguas del Golfo: botes lanza-agua intentan apagar un incendio en el tanque saudita Al Ahood luego de un ataque iraquí.

tanto de impacto geoestratégico como comercial, se trataría de un golpe devastador para Occidente. Si la actual turbulencia del Golfo nos recuerda esos problemas a largo plazo, puede sernos útil.

Los árabes del Golfo parecen comprender dónde residen sus problemas más graves, y están tomando con una relativa calma los ataques limitados de Irán contra sus buques-tanque. Para ellos la verdadera amenaza es la perspectiva de la dominación política iraní, no el poderío aéreo iraní. Por ese motivo siguen suministrando apoyo financiero a Irak. En qué sitio sus riesgos son mínimos quedó revelado del mejor modo en una declaración reciente del ministro de asuntos exteriores de Kuwait, que eligió este momento para atacar a los superpoteres. A esta altura Kuwait confía en que no tiene nada que temer de los superpoteres: los peligros que acechan a ese país son mucho más cercanos.

Aunque los iraníes no pueden cerrar el Golfo militarmente, las repercusiones económicas y psicológicas son lo suficientemente amplias como para desafiar de modo directo el compromiso norteamericano de mantener el Golfo abierto. Los ataques aéreos han planteado de ese modo un nuevo "momento de la verdad" para la política estadounidense en la región. Aunque la promesa del presidente parece haber estado destinada originalmente al mítido del estrecho de Ormuz, será difícil explicar por qué acciones mucho más violentas en el extremo norte del Golfo no entran dentro de ese compromiso. Si medidas pasivas como la colocación de minas no pueden ser toleradas, ¿cómo pueden tolerarse medidas activas como los ataques aéreos directos?

Este último "momento de la verdad" encuentra a la Administración ejerciendo una discreción recién descubierta. Refleja una cautela posiblemente originada en la desdichada aventura del Líbano. La Administración se ha ido apartando con rapidez de las amenazas de intervención militar norteamericana. Se ha visto obligada además a bajar precipitadamente de su alta retórica.

En los últimos tiempos se han citado mucho "las posibilidades de la diploma-

cía". Eso revela mucho más lo que no puede hacerse en el terreno militar que lo que puede hacerse a través de la diplomacia. Las posibilidades de la diplomacia han sido puestas a prueba con frecuencia en los tres años y medio transcurridos desde el comienzo de la guerra Irán-Irak. Su grado de eficacia está marcado por la violencia aún existente. Respecto a las posibilidades diplomáticas, debe apuntarse además que Estados Unidos no mantiene relaciones diplomáticas ni con Irán ni con Irak. De modo que sus posibles puntos de apoyo se ven así claramente limitados. Tal vez debemos seguir instando a los sauditas para que convenzan a los irakíes de que dejen de atacar la Isla Kharg, pero los puntos de apoyo de Arabia Saudita también están claramente limitados. No hay motivos para esperar que los sauditas tengan más éxitos en convencer a los irakíes de que interrumpan los ataques, que Estados Unidos en convencer a Japón de que deje de comprar petróleo iraní o, aún más importante, en convencer a Francia de que deje de suministrar misiles Exocet a Irak.

## ENTRE LA AYUDA Y EL TERRORISMO

Si uno pasa de la diplomacia a la capacidad física, se ha oido hablar con frecuencia de que Estados Unidos debiera "apuntalar a los árabes moderados". Cada vez que se emplea esa frase, uno puede estar seguro de que no se pretende nada serio. Si los árabes moderados no se han visto galvanizados por el espectro del desmoronamiento de Irak o por la perspectiva de la dominación iraní, es improbable que sean "apuntalados" de modo significativo por unas pocas armas y palabras aleatorias de Estados Unidos. A lo que esto quiere llegar es a que Estados Unidos, en vez de comprometerse a mantener el Golfo abierto, permita que los sauditas y los Estados menores del Golfo sean la primera línea de defensa.

Por cierto también implica suministrar a los sauditas misiles Stinger. Es decir que una solución ya propuesta previamente

(y previamente rechazada) se ha resucitado para enfrentar una situación bastante distinta. El suministro de armas es un sustituto antiguo y con frecuencia honorable para acciones más serias. No sin embargo en este caso: suministrar Stingers crearía problemas cruciales. En una época de terrorismo, las acciones que aumenten de modo sustancial el parque de misiles de defensa aérea disparados desde el hombro tendrían que considerarse con gran cautela. Si los F-15, respaldados por los AWACS, no bastan para controlar los tanques de los F-4 iraníes, los misiles Stinger agregarían poco a la mezcla.

## ESTADOS UNIDOS MANIATADO?

¿Qué ocurre con la capacidad de acción militar de Norteamérica, si se viera obligada a proceder? En ausencia de una estructura de bases adecuadas en la región, esta resulta limitada. En los últimos años, algunas personalidades de este país se han consolado diciéndose que la presencia naval "más allá del horizonte" era militarmente adecuada. Pero los portaaviones, ubicados fuera del Golfo, están demasiado lejos como para suministrar una protección aérea constante para los buques-tanque en el Golfo mismo. Las fuerzas navales ubicadas en una posición pobre son bastante irrelevantes en las actuales circunstancias. La prolongada renuencia de la armada a permitir la entrada de naves importantes en el Golfo es comprensible. Tal vez esto esté simbolizando del mejor modo por la brusco retiro del Golfo propiamente dicho de la nave-enseña de la fuerza de Medio Oriente, que en épocas de calma se encontraba estacionada en Bahrein. Todo esto deja al descubierto el carácter vacío de las frases hechas sobre la estrategia marítima.

Basta decir que el compromiso de mantener el Golfo abierto es algo mucho más fácil de decir que de hacer. Dadas las circunstancias, es probable que el curso cauteloso seguido en los hechos por la Administración sea sensato. No es probable que el hostigamiento en el Golfo cree una crisis petrolera. Es probable que sea indeseable que Estados Unidos entre en intercambio de disparos con los iraníes. Sin duda las primeras víctimas serían militares profesionales, que exhiben los rasgos principales de los sentimientos prorodeamericanos dentro de Irán, importantes a largo plazo. A menos que Estados Unidos esté preparado a emprender una acción lo suficientemente decisiva como para impedir un triunfo iraní en la presente guerra con Irak, es mejor que no intervenga. Uno debiera evitar los antagonismos inherentes al combate a menos que se pueda afectar de modo decisivo el paisaje geopolítico. A esta altura, las ventajas de la acción directa no parecen estar a la altura del costo de la misma.

Si las repercusiones psicológicas y financieras lograran estrangular el tráfico de buques-tanque del Golfo y cerrar así la arteria coronaria de Occidente —por duodoso que eso pueda ser— la Administración tendría que volver a la cuestión de implementar su promesa de mantener el Golfo abierto. Si no puede obtener los derechos adecuados de acceso a una base, puede tener que llegar a pensar en trasladar un portaaviones al propio Golfo para suministrar protección aérea. La Armada se opondría con energía.

Por cierto la Armada exigiría que se le dieran órdenes al portaaviones de dirigirse al Golfo, y eso resultaría un tanto difícil para una Administración que profesa que jamás se le ocurriría pasar por encima de un comando militar. No obstante la Armada recibiría con gusto una orden directa, siempre y cuando la responsabilidad por los riesgos militares cayeran claramente sobre las autoridades civiles. Las circunstancias difíciles provocan decisiones difíciles. Si uno desea evitar riesgos, no debiera prometer más de lo que puede dar.

JAMES R. SCHLESINGER  
(The Washington Post).

(James R. Schlesinger fue Secretario de Defensa de Estados Unidos durante la primera crisis petrolera y Secretario de Energía durante la segunda).

## En letra de molde

### PLEITO CONTRA VARGAS LLOSA

De acuerdo con la información proveniente de Brasil, después de reunir documentos por casi dos años, el cineasta brasileño Ruy Guerra iniciará juicio por plagio contra el escritor peruano Mario Vargas Llosa. Guerra reivindica la paternidad de los personajes de ficción de *La guerra del fin del mundo*, novela que cuenta la destrucción de Canudos.

Según Ruy Guerra el libro fue sacado de un guión que él hizo para el cine a mediados de la década pasada —*La guerra particular*—, una coproducción franco-holandesa que fracasó.

Vargas Llosa, en esa época, fue contratado para desarrollar el argumento y, abandonada la filmación, lo transformó en el libro famoso.

### LIBRO DE AUTRAN DOURADO

Autran Dourado, uno de los grandes narradores brasileños de hoy, fue secretario de prensa y jefe del gabinete del gobierno de Juscelino Kubitscheck. Fruto de esa experiencia es su reciente libro *A servicio del Rei*, obra testimonial y política que fue madurando lentamente. Por escrúpulos personales primero y luego "durante el período totalitario", no quiso acabar y publicar esta obra en la que aparecen muchos personajes políticos de aquella época, aun cuando *A servicio del Rei* no es propiamente un libro de memorias. Exponen problemas éticos y hay fuertes

referencias al poder y a la lucha por lograrlo y mantenerlo. El personaje central, Saturniano de Brito, no se identifica totalmente con Kubitscheck, pero será inevitable que el lector establezca puntos de coincidencia entre el personaje de la ficción y el personaje real que ejerció tanto hechizo sobre intelectuales y artistas.

### FILMAN "CUARTELES DE INVIERNO"

Lautaro Murúa está filmando *Cuarteles de invierno*, la novela del argentino Osvaldo Soriano. En el filme trabajan Oscar Ferrigno, Ulysses Dumont, Miguel Ángel Solá y Eduardo Pavlovsky.

Preguntado acerca del porqué decidió realizar este filme, Murúa respondió: "Cuarteles de invierno es una de las novelas que más me ha gustado en mi vida. El atractivo fundamental ha sido, sin duda, el de los personajes. Son seres que nos producen distancia y miedo, seres marginales de la noche porteña: musiqueros, cantantes y boxeadores alejados de la realidad cotidiana, que marginan la misma sociedad. Por otro lado, el libro original está escrito prácticamente como un guión, pues la subjetividad del autor es muy poca y las aristas psicológicas se dan mediante la acción. Creo también que Soriano, habitualmente atraído por el grotesco, ha encontrado su madurez estilística en esta novela esencialmente nacional que habla sobre la dignidad de dos individuos que dan la cara por los demás".

## Vale más de lo que cuesta

**TEATRO Y TEORÍA.** (Revista *Maldoror* N° 17/18. — Ediciones de la Banda Oriental. Montevideo, 1984, 119 páginas).

Este número doble de la revista literaria fundada en 1967 por Paul Fleury, Lucien Mercier, José Pedro Díaz y Armando Berenguer y dirigida actualmente por Carlos Pellegrino, es sin duda el más coherente y atractivo que ha dado a conocer hasta el momento esta publicación de prolongada trayectoria en Montevideo. Tanto los catorce artículos de diversa procedencia geográfica que articulan los dos cuerpos anunciamos por el título general, como un ensayo final dedicado al bilíngüismo de Isidore Ducasse, conforman una entrega de singular importancia dentro del panorama un tanto raleado de las publicaciones específicamente culturales uruguayas.

En una breve nota introductoria Lisa Block de Behar explica la unión de los dos términos (teatro y teoría) a través de un interés en común: la búsqueda de "una revelación de la verdad". Los catorce artículos más una entrevista encaran esa búsqueda desde muy distintos niveles de interés y de complejidad. El número coincide, como "consecuencia anticipada" con la Primera Muestra Internacional de Teatro de Montevideo, y como ese evento comunica, a despecho de sus desventajas, un muy saludable ejercicio intelectual a través de su multiplicidad, que contribuye a abrir perspectivas y modos de pensar distintos, además del aporte puramente informativo.

Los trabajos incluidos establecen a su vez puntos de contacto o de fricción respecto tanto a acontecimientos relacionados con lo teatral que tuvieron lugar últimamente en Montevideo, como entre sí. Quienes hayan visto los excelentes films sobre los espectáculos *Mollere* y *1789* del Theatre du Soleil de Ariane Mnouchkine, por ejemplo, podrán enterarse de los nuevos trabajos emprendidos por este grupo (varias obras de Shakespeare, y una versión del *Mefisto* de Klaus Mann que sería interesante poder llegar a comparar con la del polaco István Szabó), tanto a través de una nota de Alfred Simon como de una entrevista a la propia A. Mnouchkine. Jorge Abbondanza, por su parte, realiza unas ajustadas "Observaciones sobre la nueva dramaturgia uruguaya", donde describe los hechos acontecidos en los últimos años, en especial el apoyo a las obras que tienen "como denominador común el empeño por pintar el desvalimiento del hombre ante situaciones adversas". Con un tono menos objetivo y a la vez más dinámico Corlun Aharonian la emprende contra los presupuestos imperiosos de la cultura "universal", desplazándose desde la furibunda reacción personal hasta las numerosas y breves referencias a marcos distintos de consideración de una actividad que en el futuro podrá seguir siendo o no teatro. En el sentido tradicional del término.

En el aspecto puramente informativo Ángel Curutto realiza una semblanza de Luis Vittone y de su actividad dentro del sainete rioplatense, y Estela Meires brinda una "Breve historia del teatro Solís", donde el lector puede descubrir el carácter claramente represor que puede asignarse a una actividad artística: la primera sala teatral de Montevideo (que aún no era el Solís) fue construida para detener la influencia de las ideologías foráneas, más específicamente el hábito liberal de la revolución francesa. El gobernador Antonio Olaguez pidió en su testamento que se hiciera la "Casa de Comedias en un corral alquilado, para divertir los ánimos de los habitantes de este Pueblo que podrían padecer alguna quelebra en su fidelidad, con motivo de la libertad, que había adoptado la República Francesa".

El anorte teórico local consiste en dos artículos: "Algunos aspectos de la relación 'adentro-afuera' en la representa-

ción teatral", de Roger Mirza, concentrado en la posibilidad de "una semiología del teatro; y "Sobre la estructura dramática", una especie de breve tratado didáctico, escrito en prosa clara y ordenada por Mercedes Rein, considerado humildemente por la autora como "un conjunto de observaciones basadas en la experiencia".

El chileno Antonio Skármeta y el venezolano Luis Britto García aportan sus disertaciones en el VI Festival International de Caracas. El primero trata de explicar la crisis que aqueja a la dramaturgia latinoamericana en comparación con la narrativa de nuestro continente, y de delimitar si su papel secundario le es inherente como género, haciendo lúdicas apreciaciones sobre algunas limitaciones a nivel internacional que constituyen sin embargo la fuerza regional del teatro latinoamericano. Britto García, por su parte, se refiere a "La función del texto teatral".

Del material europeo, hay dos ensayos que se destacan nítidamente. "Antropología teatral", de Eugenio Barba, está a la altura de la ambición de su título, exhibiendo una gran riqueza de consideraciones sobre las relaciones entre el teatro occidental y el oriental, y haciendo especialmente hincapié en las características de este último, donde se aplican técnicas que están en las antípodas de las occidentales. La solidez del texto parece depender sobre todo del carácter experimental, no sólo intelectual, de las afirmaciones teóricas y propuestas de Barba. En cuanto a "Economía espacial de las acciones y estructura teatral" de Abraham A. Moles, es

## Con el atributo de la sinceridad

**POEMAS DE LA PRISIÓN** de Rosa Dans. Casa del Autor Nacional. Montevideo, 1984. 29 páginas. Distribuye Casa del Autor Nacional.

ta piedad) "poesía amorosa" provoca el temor de toparse con trivialidades de diverso calibre.

Insólitamente, este libro desmiente los presupuestos e instaura una zona de credibilidad para el tópico. No hay hermetismo ni cerrada prescindencia del lector: por el contrario, la elaboración conceptual es abierta y su producto final participa de un atributo que es imprescindible en poesía: la sinceridad. En este libro se "nada hacia dentro", se busca con franqueza en un proceso de introspección que resaca oportunamente los materiales que lo conforman: eso es lo que salva al libro como propuesta y al amor (o a la mística del amor) como tema válido, más allá del vocabulario y del tratamiento metafórico.

La actitud de quien se mira vivir pero al mismo tiempo vive intensamente, se acompaña al ritmo del entorno: "Todo está quieto y todo está ocupado en vivir para adentro en esta hora que puede ser nombrada: atardecer". Pero hay una contradicción evidente entre vivir y mirarse vivir, y la razón —o la sinrazón— irrumpiendo y alterando el gozoso discurso de los sentidos. También es el tiempo que irrumpen y la evocación en el tiempo.

Por dichas fisuras penetra la realidad exterior a quien se mira vivir y aparece entonces cierta crisis en el ca-

rácter amoroso de esta poesía, o cuando menos, cierta perturbación en dicho carácter.

Esto tiene lugar en los textos titulados "Sesión Análítica" y "Sesión analítica 2". En el primero de estos textos se delimita con bordes precisos una situación que resulta anómala si se la considera con respecto a los textos anteriores y a la orientación global que el libro parecía tomar: "Sentada en un abierto silencio / mi analista contempla el botón de su manga. / Sentada entre el abierto silencio / dejo caer mis manos en los divanes rojos. / Sentada junto a abiertos silencios / entre nosotros juegan / objetos libidinales, nombres / que para mí son cosas distintas / como flores / que quisiera estropear".

La presencia del "análisis" parece poner distancia entre lo vivido y la conciencia de lo vivido. La simbología es clara y se hace más patente todavía con otras imágenes de los dos últimos textos, titulados "Mensajes de prisioneros" escritos en una prosa de ritmo agitado, con afirmaciones o exhortaciones como "Dejame abierto al sol, no lo distraigas" o "la aplastante ferocidad de los helechos", que concluyen el libro con intensidad y coherencia.

R. C.

## El Correo de la UNESCO

Una ventana abierta al mundo

Informese cada mes sobre:  
• Los grandes problemas educativos, científicos, culturales y sociales del mundo

• La historia de las civilizaciones, las artes, el patrimonio cultural de todos los continentes

Suscribase  
SUSCRIBASE A SUS AMIGOS

TEL 98-3415

MALDONADO 1092



uno de los intentos de ordenamiento científico de lo teatral que mejor esquivan, sin abandonar el rigor, el tono retórico y de clasificación arbitraria que suele debilitar a este tipo de trabajos. Como aclara en sus conclusiones: "El teatro es un esquema de la vida, esquema despojado de lo inútil, concentrado en el tiempo, simplificado en sus elementos que constituyen un pequeño subconjunto de la riqueza de lo imprevisto y de la dispersión de la vida. Todo estudio sobre el teatro es por lo tanto un estudio de la vida y es este propósito que nos ha impulsado aquí".

Los artículos de Jean Pradler (que se articula en el plano informativo con el texto de Barba), André Helbo y Jacobo Guinzburg, y el sólido trabajo de E. Rodríguez Monegal y Leyla Perrone-Molsés sobre el empleo de la lengua española por parte de Isidore Ducasse, a través de un ejemplar en español de *La Ilíada* que fue propiedad del Conde de Lautreamont, redondean un conjunto que tiene la dinámica de una buena revista cultural, y el peso teórico e informativo de un buen libro. Para decirlo con un lenguaje digno de la crisis económica, este número de *Maldoror* vale más de lo que cuesta.

ELVIO E. GANDOLFO

Pavese:

# Vendrá la muerte y tendrá tus ojos

Los críticos no logran acercarse a la obra de Pavese sin expresar dolor (y "has-ta incomprendión") por su fin. El 26 de agosto de 1950 todo parece ir bien en su vida: acaba de ganar el premio Strega, y puede dedicarse íntegramente a sus diversas actividades creadoras. Pero el magnífico escritor, traductor, editor y crítico elige encerrarse en una habitación del hotel Roma, en Turín, y suicidarse con barbitúricos.

"...sé que la vida es estupenda, pero yo estoy fuera de ella, y la culpa es sólo mía...", escribe tres días antes.

Dirán que Hemingway estaba loco, que Storni tenía cáncer, y que Mishima se inmoló en un último gesto de masoquismo. Y que otros, como Dylan Thomas y Poe, eligieron un camino más lento e indirecto: al alcohol. O que Rodolfo Walsh, al escribir su "J'accuse" a los militares, firma su sentencia de muerte con una deliberación que trasciende todo razonamiento. ¿Importa si Pavese se mató por el abandono de Constance Downing, porque sufría de depresiones cíclicas, o porque vivir le resultaba más doloroso que morir? Lo cierto es que su último gesto no es la huida de quien pierde el talento, ni la renuncia a la lucha del artista incomprendido. Su riquísima labor de editor, traductor, ensayista, poeta y novelista lo ha colocado, superadas ya las persecuciones del fascismo, a la cabeza de la Intelectual Italiana. Fundador de la editorial Einaudi, no sólo tiene plenos poderes para seleccionar traducir y publicar las obras de Melville, Anderson, Stein, Faulkner, Dos Passos, Hemingway y Lewis, sino que en la tarea va puliendo sus armas, afinando el lenguaje, elaborando toda una ideología de la literatura.

Escoger hoy los diez poemas —publicados póstumamente— de *Vendrá la muerte y tendrá tus ojos*, significa optar por lo menos representativo de su obra. Porque



PANCITO

si bien son lo más hermoso que ha escrito, estos ocho poemas en italiano y dos en inglés, que fueron encontrados en una carpeta de su escritorio, no estaban destinados al público, ni seguían la línea argumental, sobria, narrativa, de *Trabajar cansa*.

De acuerdo con la investigación de Italo Calvino, fueron escritos, probablemente, entre el 11 de marzo y el 11 de abril de 1950. Sólo cuando el poeta se repliega en su dolor puede crear con esa intensidad. Porque la poesía —siempre elusiva, indefinible— condensa toda la experiencia, el dominio estilístico, la filosofía... y el sufrimiento. Pavese novelista es un adulto que parece describir el mundo como un niño, a un metro del suelo, observando con asombro los hechos, aturdido por el calor, los perfumes del verano, la guerra. Sus poemas anteriores siguen un argumento, están trabajados meticulosamente, y son la prolongación misma de su prosa. Pero los más inolvidables son los de *Vendrá la muerte y tendrá tus ojos*. Como *Tango del viudo*, de Neruda, *Barbara*, de Prévert, *Mañana no viviré*, de Aleixandre, *Elegía*, de Miguel Hernández, o *Juguetes*, de Juan Gelman, la vida nos lleva a ellos una y otra vez. Es una elegía del amor hallado y perdido, cuyo recuerdo lo torturará cuando se quede solo, en un sucio cuarto de hotel.

## Llegaron 446 cuentos

Fueron 446 los cuentos breves entregados en la redacción de "OPINAR" para participar del concurso convocado por nuestro semanario.

Los integrantes del Jurado, Luis Hierro Gambarella, Milton Fornaro y Wilfredo Penco, tienen ya en su poder las respectivas copias y se disponen a realizar la cuidadosa tarea de selección.

El jueves 5 de julio, "OPINAR" dará cuenta de los fallos respectivos. Como los interesados lectores deberán recordar especialmente, el ganador será premiado con la suma de N\$ 10.000.

## relaciones

revista al tema del hombre

psicología—psicoanálisis  
antropología—ética—  
lingüística—psiquiatría  
sociología—comunicación  
—comportamiento

## relaciones Junio

en quioscos y librerías N\$ 30

lo indicado para mantener vivo su vínculo con la cultura

—

Desde París, escribe Ingrid Tempel

# La realidad de sesgo

OBRAS COMPLETAS (Y OTROS CUENTOS), de Augusto Monterroso. Seix Barral, Barcelona, 1981, 140 páginas. Distribuye Planeta Uruguaya.

Hace algunos años desde Marcha Angel Rama nos descubría la obra del guatemalteco Augusto Monterroso. Ha pasado el tiempo y los cuatro libros (apenas cuatro en treinta y cinco años) continúan siendo ignorados por la mayoría de los lectores uruguayos. Y es una lástima que ello suceda, ya que quienes no conocen la obra de Monterroso se están perdiendo algo realmente bueno.

Más allá de haber llegado al extremo de escribir un cuento con apenas siete palabras, es autor de una obra doblemente breve tanto por la extensión de cada uno de sus volúmenes, como por la cantidad de títulos publicados. Una obra que parece desmentir su nacimiento tropical, ya que en ella no existen ni el desborde de las palabras ni el patetismo melodramático. Muy por el contrario, Monterroso es un escritor sutil, un prosista mesurado, que todo lo hace parecer simple. Como su amigo Arreola, Augusto Monterroso —aunque con menos espectacularidad que el narrador mexicano— es un miniaturista de la prosa, un artesano en medio de marejadas de literatura industrial, como felizmente señalaba José Durand. Y nada más alejado del melodrama que la obra de Monterroso, quien con destreza, maneja la sátira, haciendo de la ironía su ambiente de trabajo.

Augusto Monterroso ha dado a conocer las plaquetas *El concierto y El eclipse* (1947), *Uno de cada tres y El centenario* (1952), *Obras completas (y otros cuentos)* (1959), *La oveja negra y otras fábulas* (1969), *Movimiento perpetuo* (1972) y *Lo demás es silencio (La vida y obra de Eduardo Torres)* (1978). Salvo este último, los demás libros han sido reeditados por Seix Barral y están en las librerías de nuestra ciudad.

*Obras completas (y otros cuentos)* reúne la cuentística de Monterroso, compuesta a lo largo de doce años de trabajo. Como muy bien se ha señalado, de los trece cuentos que integran el libro que hoy nos

ocupa, más de la mitad tratan de seres fracasados o provincianos o insensibles que se ignoran a sí mismos, o habla de los que chapotean en la cursilería como si se bañaran jubilosamente en la fuente Castalia. Monterroso es un enemigo acérreo del lugar común. "Sin embargo —como apunta Al Chumacero—, no es el cuentista desconcertante que busca asombrar o fuerza de descripciones y juicios alejados de la comprensión general. Por lo contrario, deduce el tratamiento de los temas tanto del trato cordial con sus enemigos como de los acontecimientos leídos en la prensa literaria, o, de las anécdotas conocidas o sospechadas por todos. Se trata allí de un mundo a la mano, pero al cual el prosista ha procurado manejar con las facultades que da la inteligencia y el sentido artístico".

Monterroso es indudablemente un moralista, como lo son en general todos los escritores satíricos, aunque no participan de la indignación moral que aqueja muchos de estos creadores. Monterroso se limita a señalar, a subrayar con ironía determinadas conductas, o situaciones. Este guatemalteco no le entra a la realidad de frente sino al sesgo, tratando de descubrirnos lo que está detrás de lo aparente. Carmen Galindo ha dicho que con escarlata nos reconocemos en algunos de los personajes de Monterroso, pero que con el conjuro de la sonrisa nos tranquilizamos. Este narrador es amablemente crítico. No utiliza un adjetivo de más, no vocifera sino que habla pausadamente, eligiendo las precisas palabras, sin caer en desbordes pero diciendo lo que debe decir. Así por ejemplo "Mister Taylor" narra con humor un aspecto del colonialismo en América Latina, o la recitadora "Primera Dama" es una sátira hacia la mediocridad de los gobernantes de una república.

Leer a Monterroso provoca un placer indescriptible, una experiencia intransferible, un movimiento perpetuo que nos lleva a nuevos descubrimientos de la mano de este cultor de la brevedad.

MILTON FORNARO

## Vidriera

NUESTRO SISTEMA EDUCATIVO DE HOY es un prolífico examen sobre el estado de la educación uruguaya en todos sus niveles, realizado por Alfredo Traversoni, profesor de Historia y autor de una serie de manuales para primaria y secundaria, además de director de dos colecciones sobre su especialidad y por Diosma Piotti, que ejerce la docencia en institutos privados y fue coautora de *Historia de la Industria*. Apoyados en una abundante bibliografía y con inclusión de diversos cuadros estadísticos que apoyan sus afirmaciones, los autores han dividido el tema en los siguientes capítulos: "Condicionantes del sistema educativo", "Evolución histórica", "Principios, fines y estructura del sistema", "Funcionamiento del sistema", "Educación y cambio" y "Educación y democracia". Tal como lo afirma la contratapa de este volumen de la colección "Temas del Siglo XX": "Es demasiado estrecho el vínculo entre educación y democracia como para no intentar la recuperación de ambas a la vez". Editó Banda Oriental.

taje a Julio María Sanguineti y Germán D'Elía sobre la controvertida ley de educación y reportajes al cantor y autor Mauricio Ubal y el sexólogo Arnaldo Gomensoro. El segundo número incluye un montaje de declaraciones de exiliados argentinos y orientales sobre sus vivencias cotidianas en otro país y notas sobre el Líbano, el filme "La parada", el conjunto "The Police", Alfredo Zitarrosa y Los Olimareños.

— ) \* ( —

DE NAPOLEON A STALIN, que lleva como subtítulo "y otros estudios de historia contemporánea", recoge una serie de trabajos del ensayista y diplomático de carrera inglés E. H. Carr, quien durante cierto tiempo fue subdirector de la famosa publicación *Times* para entregarse a una edad ya madura a la investigación histórica, especializándose en el estudio de la Rusia soviética. Este compacto volumen está dividido en cuatro partes "Perspectivas históricas", "Ensayos sobre historia de Rusia", "Perfiles" y "Socialismo y comunismo" en las cuales se tratan temas generales como la tradición pionera, la vida de los judíos bajo el bolchevismo o el socialismo y el marxismo y personajes o factores más específicos, como Kropotkin, Karl Marx, los pensadores socialistas primitivos y el estado actual de la izquierda. Un muy útil índice de nombres final (detalle muchas veces descuidado en los libros de referencia en español) cierra el volumen. Editó Crítica.

— ) \* ( —

EL BOTE es una nueva publicación quincenal, cuyo contenido parece destinarse especialmente al público joven. En el primero de los dos números distribuidos hasta el momento se destaca un extenso reportaje a lo que la revista denomina "generación del Proceso", o sea los jóvenes que crecieron en el período 1973 - 83, un repor-

**La orquesta del SODRE y sus penurias**

# "Así no se puede hacer música"

Durante los últimos años se ha hablado de los problemas del SODRE poniendo el acento en el incendio de la sala en 1971 como motivo fundamental para las carencias que muestra en todos sus rubros. Ciento movimiento con respecto a la posible construcción de un nuevo edificio en el predio que ocupa actualmente lo que queda de la vieja y querida sala del Urquiza y sus inmuebles adyacentes, ha traído muchas reacciones.

La historia de la reconstrucción del Estudio Auditorio ha sido larga y ha pasado por todos los intentos. Desde reedificar sobre las "ruinas", hasta hacer un complejo cultural al estilo del "San Martín" de Buenos Aires en otro predio de Montevideo. Finalmente, y luego de haberse "construido" un pomposamente llamado "espacio auditorio" en el agujero sin techo que dejó el siniestro, que sólo significó pintar e instalar a guisa de asientos largos tablones, se decidió demoler lo que queda y construir una sala en ese lugar tradicional para lo que se ha votado una primera partida que no se sabe si alcanzará siquiera para los cimientos.

Hoy vamos a abordar los problemas de la Orquesta del Instituto. La OSSODRE, creada como orquesta de la Radio Oficial en 1931, se convirtió rápidamente en el orgullo de los amantes de la música. Sus ciclos de abono significaban un acontecimiento cultural ya que para los conciertos programados se contrataban solistas y directores de primera línea a nivel mundial y los más destacados artistas nacionales. Los tradicionales sábados por la tarde en el Estudio Auditorio significaban una fiesta para el público musical de nuestra ciudad.

Hoy ya no se organizan los ciclos de abono ante la falta de apoyo del público en pasadas temporadas, apenas se han organizado algunos conciertos. Sin embargo el público mantiene su interés por la música y es así que acude con entusiasmo a los conciertos que se realizan en otras salas montevideanas apoyando todo el esfuerzo particular que encierra cada uno de ellos.

**OPINAR** decidió indagar —preguntando a funcionarios y profesionales de la institución— sobre las razones que han conducido a la Orquesta Sinfónica del SODRE a estar en una situación totalmente deficitaria: evasión de músicos, sueldos bajos, prodigación y multitempos para poder vivir, falta de educación musical, desinterés de los jóvenes por la música, etcétera.

—**Desde cuándo la Orquesta está padeciendo los problemas de notoriedad?**

—La decadencia del SODRE viene de un proceso muy largo de deterioro que comienza mucho antes del incendio.

—Todo esto no es nuevo, es el corolario de 15 o quizás 20 años de mala administración que ha venido empeorando hasta convertirse ahora en el caos total. Son tantas las deficiencias que no nos alcanzaría esta charla para señalarlas, pero vaya a vía de ejemplo: los sueldos, los lugares de trabajo, los concursos (hace años que no se hacen), el problema de los extras, los horarios de ensayo, la falta de coordinación en el trabajo, todos son problemas.

—**Siguen emigrando músicos?**

—La evasión del músico es fundamentalmente, en estos últimos, por motivos de trabajo. Es impresionante la cantidad de gente que se ha ido y que se sigue yendo. Hemos enriquecido con nuestros instrumentistas las orquestas de toda América y aún de otros países del mundo. La gente que se ha quedado ha sido o porque ya no tiene edad para emigrar, con todos los inconvenientes de adaptación que esto entraña, o porque recién están en la etapa de estudios. La mira de la gente está en irse y eso no es normal. Nadie piensa a priori estudiar para irse, pero la realidad es tan dura que ante la imposibilidad de vivir de la música como profesional se han tenido que rendir e irse del país. En estos momentos hay gente de la orquesta que está esperando el concurso del Co-

lón. El propio concertino de nuestra Orquesta, Fernando Hasaj, se va al Colón esta temporada. Así se pierden los mejores músicos sin que nadie haga nada por detenerlos.

—No hay ningún interés por hacerlo. Nadie se anima a declarar que no es imprescindible la cultura musical pero lo piensan. No hay interés por salvar la Orquesta. Y todos somos culpables.

—**¿La responsabilidad estaría compartida?**

—Somos todos culpables por no tener suficiente valentía para reaccionar en tiempo y forma para no llegar a lo que hemos llegado. Hay un problema económico muy grande que nos hace aceptar cosas que no deberíamos aceptar.

—**¿Por ejemplo qué?**

—Si a un músico extranjero, de las mejores orquestas, lo hicieran tocar en las condiciones que lo hacemos nosotros, todearía peor que nosotros.

Es un problema de acostumbramiento. Hemos creado anticuerpos de adecuación al medio que nos ayuda a seguir tocando en un montón de lados, sin descanso para poder redondear un sueldo decente. No interesa la cantidad. Cuanto más se haga mayor lucimiento para el organizador y más pesos para el músico, por lo que al músico entra en un juego porque necesita otra entrada de dinero.

—Ensayamos desde las 8 de la mañana hasta las 11 en el Solís, teatro que no es nuestro y donde se nos destrata. No tenemos camarines, ni siquiera un lugar donde dejar los instrumentos. Es un teatro ajeno y estamos como extraños. Ensayamos poco, menos de lo acostumbrado porque a las 11 viene la Orquesta Municipal y luego la Comedia. El empezar a las 8 de mañana es sacrificado para una mayoría que termina de trabajar tarde de noche y vive lejos. Hay que trabajar en todo lo que se presente. Es casi imposible hacer música en esas condiciones. El sueldo ha ido bajando en vez de aumentar. Desde hace años sólo nos han dado los aumentos generales y hay que pensar en lo que cuesta un repuesto de un instrumento, una cuerda, etc. Los músicos es-

tán obligados a trabajar en varias integraciones, por ejemplo en la Sinfónica, en la Municipal, en la Banda, algunos además están en la Orquesta de Cámara, o en grupos particulares y cuando tienen un "ratito" se van a dar clase. Nadie puede hacer buena música y así y si lo hacen son superhombres.

—**¿Con ese panorama la gente joven se interesa por aprender música?**

—Eso es otro capítulo. La gente joven, empezando, ya no va a los conciertos de la Orquesta y es razonable. Los programas de estos últimos años son suficiente razón. Hemos repetido el mismo repertorio hasta el cansancio. ¿Para qué van a ir al teatro a ver un concierto? ¿Para ver 20 versiones distintas, una de algún director extranjero y 19 de directores nacionales del Nuevo Mundo de Dvorak? ¿Por qué no hay público? Porque el público no responde, está aburrido. El público más joven tiene 50 años. No hay ningún atractivo para la gente joven, para gente que estudia. Si van a veces es porque el solista es un amigo o estudió el piano con uno, pero no como hace 15 o 20 años atrás con el ánimo de ir a un concierto por el concierto en sí. Yo soy profesional de mi instrumento, toco y gano plata, es una profesión que tiene una base vocacional por lo que trabajando de ese modo me siento muy mal, siento como que mi función como músico está desbaratada, desajustada y se convierte en algo que no vale la pena, algo sin sentido.

—Los que estudian música, excepto batería, contrabajo, órgano, por lo general son hijos o familiares de algún músico. Un gran porcentaje estudia para hacer música popular. En cuanto a la elección del instrumento influyen mucho sus posibilidades. Si un instrumento tiene entrada

en sólo una corporación musical y otro en 10, pues es natural que se elija este último. Cuando estudiar un instrumento tiene como fin una satisfacción personal es una cosa, pero si se piensa como medio de vida ya es otra cosa distinta.

—En materia de enseñanza musical es difícil orientar a un chico porque el gusto y el talento natural son muy importantes para la elección de un instrumento.

—Para que vuelva el gusto por la música que hacemos nosotros es necesario un cambio muy grande. Nuestros antepasados trajeron una cultura musical que fue el capital del que nos fuimos nutriendo todos. La riqueza que dejaron nombres como Kleiber, Castro, Baldi ya está agotada. La enseñanza musical deja mucho que desear aún a nivel de los conservatorios nacionales. Ni qué decir del nivel primario o secundario.

—Este problema tiene ya sus años. No se puede hablar de crisis económica o política como causas de la decadencia ya que países como Argentina o Chile que han pasado y están pasando graves problemas de esa índole mantienen el funcionamiento de salas como la del Colón y orquestas importantes, con directores extranjeros y solistas de fama mundial. Todos leemos habitualmente la lista impresionante de nombres que se contratan para el Colón. Sacan el dinero de abajo de la tierra por mantener el prestigio de sus salas y la actividad de sus músicos. Acá no hay el menor interés y eso es lo grave. Hubo dos o tres intentos de inyectar nuevas fuerzas, por lo menos a la Orquesta, pero quedó en nada.

—**¿Qué noticias hay sobre el nuevo edificio?**

—Sabemos lo mismo que todo el mundo, casi nada. Pero todos sabemos que el edificio no es la solución. No es una panacea, sólo es una parte de los problemas. Claro que tener sala propia de nuevo es importante, no hay ningún teatro en Montevideo que nos permita trabajar con comodidad, somos 90 músicos y se está en forma precaria en todas partes. El músico necesita lugar tranquilo de ensayo, camarín para sus cosas, un lugar donde practicar o descansar. Eso es lo mínimo que se necesita.

—Hay que tener optimismo. Esta época va a pasar a la historia como el Gran Milagro Uruguayo, hemos subsistido a través de la ignorancia y el desinterés. En realidad es un milagro casi como el "milagro alemán".

G.L.



El SODRE como era: qué lejos estamos de aquéllo

# Lo mejor de Woody Allen

**MANHATTAN** (*Manhattan*). - Estados Unidos 1979. Director, Woody Allen. Libro de Allen y Marshall Brickman. Fotografía, Gordon Willis. Montaje, Susan Morse. Música, temas de George Gershwin. Producción de Jack Rollins y Charles Joffe presentada por United Artists. Elenco: Woody Allen (Isaac), Diane Keaton (Mary), Michael Murphy (Yale), Mariel Hemingway (Tracy), Meryl Streep (Jill), Anne Byrne (Emily). Estrenada en 1980; exhibición actual en Princess II.

La anécdota puede parecerse a un melodrama, incluidas las volteretas sentimentales y las crisis emotivas que afectan a cuatro personajes principales y algunos otros. La atención del film se dirige a ellos, como manera de hacer desfilar una serie de encuentros y conversaciones a través de las cuales esos personajes revelan lo que quisieran guardar oculto. Esa pista figura en la trama, porque el protagonista teme que su segunda ex-esposa publique un libro de memorias donde él quede mal parado en su sexualidad. Pero hay que advertir en seguida que el diálogo no es aquí una vía de expresión directa de los personajes. Al contrario: ese diálogo, a menudo chispeante de humorismo y ocurrencia, arma una coraza de seudo-cultura y superioridad intelectual, con la que cada uno se enfrenta a los demás y a sus propias flaquezas. Así, lo que revela el fondo de esa gente ante el espectador, es justamente la complicada anécdota, en la que se arman y desarman parejas al compás del desplante, la sorpresa, el desconcierto.

Al principio un escritor imagina variantes para iniciar una novela. Las variantes son numerosas, cambian el orden de las palabras, quitan y ponen conceptos, y en definitiva parece que el escritor no logrará apresar en una frase el amor de su protagonista por New York. Este protagonista es imaginado por el escritor que es a su vez interpretado —creado— por Woody Allen: como en otros films propios, la identidad entre creador y personaje se facilita ante el público. Otra vez hay un humorista intelectual jugando en lucha con la cultura que tiene dentro y fuera de sí mismo. Ese desacuerdo tiene en *Manhattan* bastante ilustración: la propia figura de Allen se utiliza como un esfuerzo creador y sentimental empequeñecido. Con su voz cansada y

sus gruesos lentes, esa figura aparece en flagrante contraste con toda la enorme gama de sus pretensiones, lo que se nota también porque el resto del elenco tiene una estatura física mayor, incluida la imponente adolescente que interpreta Mariel Hemingway. No debe creerse empero que Allen se toma a sí mismo como tema de sátira y ya está. Más bien, se utiliza como herramienta expresiva para marcar las insuficiencias de todos los demás personajes y la artificiosa cultura en la que están metidos, con la posible excepción de la adolescente (única capaz de cierta sinceridad permanente, cierta madurez emotiva) que decide irse.

Ese contenido más bien melancólico —aunque lo disimule la divertida ocurrencia de diálogos y situaciones— está notablemente reforzado por la gama de grises de la fotografía, que aquella contrastes e incluye algunas constancias de deterioro como los edificios en demolición. Otros deterioros pasan por el diálogo (sobre la polución), la banda sonora (ruidos) y las propias conductas de los personajes (agresión). La música de Wershwin parece elegida justamente para aportar una melancolía honda a este cuadro cultural. Es que todos los recursos, desde el ingenio del diálogo hasta la notable dirección de actores, confluyen en una operación artística de gran coherencia. Sería fácil detectar momentos brillantes que ocurren con frecuencia en la película (por ejemplo, las actitudes de cuatro personajes (agresión). La música de Gershwin parece elección de *Manhattan*, a un grado que Allen rozó pocas veces (*Dos extraños amantes*, 1977) y quizás no vuelva a repetir.

LUIS ELBERT.

## Erotismo de lujo

**NOCHES DE NUEVA YORK (NEW YORK NIGHTS)**. Estados Unidos 1982. Dirección: Romano Vanderbes. Productor: Romano Vanderbes. Libro cinematográfico: Romano Vanderbes. Director de fotografía: Alan Dobeman. Montaje: Víctor Zimet. Música: Linda Schreyer. Una producción International Marketing. Intérpretes: Connie Alphen (La Debutante), George Ayer (La Estrella del Rock), Bobbi Burns (La Escritora), Peter Matthey (El Fotógrafo), Missy O'Shea (La Modelo), Nicholas Cortland (El Marido), Marcia McBroom (La Prostituta), Cynthia Lee (La Estrella Pornográfica), William Dysant (El Financiero). Distribución local: Discina. Estreno: Cine Radio City, miércoles 30 de mayo de 1984.

La estructura comprende nueve episodios eróticos varios de ellos culminados en actos amorosos, que, por razones diversas poseen características que los convierten en insólitos. Es así que ante los ojos del espectador pueden verse la aventura de una supuesta debutante millonaria (Connie Alphen), encaprichada con llevar al asiento trasero de su auto a una estrella del rock (George Ayer); la de este último con una escritora irónica (Bobbi Burns) que por un momento cambia roles con él. Luego es la escritora quien conquista, o es conquistada, por un fotógrafo insólito (Peter Matthey) en los baños para hombres de un gimnasio de mujeres. A su vez el fotógrafo tiene una violenta relación sexual con una modelo retirada (Missy O'Shea), y ésta se viste de hombre para complacer a un marido voyeurista (Nicholas Cortland). Este, se embarca en una aventura sexual con una prostituta negra (Marcia McBroom) y esta última, de personalidades intercambiables, reencuentra a una amiga ahora transformada en estrella de cine porno (Cynthia Lee), la que a su vez conquista aparentemente a utilizada para subrayar la

sensualidad latente en la mayoría de los episodios.

Vanderbes, que de tanto hacer cine parece haber aprendido bastante, logra varios clímax diversos de estimable sutileza. De subida sensualidad, como en el episodio entre la escritora y el fotógrafo culminado en insólito coito en un baño público de hombres, o en la historia de aquél con la ex-moda, de lograda atmósfera violenta, levemente morbosa. Otras veces, el realizador aplica a los asuntos un toque de humorismo irónico, que distiende la tensión, como en el episodio inicial entre la debutante y la estrella del rock, culminado caprichosamente en medio de una relación sexual, o,

A.L.F.

**EL TERCER FESTIVAL DE MONTEVIDEO** incluye esta vez once películas. Iniciado en 1982, permitió conocer mucho título importante o de interés. Algunos se vieron luego en estreno normal, pero otros sólo accedieron a esta visión fugaz. Ahora pueden señalarse dos rasgos en la muestra. Uno es la ocasión de ver películas que se anunciaron hace tiempo sin poderse exhibir por probables motivos de coyuntura. Otro es, nuevamente, la posibilidad de conocer un cine independiente, a menudo ajeno a presiones industriales y legítimamente preocupado por la gente a la que quiere llegar. También figura aquí el último Bergman.

El festival empezó el lunes en Centrocine y se extiende hasta el jueves próximo. La película de hoy, la húngara *Tierra de Angeles*, fue primer premio del festival de Mar del Plata 1983, en un dictamen apoyado por la crítica; pero el filme demoró en llegar a Montevideo y cuando lo hizo no

sobre todo, en el final de la historia entre la estrella de cine porno y el financista, con inesperada vuelta de tuerca que cambia diametralmente las posiciones de conquistado y conquistadora.

Detrás del film se nota un presupuesto alto y Vanderbes logra mantener el asunto dentro de un lujoso y controlado erotismo, lejano de todo mal gusto a que el género suele ser afecto. La propia estructura argumental es inteligente, con el personaje conquistado en un episodio pasando a ser protagonista del próximo, lo cual crea una obvia expectativa en el espectador. Una copia insólita sin cortes, primicia para América Latina, hace el resto para que "Noches de Nueva York" cumpla todo lo que promete. Toda una odisea.

A.L.F.

## Vienen llegando

Una semana · 168 horas · 10.080 minutos

Los próximos siete días prometen buenos espectáculos de cine, música, teatro y televisión. Para los críticos de OPINAR estos serán los mejores.

### Cine

**EXPRESO DE MEDIANOCHE.** Absorbente pesadilla de Alan Parker sobre turista encarcelado en infierno prisión turca. Excelente elenco (Brad Davis, John Hurt) y música (Giorgio Moroder). — LIBERTY, 8 de Octubre 2335, teléfono 490795, a las 17.30, 20.00 y 22.30 horas.

**PINK FLOYD THE WALL.** La compleja alegoría musical de Pink Floyd transformada en apasionante y tortuosa peripécia personal que combina música, un notable entorno visual barroco y dibujos animados, en relación a una estrella del rock en epípata depresión. Director (Alan Parker) y protagonista (Bob Geldof) excepcionales. — METRO, San José y Cuareim, teléfono: 914588, a las 16.20, 18.15, 20.15 y 22.15 horas.

**TERCER FESTIVAL DE MONTEVIDEO.** Títulos en su mayoría largamente postergados por los circuitos comerciales reunidos en un festival de excepción. Esta semana irán: "Tierra de Angeles", de György Révész (jueves), "Caiga Quien Caiga", de Perry Henzell (viernes), "Movie Movie", de Stanley Donen (sábado), "La Mujer del Aviador", de Eric Rohmer (domingo), "Nada", de Claude Chabrol (lunes), "Diez Mil Soles", de Ferenc Kosa (martes), "Reed México Insurgente", de Paul Leduc (miércoles). — CENTROCINE, Daniel Fernández Crespo 1763, teléfono: 46765, en horarios variables.

### Música

**F. HASAJ Y H. TOSAR.** Los afamados músicos junto a un violonchelista a determinar interpretarán tríos de Ravel y Tchaikovsky. — TEATRO DEL ANGLO, San José 1426, teléfono 910570, jueves a las 20 horas.

### Teatro

**LA CANTANTE CALVA.** La anticomedia vitriólica de Ionesco contra las instituciones burguesas y su modo de vivir en puesta en escena que atrapa y divierte de Luis Cernin. — ALIANZA FRANCESA, Soriano 1180, teléfono 811979, funciones de viernes a martes.

**VIDAMORYMUERTE.** Los textos y la musicalización de poemas hispanoamericanos a cargo de Estela Castro, Washington Carrasco y Cristina Fernández se transforma, bajo la dirección de Dumas Lerena, en un espectáculo luminoso y bien estructurado. — TEATRO DEL CENTRO, Plaza Cagancha 1164, teléfono 985457, funciones miércoles y jueves.

### Televisión

**COSMOS.** Reiteración de este excepcional serie de Carl Sagan explorando el pasado, el presente y el futuro de nuestro universo. — CANAL 4, lunes a las 23.30 horas.

**LO INCREIBLE.** Suele integrar capítulos de la excelente y escalofriante serie de terror "Galería Nocturna". La alternativa, con Darren McGavin, es bastante inferior. Pruebe. — CANAL 4, viernes a las 22.30 horas.

tevideo la cuota húngara es doble: el martes irá *Diez mil soles*, del joven Férec Kosa, que hace quince años provocó largas notas admirativas en la prensa especializada europea. También tiene su antigüedad *Nada*, curioso título para esta película francesa de Claude Chabrol (1974) sobre actividades de un grupo terrorista, y *Reed: México Insurgente* (1971), muy famoso reportaje del norteamericano Paul Leduc a la actuación del periodista John Reed en apoyo de la revolución mexicana de 1910.

En una línea independiente y preocupada por el mundo cotidiano figuran *Su primera vez*, Inglesa que se exhibió el martes y *Caiga*

quién calga, que llega mañana desde Jamalca: todo un descubrimiento. Y en una línea creativa personal de elogiados resultados podrán apreciarse el sábado *Movie Movie*, norteamericana de Stanley Donen, con George Scott; el domingo *La mujer del aviador* del francés Eric Rohmer y el jueves próximo *Fanny y Alexander* de Bergman.

El festival se completó con dos excelentes películas que ya habían participado en exhibiciones fugaces: la española *Demonios en el jardín* y la soviética *La esclava del amor*. De a poco el aficionado puede ir poniéndose al día.

L.E.

# El grito del siglo XX

**PINK FLOYD: THE WALL** (PINK FLOYD THE WALL). Gran Bretaña 1982. Dirección: Alan Parker. Productor: Alan Marshall. Libro cinematográfico: Roger Waters. Director de fotografía: Peter Biziou. Montaje: Gerry Hambling. Música: Roger Waters, David Gilmour, Nick Mason y Richard Wright. Director de animación: Gerald Scarfe. Una producción Metro Goldwyn Mayer Inc. Intérpretes: Bob Geldof (Pink), Christine Hargreaves (Madre de Pink), Eleanor David (Esposa de Pink), Bob Hoskin (Pink Joven). Distribución local: Cinema International Corporation. Estreno: Cines Metro y Punta Gorda, jueves 31 de mayo de 1984.

La trama proviene de una obra musical conceptual del grupo Pink Floyd, temática y musicalmente compleja y abigarrada. En su centro se halla Pink (Bob Geldof), una estrella del rock que en una habitación de hotel se siente acosado por los recuerdos de angustia infantil, de su orfandad paterna, de una educación despersonalizante y violenta, por los fantasmas femeninos raptados de una madre sobreprotectora y anulante, de una esposa que lo ha abandonado y ahora cohabita con otro individuo al otro lado del Atlántico. Pink está solo y a merced de peligros más tangibles y presentes: las monstruosas pesadillas que devoran su vida y han ocupado un lugar preponderante de la realidad, un conglomerado de horrores donde se funden los delirios de una guerra imaginada donde su padre perdiera la vida, con las masificaciones de una sociedad de consumo que se ha casi tragado todo y le ha quitado sentido a todo, incluso al propio Pink, acorralado por multitudes de fans enardecidos... Y la televisión, que se filtra despiadadamente en su mente para armar ante sus ojos otro circo fantasmal del pasado.

El libretista Rogers Waters, integrante de Pink Floyd, y el director Alan Parker arman esta historia de un individuo acorralado y transformado en subproducto, apelando a un lenguaje puramente cinematográfico, donde los diálogos prácticamente no existen, donde las imágenes explicitan por si solas las ideas, y las letras de los temas subrayan o complementan

la angustia, la soledad, lo desasosegante de determinadas secuencias o la violencia desenfrenada de una escena. Parker podría quedarse así y la obra equivaldría en todo caso a la eficacia plástica de Ken Russell. Pero el director escoge otro camino: instalarse en el centro mismo de la



mente alucinada de Pink, llegar en definitiva a las conclusiones de un relato exterior, pero por una vía interior, mucho más profunda y analítica, más persuasiva y terriblemente lógica.

Para ellos, las nociones de tiempo y realidad se fracturan y desaparecen, las imágenes del pasado y presente, pesadillas y agresiones reales se fusionan en un rompecabezas que debería ser desordenado y confuso, pero que sin embargo resulta escalofriantemente sencillo, como si perteneciera a nuestro horror más íntimo y personal: nuestro subconsciente. Quizás porque Pink sufre de la neurosis individual y colectiva del hombre del siglo XX: desde los terrores infantiles a ser aplastados por un tren, y cuestiones maternas, pasando por la despersonalización educativa (y no en vano el film estuvo aquí prohibido), hasta las angustias adultas a la guerra, la prepotencia femenina, la agresión percutiva de un entorno suicida que exige comprar más y dar más y más. Es cierto que Pink, aislado y solitario en su peñón de superestrella rockera, se encuentra en posición elitista con respecto a los demás, pero por ello mismo, por lo pronunciado de su depresión mortal, se vuelve símbolo de un tipo y un individuo.

Todo el extenso periplo que lleva al protagonista a una oscura autodestrucción condicionada por un medio alienante y agresivo, tiene cinematográficamente hablando, momentos de asombrosa convicción: el comienzo con un protagonista sentado ante su televisión, que transforma un intento de penetración en su cuarto, en la homicida estampida de sus fans; en especial, la secuencia en que Pink pulveriza frenéticamente todos los objetos de su cuarto y que culmina con el lanzamiento de su televisión desde la ventana seguida de un grito desaforado que sintetiza toda la angustia violenta del protagonista, del film; la aparente calma consecuente, con Pink sentado ante la televisión de una habitación totalmente vacía, que se transforma de pronto en la más atroz pesadilla. Hasta la secuencia final, con Pink arrastrado sin piedad a llevar a cabo su show, convertido en macabro espectáculo.

Pero sería inexacto quedarse en el simple análisis de tres o cuatro secuencias sobresalientes, ante un espectáculo de inusual impacto y violencia, armado con un notable sentido del equilibrio en cada uno de sus rubros, desde el montaje preciso de Gerry Hambling, la actuación completa y destructiva del debutante Bob Geldof (primera voz del grupo The Boomtown Rats), pasando por los trozos animados de Gerald Scarfe, que complementan con lugubre ominosidad el contexto del film, hasta la relación entre la música de Pink Floyd y el film de Parker, interconectados en devastadora conjunción.

AURELIO LUCCHINI FREIRE

## La maldad está en nosotros

"12 HOMBRES EN PUGNA" de Reginald Rose. Dir. C. Charlone Ortega. Artistas Uruguayos Asociados. Casa del Teatro.

Esta pieza, escrita originalmente para televisión, del autor norteamericano Reginald Rose, mereció en su momento, la atención de Hollywood que realizó un recordado filme en 1957 dirigido por Sidney Lumet y con la actuación de Henry Fonda y Lee J. Cobb. Ya en Montevideo tuvo, en 1981, una versión dirigida por Carlos Muñoz en el Nuevo Teatro Circular de Convención y 18.

Su éxito coincide con una tendencia muy marcada en la década del 50 por el drama con apuntes psicológicos, donde los personajes son tipos definidos y representativos de las distintas individualidades que conforman la sociedad norteamericana de la época.

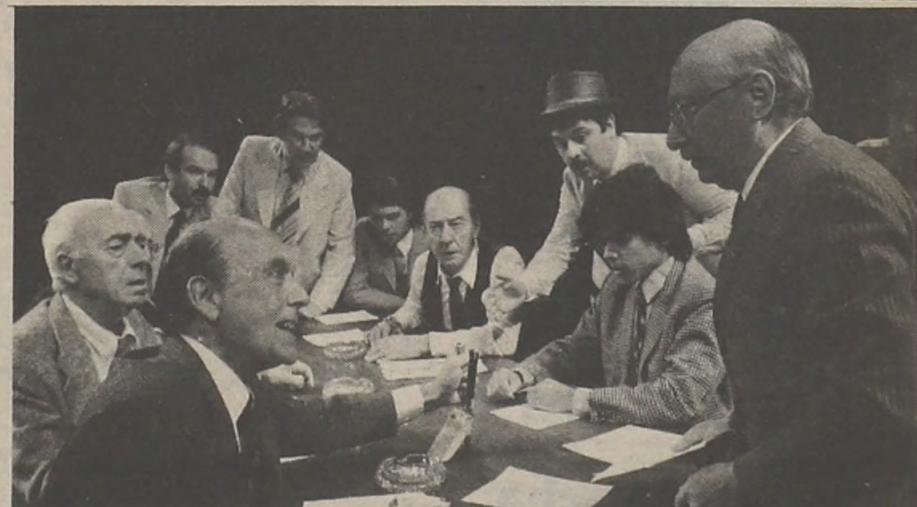
El planteamiento de la anécdota nos interna en una sala interior de un Tribunal donde 12 hombres, convocados para formar un jurado deberán decidir suerte de un muchacho de 19 años a quien las circunstancias lo sindican como matador de su padre. La contundencia de los hechos demostrados previamente en la sala de audiencias del Tribunal, marcan apriorísticamente una culpabilidad que 11 de los presentes están de acuerdo en confirmar, decretando con ello la muerte del joven en la silla eléctrica. Pero uno de los jurados duda y comienza allí el enfrentamiento de opiniones y caracteres que el autor maneja con solvencia y efectividad.

Rose demuestra ser un guionista ducho en armar los diálogos y en describir la fuerza de las situaciones dra-

máticas, por lo que con una enviable economía de recursos sabe expresar su mensaje sin efectismos fáciles y concentrando en el juego interpretativo y en el clima tenso todo el peso de la anécdota. La pieza resulta ser así lo que llamaremos teatro de actuación y clima, ya que en ese reducido y despojado espacio escénico donde se desarrolla la puesta, alrededor de una mesa, se concentra toda la acción. Por su tema y el crecimiento dramático de ese enfrentamiento, entretiene y entusiasma a un público que se mantiene durante las casi 2 horas pendiente de lo que resultará de ese combate dialéctico.

Rose aborda conceptos y conflictos que en su momento fueron temas centrales en el teatro y cine no sólo de los EE.UU., la Justicia, los prejuicios, la pena de muerte, la responsabilidad sobre la vida de un hombre, que, a pesar de que ha pasado unos cuantos años, lo hemos comprobado por el público presente en la sala, siguen apasionando.

Creemos que la mayor parte de esa pasión y entusiasmo que desperta "12 hombres en pugna" se debe a dos motivos: la puesta en escena de Charlone Ortega, cuidadosa, sin subrayados melodramáticos, simple en su desarrollo, dejando correr la obra de tal modo que las propias situaciones fueran creando la atmósfera necesaria para mantener la tensión, y el buen desempeño del elenco. Nombres que han enriquecido la profesión a través de años



de labor artística, se unen a gente joven que no desentonan, conformando un equipo sin fisuras que funciona con precisión y comodidad. Juan C. Chilavert compone su personaje con intensidad en una labor que arranca aplausos en plena acción. Hugo Blandamuro saca el máximo provecho de las posibilidades que brinda su personaje, creando las únicas situaciones de distensión que tiene la pieza con humor y desenfadado, sin excesos. Igualmente debemos destacar el trabajo sobrio y medido de Pérez Soto, exacto en desplazamientos y actitudes, la fuerza brusca y desmañada de Somoza, la contención de Iriarte. Y así, sucesivamente podríamos marcar aciertos en la interpretación de cada uno de los que conforman este núcleo de actores.

Esta reposición y el panorama que nos llega por los distintos medios de difusión nos impone una última reflexión: el teatro comercial norteamericano

no, igual que el cine y la TV, curiosamente ha vuelto su mirada a esa temática intimista, sin aparatosa dirección, donde se concentran planteamientos a nivel psicológico. Las grandes producciones han comprendido el renovado interés por esa veta dramática y se dedican a reflejar al hombre con toda su carga conflictiva enfrentado al bien y al mal, la Justicia y el deber, los prejuicios y la falsa apariencia. Esta búsqueda significa para el espectador volver a las fuentes, desentrañar si en esas "pequeñas" cosas está el germe de la locura de este mundo de hoy, donde la agresión y la prepotencia reinan sin cortapisas. "12 hombres en pugna" tiene 30 años y sin embargo elemplifica ese teatro norteamericano que hoy como ayer testimonia una visión crítica de una etapa aún más crítica, tratando de encontrar una explicación al sentimiento de autodestrucción que padecemos.

G.L.

LA PÁGINA EN JUEVES  
DE CHIMENTA

QUE mañana es viernes.  
QUE ir a la feria es peligroso.  
QUE no sólo por los precios.  
QUE si estarán caras las frutas  
y verduras que algunos lle-  
van más de un "palo" a la  
feria.  
QUE subió el pan.  
QUE al pan pan, vino vino.  
QUE lo anterior va dicho sin in-  
tención.  
QUE también subieron las pas-  
tas.  
QUE volvió Végh.  
QUE no se hubiera molestado.  
QUE según el Consejo del Niño  
la mendicidad infantil no  
ha aumentado.  
QUE no, si lo que vemos a dia-  
rio son enanos que piden.  
QUE por qué no se callarán la  
boca.  
QUE bastante tenemos que  
aguantar.  
QUE a ver si se dan una vueltita  
por la feria, che.



### Dirija el barco desde su casa

Un increíble invento se pondría a la venta en estos días en nuestro medio: EL SUPERCONTROL REMOTO. Fabricado por la "Solon Baby Company" este pequeño control permite dirigir desde el hogar cualquier juguete que esté en el exterior, fuera de la casa. Aviones, camiones, barquitos, trenes, globos, en fin, lo que sus hijos quieran, se mueve desde un sillón. De lo que viene, es la última palabra.

### El enano del hacha



Ahora vamos a saber si Wilson viene o está de vuelta.

A este país le hace falta un montón de unidades y no son de penicilina.

Para saber a dónde va el dólar hay que saber a dónde va Alejandro.

El fútbol es horrible, la TV espan-  
tosa. Imaginen lo que es el fútbol por  
TV.

## ESTE DOMINGO ¡TODOS AL OBELISCO

AUSPICIA:  
CURITAS "HANSAPLAST"



### No debió irse

Habíamosclaro cuando nadie se an-  
maba a hacerlo. Lo dijimos antes y lo  
decimos ahora. Con todas las letras y  
todas las palabras. Aunque les pese a  
los partidarios más acérrimos, aunque  
se rasguen las vestiduras los impoluto-  
res mercaderes del fariseísmo verbal:  
NO DEBIO IRSE.

Es cierto que no fue el único. Otros  
antes que él —y después que él— to-  
maron ese camino. Es cierto también  
que el horno no estaba para bollos  
sino para tortas y que él se podía li-  
gar algunas. Nadie discute que su sue-  
nte era, por lo menos, incierta. Ninguna

persona sensata pone en tela de juicio  
todo esto. Y menos cuestiona su par-  
tida, su salida del país. Porque una co-  
sa es consecuencia de la otra.

Aún así, con toda esta carga que le  
reconocemos, debió pensarlo dos ve-  
ces. La mitad más uno del país lo ne-  
cesitaba y por eso, lo decimos una vez más; Alvez no debió irse. Ahora los au-  
rínegros tienen un solo golero y el  
campeonato es largo y duro. Alvez se  
va, pero volverá. Estamos seguros. Ese  
día que nadie olvide lo que decimos hoy. Buena suerte Alvez y adelante con  
Peñarol.

"Uno que espera en la tribuna"

### No se descartan nuevos impuestos

#### SE ESTARIAN BARAJANDO

La escasez afecta a todo y a todos. También los impuestos andan escasos, y aburridos. De tanto cobrar los mismos, y a la misma gente, ya nadie se divierte con ellos, en lo más mínimo. Y como ya no hay nombres que les venga bien, y la gente se da cuenta que impuestos son impuestos se llamen como se llamen, se estaría barajando la posibilidad de ser originales en la actividad afectada. He aquí algunos de los rubros a estudio:

— **Impuesto a andar a pie.** Casi general. Se cobraría a todos menos a los que andan en auto, mientras no se bajen. Como la nafta va a seguir p' arriba el impuesto sería un éxito. La tarifa podría tener un 50% de exoneración por andar en un solo pie, casos de ruyuela, gente parada en la esquina, usuarios de monopatín o malón.

— **A la conversación.** Recaudación en fija. Primero habría que dejar hablar a la gente. Después, entrar a aplicar la tarifa. Así se evitarían palabras y/o frases porque sí y, en muchos casos, la gente aprendería a hablar con la mirada. Si marcha se podría instalar "Habilímetros" en zonas como el Sorocabana, Estadio, etc. Esto representaría recaudación extra por la venta de fichas.

— **A la risa.** Original y efectivo. Podría, primero, venderse patente. Total, no sería la primera patente para la risa del país y nadie se va a extrañar. Después, los impuestos. Quedarían exoneradas las barras del Consejo de Estado. En los actos públicos (si hay) se cobraría recargo por carcajada, 10%, y un timbre adicional de N\$ 2 a la sonrisa no concretada en risa, que iría a un fondo de desperdicio o a la campana de la basura. En el mejor de los casos, si no se recauda por lo menos tendríamos un país serio.

Estos son, por ahora, los trascendidos, pero sabemos que se sigue tra-  
bajando en por lo menos dos proyec-  
tos n.s: el impuesto a la aportada del  
mate (con descuentos para las zonas  
rurales y residentes del interior en ca-  
pital) y el impuesto al blanco, aplicable  
a los espacios sin negro de todas las  
publicaciones.

# Opinan los lectores de Opinar

## LA ABSURDA CONFERENCIA DE PRENSA SOBRE LA MUERTE DEL DR. ROSLIK

Con verdadero estupor y no poca indignación he visto y leído las declaraciones a la prensa del presidente del Supremo Tribunal Militar, Coronel Dr. Federico Silva Ledesma, referidas al trágico caso del Dr. Vladimir Roslik.

En primer lugar, el Coronel Doctor dice a los periodistas que "a veces no se ha podido dar satisfacción a cosas que se deseaban saber porque los presumarios son secretos". Si ahora se dan a publicidad las conclusiones de la autopsia, seguramente se debe a que el presumario ha terminado; además, a pesar de mis escasos conocimientos de Derecho Penal, el hecho de haberse decretado el procesamiento de dos personas así lo indica. Entonces, ¿cómo puede un juez, militar o no, que además es abogado, dar a publicidad solamente las conclusiones de la autopsia (las cuales, por otra parte, son tan condenatorias que el resto según se deduce por sí solo), y decir ante la prensa a la que convocó que "yo no les voy a mostrar toda la autopsia, pero les permito (el subrayado es mío) que lean o fotocopien las conclusiones de esa segunda autopsia firmada por cinco médicos". ¿Qué derecho tiene él a no entregar a la prensa toda la autopsia, ya que lee sólo una parte?

Si al Coronel Dr. Silva Ledesma le parece que por el simple hecho de publicar el contenido de la autopsia que se engañó a la población, ¿qué opinión le merece el comunicado de la DINARP en el que se decía que la causa de la muerte era no violenta?

Al abogado (no ya al militar) Silva Ledesma, le pregunto ¿en base a qué leyes, códigos o normas de cualquier jerarquía se cree él autorizado a mencionar siquiera las actividades, delictivas o no, del doctor Roslik, en un intento de justificación de las torturas (digámoslo con todas las letras) que llevaron a su muerte? Pongámonos en el caso de que la actividad subversiva del Dr. Roslik estuviese totalmente probada (objetivo que por cierto no logran esas lamentables fotografías de armas que reiteradamente aparecen sobre una mesa cada vez que se quiere inculpar a alguien contra quien no se tienen pruebas concluyentes).

El Coronel Doctor (insisto en lo de doctor en abogacía, porque por su condición de coronel seguramente conoce la Constitución que juró defender; pero como abogado conoce también el Código Penal, tanto el ordinario como el Militar), puede fácilmente percibir que, por lo menos en los hechos, se violó el Art. 26, pues el homicidio ultraintencional por el que fue procesado uno de los militares involucrados comportó, de hecho, una pena de muerte; y el trato que recibió el Dr. Roslik, el cual evidentemente condujo a su fallecimiento, es absolutamente la antítesis de lo que prescribe el inciso 29 del mencionado artículo. Tratar de justificar los abusos que se cometieron con los detenidos por los delitos de éstos es, a mi juicio, una de las desviaciones de justicia más graves de las muchas que han tenido lugar en estos años sombríos. No es posible equiparar el delito cometido por quien no está investido de ningún cargo en representación del Estado, con los cometidos por aquellos cuya misión es solamente aprehender a los delincuentes para ponerlos a disposición del Juez competente.

Cuando un representante de la ley se extralimita en sus funciones nos involucra a todos, puesto que a él le hemos confiado la defensa de las leyes, proporcionándole

los medios para que lo haga. El o los delincuentes particulares pueden actuar por los móviles más diversos, desde patologías personales a ideologías que el resto de la población no tiene por qué compartir. Para eso la fuerza pública está dotada, con nuestro consenso y con nuestro aporte pecuniario, de los medios para evitar dentro de las normas legales que él o los delincuentes continúen con su actividad ilegal. Pero en la detención de estos delincuentes (ruge se advierte que me pongo en el caso límite, y en la gran mayoría de las veces la realidad es muy otra), termina la intervención legítima de la fuerza pública. No hay ninguna ley, o decreto, o norma alguna, que al faculte a causar a los detenidos daño alguno; es más, le está expresamente prohibido hacerlo. En esto no pueden haber excepciones o apreciaciones subjetivas. No se trata de que a alguien, según su criterio personal, le resulten más repugnantes unos delitos que otros. Para poner un ejemplo, sería igualmente denigrante para la sociedad que se sometiera a premios de cualquier naturaleza a los militares recientemente procesados, sea cual sea la opinión que los delitos de que se les acusa pueda merecerlos.

Me interesaría también que el Coronel Dr. Silva Ledesma aclara qué se entiende por "irregularidades en el servicio". La expresión es tan vasta que, al leal saber y entender de los no iniciados, parecería abarcar desde el descuido en la conservación del uniforme, retrasos en el horario, etc., hasta cosas bastante más graves, a las que, si son las que todos suponemos, al llamarlas "irregularidades en el servicio" parece una burla sangrienta.

En mi opinión el presidente del Supremo Tribunal le ha hecho un flaco servicio a la Justicia Militar (a la que se pretende introducir en la Constitución de la República con atribuciones jurisdiccionales sobre civiles) así como a la institución castrense en general. No es tratando de esconder verdades que ya son inocultables que se prestigia a las instituciones que se desea defender.

El Gral. Medina dijo el día de su nombramiento unas pocas palabras; pero con esas pocas palabras concitó en la gente mucho mayor comprensión que la casi totalidad de los discursos inconducentes que hemos tenido que soportar compulsivamente en esta trágica etapa de nuestro país.

Para bien de todos, Fuerzas Armadas incluidas, es de desear que las próximas manifestaciones y actuaciones de los jefes castrenses sigan la línea que esbozó el futuro Comandante en Jefe, descartando para siempre el camino tomado por el presidente del Supremo Tribunal Militar.

Sara Blixen de Delfino

N. de D. — Nuestra querida amiga Sara Blixen de Delfino sabrá disculpar la presión de varios párrafos de su carta —que compartimos íntegramente— que pecaban quizás de reiterativos, pero que resultaban perfectamente explicables por la "santa indignación" que este hecho gravísimo y la versión oficial que de él se ha dado a todos nos ha provocado. A mí también me alegra y me enorgullece la coincidencia. Un abrazo.

## LA GRAVE CUESTIÓN DEL ABORTO

A propósito de los dos artículos a favor de la despenalización del aborto, que firma el Dr. Ope Pasquet, me atrevo a escribir estas líneas guiada exclusivamente por el afán de clarificar el tema.

En primer término, creo que la despenalización del aborto es una toma de posición sobre el problema de fondo. Ninguna ley es totalmente ascética sino que tiene detrás una ideología. Esta despenalización implicaría una ideología negadora de la vida y por esa razón —sin agravios para nadie— profundamente reaccionaria. Sabemos quiénes patrocinan a nivel mundial el aborto, enmascarándolo como una reivindicación femenina, para que junto con las guerras, se desmantelen las posibles resistencias de los numerosos pobladores del Tercer Mundo.

En segundo término, dejando de lado "cuestiones éticas y morales" como afirma

el articulista, su aplicación no impediría la clandestinidad, y por ende, la sordidez y la muerte. El legislador tendría que limitar el aborto a las primeras semanas de embarazo, mientras la operación no resultara peligrosa, quizás limitaría también el número de abortos que podría practicarse a cada mujer y también legislaría sobre las menores para evitar su manipulación. Tendrían también que considerarse los riesgos que correrían mujeres con enfermedades crónicas. En fin, que la despenalización no alcanzaría a muchos casos, que buscarían por la vía clandestina su solución.

El aborto supondría una gran erogación pública y privada que mal podrían asimilar las instituciones de la Salud. ¿Por qué no estimular con esos recursos los nacimientos asegurando a los padres asignaciones decorosas, trabajo, salud, vivienda, etc., y doblar esos beneficios a las mujeres solas con familia?

Si pensamos recuperar a esos niños que la situación política de estos años ha desplazado a otros países, ¿por qué no recuperar vivos a esos 150.000 niños que la miseria, la ignorancia, los prejuicios, o el egoísmo no permiten nacer cada año, y con esa fuerza obligar al país, envejecido y despoblado, a cambiar y desarrollarse?

Una última pregunta: ¿por qué seguir condenando a la mujer, y siempre a la mujer, a correr todos los riesgos, físicos y psicológicos, y no imponer al varón una legislación compulsiva, una conducta responsable?

Finalmente, convengo con el Dr. Pasquet en que parte del camino debe hacerse mediante una buena educación sexual que responsabilice a los jóvenes acerca de sus comportamientos sexuales y les proporcione sobre todo, una actitud respetuosa y generosa hacia la vida.

Agradeciendo, la publicación de esta carta, lo saluda atte.

Gloria Rodríguez Muñoz.  
C.I. 522.039.

## "ZHITLOVSKY": NO APRENDIERON NADA

En su carta de respuesta a distintas manifestaciones en relación a su desdichado mensaje de homenaje al ghetto de Varsovia, la asociación cultural Zhitlovsky se identifica como una corriente que registra una trayectoria de sesenta años.

Efectivamente se trata de sesenta años de identificación incondicional con la Unión Soviética y de negativa rotunda a abrir los ojos respecto al rol despiadado que cumple el liderazgo de ese país en la difusión del antisemitismo a nivel mundial, de negación obtusa y paranoica de la persecución a la cultura judía en la URSS, de servil aceptación de cualquier argumento falso del Kremlin y de ocultación deliberada de actos antijudíos en la URSS. Esta actitud contrasta con la crítica implacable que la asociación Zhitlovsky ha dirigido contra los distintos gobiernos israelíes, resaltando en toda oportunidad lo que a su juicio era censurable y callándose estratégicamente de señalar otros culpables. Por ejemplo, la asociación cultural Zhitlovsky jamás ha reclamado públicamente nada a la URSS y cuando ha censurado a los árabes lo ha hecho con una vaguedad tal que nunca se sabe bien de quién se trata.

A ningún judío le preocuparía demasiado una actitud sinceramente crítica hacia el actual gobierno de Israel o a ciertos sectores políticos de Israel. Después de todo Israel es un país democrático y fuera de Israel son muchísimos más los judíos que apoyan a la oposición laboralista que al bloque oficial Likud y por lo tanto se identifican con gran parte de las severas críticas dirigidas al Sr. Shamir y a los grupos que lo apoyan. Pero la actitud del Zhitlovsky de críticas unilaterales a Israel y de justificación rastrera e indirecta de la posición de sus peores enemigos los coloca fuera del consenso nacional.

Hubo miles de judíos que tuvieron la honestidad de sacarse la venda de los ojos en relación a la Unión Soviética. Algunos de ellos incluso han mantenido a su manera posturas marxistas, "izquierdistas" o "progresistas". Pero el Zhitlovsky se niega a sacarse la venda y se autocondeña a una ceguera histórica permanente. Esta asociación cultural no tiene el me-

nor derecho a invocar el buen nombre y la tradición democrática, liberal y humanista del judaísmo, ya que apoya consecuentemente a fuerzas que no son ni democráticas, ni liberales, ni humanistas.

Con todo, el doble que puede causarnos un grupo humano judío que se autocondeña a un paranoico auto-odio para identificarse con el "mundo del mañana", nos alegra mucho que estén aquí y no en la URSS.

Allí no podría existir ninguna "Asociación Cultural Israelita Dr. Zhitlovsky" y sus dirigentes correrían la misma suerte que corrieron los fieles comunistas Itzik Pfeffer y David Bergelson ayer y los luchadores por la cultura judía Yosef Begun y Anatoli Sharansky hoy.

Der Nister,

N. de D.: La identidad de "Der Nister" le consta a OPINAR.

## DEL DR. RAMON VALDES COSTA

Estimado amigo,

En el número aparecido el 31 de mayo se publicó una carta de un lector que se individualiza —no imagino por qué— solidamente con el número de su cédula de identidad, en la que se formula una crítica a Radio Netherland y particularmente a Jorge Valdés, imputándole un tratamiento periodístico discriminatorio en contra del Partido Colorado, al no haberse referido a la reciente gira política del Dr. Julio María Sanguinetti. La imputación es compartida por el semanario según se desprende de su título "Crítica bien fundada" y de la publicación de la foto del Dr. Sanguinetti.

En primer término lamento que Ud. no haya tenido en cuenta la opinión que le transmití en la reunión que tuvimos el sábado 26 de mayo (en la que Ud. me anunció la referida carta del lector) de que me parecía muy extraña esa crítica, pues me constaba perfectamente que mi hijo había estado en París la semana anterior por motivos periodísticos, que lógicamente no debían ser otros que una entrevista con el Dr. Sanguinetti.

Los hechos han demostrado que mi presunción era fundada, pues el lunes 28, es decir, con anterioridad a la publicación de la referida carta, RN irradió un extenso reportaje al Dr. Sanguinetti hecho por Jorge Valdés, que fue grabado en Montevideo por varias personas oyentes de RN. Una de esas grabaciones me ha sido proporcionada y está a su disposición.

Además me parece del caso destacar que RN en esta oportunidad prestó una atención excepcional a la visita a Europa del Dr. Sanguinetti enviando a uno de sus funcionarios especialmente a París, cuando lo habitual es reportar sólo a los políticos y exiliados latinoamericanos que visitan Holanda.

Ha habido pues, por lo menos, un apresuramiento del autor de la carta y también del Semanario, que fue advertido cinco días antes de la publicación acerca de la muy probable inexactitud de la crítica. Creo pues que el título de "Crítica bien fundada" es totalmente aplicable a la que formulo precedentemente y no a la contenida en la carta en cuestión.

Descuento que publicará esta carta en la forma de estilo. Lamentando distraerle tanto tiempo y espacio, lo saludo con la cordial amistad de siempre.

Ramón Valdés Costa

N. de D.: — La "muy probable inexactitud de la crítica" no fue sino eso hasta el día de hoy en que Ud. me afirma, sin lugar a dudas, que ya no se trata de una muy probable inexactitud, sino, lisa y llanamente, de una inexactitud. En la edición del 31 de mayo mi deber periodístico fue publicar la carta recibida, aunque yo supiera por entonces, en forma privada, de su extrañeza por el hecho denunciado. Con mucho gusto, naturalmente, publicamos hoy su carta y crea Ud. que tanto OPINAR como seguramente el lector que efectuara la crítica hoy levantada, nos alegramos de que así haya sido y de que Radio Netherland y Jorge Valdés le haya dado al viaje del Dr. Sanguinetti un tratamiento periodístico acorde con su trascendencia.

# Multipartidaria: la paz sólo vendrá cuando aparezcan las libertades

Los Partidos políticos reiteraron "su vocación pacifista, pero señalaron que la paz sólo será el resultado de una evolución que le ofrezca al país libertades y garantías para todos sus ciudadanos y agrupaciones".

Al término de una extensa reunión de casi cinco horas, que culminó al filo de la medianoche del pasado martes, la Multipartidaria emitió una nueva declaración, a través de la cual criticó las últimas medidas tomadas por el gobierno, así como el anuncio de que Ferreira Aldunate será internado y procesado.

El texto de la declaración es el siguiente:

"Los delegados de la Unión Cívica, Partido Nacional, Partido Colorado y Frente Amplio, reunidos en la fecha para considerar las decisiones del gobierno y Fuerzas Armadas que les fueran comunicadas ayer por los Comandantes en Jefe y Ministro del Interior declaran:

1º) Que la decisión de prohibir toda movilización

popular, lejos de contribuir al mejor clima para alcanzar un superior entendimiento sobre los objetivos de institucionalización democrática, pone una nueva nota de irritación en el ánimo público.

2º) Que el país sigue con viva preocupación la marcha de los acontecimientos y si bien celebra la retención de la fecha electoral del 25 de noviembre, comprueba que no se crea el clima necesario para alcanzarla.

3º) Que promueve su viva protesta el anuncio formulado de que la presencia en el país del señor Wilson Ferreira Aldunate supondrá su internación y procesamiento, pues ello presume un pre-juzgamiento revelador de la falta de Independencia de la Justicia Militar.

4º) Que los Partidos reiteran su vocación pacífica, pero señalan que la paz sólo será el resultado de una evolución que le ofrezca al país libertades y garantías para todos sus ciudadanos y agrupaciones. Evolución que al

no registrarse explica la demora producida en las respuestas a los planteamientos militares".

La reunión de la Multipartidaria —que fue la más larga de las desarrolladas hasta el momento— comenzó a la hora 19, en el apartamento del edificio de Florida casi Colonia, punto habitual de sesión de este órgano interpartidario. Participaron en el encuentro por el Partido Colorado los Doctores Julio Ma. Sanguineti y Enrique Tarigo, y el señor José Luis Batlle; por el Partido Nacional los Dres. Gonzalo Aguirre, Alembert Vaz y Guillermo García Costa y el Pbro. Juan Martín Posadas; por el Frente Amplio el General Líber Seregni y el Dr. José Pedro Cardoso; y por la Unión Cívica el Dr. Juan Vicente Chiarino, el señor Humberto Ciganda y el Contador Federico Slinger.

Por otra parte, y en relación a los hechos ocurridos el pasado domingo en oportunidad de efectuarse la "Manifestación por las libertades y una cultura popular", que determinaron según el gobierno la decisión de no autorizar nuevas movilizaciones, la Intersectorial expresó que todas las demostraciones de protesta popular, así como las jornadas convocadas por dicha comisión "o las realizadas por los trabajadores y estudiantes, han mantenido un orden ejemplar, cuidado exclusivamente por los propios organizadores". Asimismo, indicó la Intersectorial que "la presencia y la actitud de las fuerzas represivas son una característica de los actos en que se producen incidentes, los que luego se toman como pretexto para nuevas prohibiciones".

## CONTACTOS CON FUERZAS SOCIALES

En la reunión de la Multipartidaria se decidió además crear una comisión integrada por un representante de cada uno de los Partidos políticos, para realizar los contactos con las entidades gremiales y sociales que serán invitados a participar en reuniones de la Multipartidaria.

Dicha comisión se reunirá en las próximas horas para definir su agenda de actividades y de inmediato se conectará con las autoridades de las gremiales empresariales, del Plenario Intersindical de Trabajadores y

de la Asociación Social y Cultural de Estudiantes de la Enseñanza Pública.

## LA POSICIÓN DE LAS FF.AA.

El tema central de la reunión de la Multipartidaria, como se desprende de la declaración emitida al término de las deliberaciones, fue el planteamiento efectuado el lunes por los Comandantes en Jefe de las FF.AA. a los representantes de los Partidos habilitados y por el Ministro del Interior a Seregni.

En ambas reuniones —que tuvieron lugar en la sede del ESMACO y en el Ministerio del Interior, respectivamente— se

trasmitió a los dirigentes partidarios la preocupación de las FF.AA. por la demora en responder a la propuesta realizada el pasado 19 de Mayo. Asimismo se indicó que existe preocupación por las crecientes movilizaciones que se venían registrando y se informó sobre la decisión del gobierno de no permitir nuevas manifestaciones.

Luego de estas reuniones con los máximos dirigentes de los distintos Partidos e incluso, después que el Comandante en Jefe del Ejército, Tte. Gral. Pedro J. Aranco, comunicara a la opinión pública, a través de una conferencia de prensa. La razón de esos encuentros, la Junta de Comandantes en Jefe citó el martes con la misma finalidad in-

formativa a diversos políticos que lideran y/o integran grupos minoritarios dentro de los Partidos Colorado y Nacional. Fue así que concurrieron a la sede del ESMACO los colorados Jorge Pacheco Areco, Raúl Juárez, Gualberto Segovia, Amílcar Vasconcellos y Alberto Abdala y los blancos Dardo Ortiz, Jorge Silvera Zabala, Washington Beltrán, Héctor Payssé Reyes y Juan Carlos Payssé. En este núcleo figuran muchos políticos que no integran ningún organismo partidario, otros que hace años que no tienen activa participación en el quehacer político y otros que se están preparando para lanzarse a la lucha electoral, aunque todavía no se sabe exactamente desde qué sector y en qué posición.

## El gobierno habló con Seregni

Finalmente el gobierno decidió reconocer públicamente al Frente Amplio y su líder el General Líber Seregni, luego que el Ministro del Interior lo convocara a su despacho el pasado lunes.

El propio General Julio César Rápela fue quien le indicó que dentro de la situación jurídica en que se encontraba se aceptaba sin embargo su intervención en la Interpartidaria.

Seregni señaló que esa era la "razón por la cual era llamado para señalarme —como a los demás dirigentes políticos— algunas inquietudes gubernamentales".

Respecto a la desproscripción o habilitación de algunos de los sectores que conforman la coalición de Izquierda, el General Seregni sostuvo que no se ahondó en el tema, pero que el Ministro le confirmó que la vuelta del Frente Amplio al espectro político habilitado se autorizará una vez que se llegue a un acuerdo con las otras fuerzas políticas. Agradó que todos los que integran la Multipartidaria tienen la mejor intención y la urgencia en alcanzar una solución que tiene que ser concertada.

Rápela por su parte se excusó en abundar en detalles sobre su primer contacto oficial con Seregni tras su liberación. Solamente indicó que aquél había sido citado por la razón que fueron convocados los dirigentes de los Partidos habilitados.

El Secretario de Estado se mostró molesto por el lapso transcurrido desde la entrega del "borrador" sin que hubiera una respuesta.

Con el contrario, dijo Rápela, los políticos han hecho declaraciones públicas derivando hacia otros temas y hacia otras actividades que no son específicamente las que nosotros estamos esperando y entendemos que el pueblo está esperando.

Los Partidos, agregó, deben dar una contestación como corresponde y "en



la medida que eso no camina, el diagnóstico, cada día que pasa, es de mayor gravedad".

Seregni, en cambio, señaló que la Multipartidaria "estudia exhaustivamente el alcance de la propuesta para poder dar una respuesta adecuada".

Asimismo expresó el líder del Frente Amplio que la entrevista con Rápela se desarrolló "en tono formal" y que en la misma "el Ministro del Interior impuso de algunas resoluciones gubernamentales, de las cuales resaltó fundamentalmente dos puntos: la preocupación por la lentitud de los partidos en dar respuesta al planteamiento formulado por las Fuerzas Armadas, en primer lugar, y también la preocupación por diversas movilizaciones populares que han dado lugar a enfrentamientos, que se quieren evitar".

## ASPIRE A ESTA OFERTA PHILIPS.

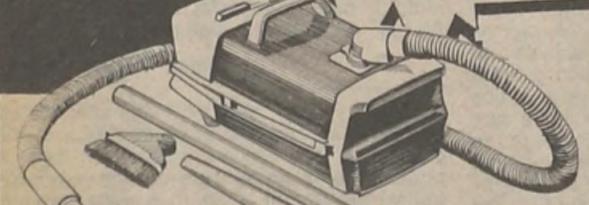
ASPIRADORA MULTIDIRECCIONAL  
PHILIPS HL 3622

- \* Facilidad de maniobra.
- \* Potente motor (850 w.).
- \* Bolsa intercambiable.

Contado: N\$ 5.980  
o en 10 cuotas de  
N\$ 882

Total financiado:  
N\$ 8.820  
(IVA incluido)

N\$ 882  
POR MES



Villamai  
S. A.

Galería Yaguarón - Yaguarón 1377 Local. 53/55  
Galería Iguazú - 18 de Julio 1265, Local. 025